

EDITADO POR M.C.S.E.  
Avda. Generalísimo, 142  
Madrid

PALMA DE MALLORCA

Sábado, 12 de agosto de 1978  
Precio 15,— pesetas

# Baleares

“el diario  
de las islas”

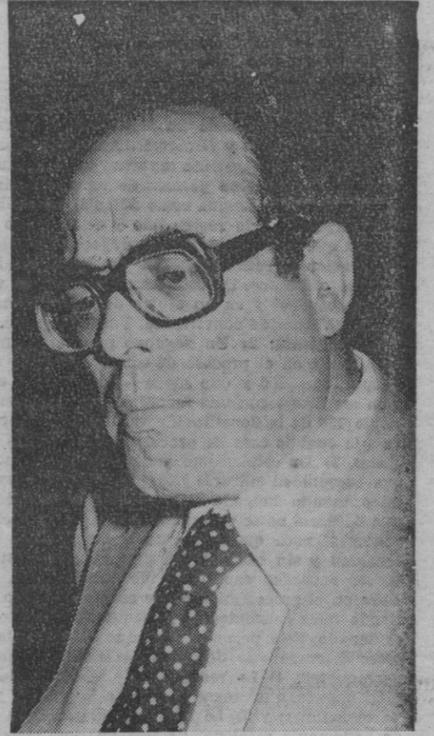
Directo.  
ANTONIO PIZA



LOCAL

## El subsecretario de Aviación Civil, en Palma **«LA SITUACION PASA EL LIMITE DE LO TOLERABLE»**

Anoche llegó a nuestra ciudad el subsecretario de Aviación Civil, quien pasará unos días de descanso en la isla. Entrevistado por «BALEARES», manifestó que la situación de huelga de controladores franceses pasa el límite de lo tolerable. Por otra parte, anunció que Baleares recibirá prioridad a la hora de descongestionar el tráfico aéreo. — (Foto Cosme Vives.)



■ Señor López de Maturana, nuevo jefe superior:  
«LA POLICIA LA PAGA EL PUEBLO Y ESTA A SU SERVICIO»

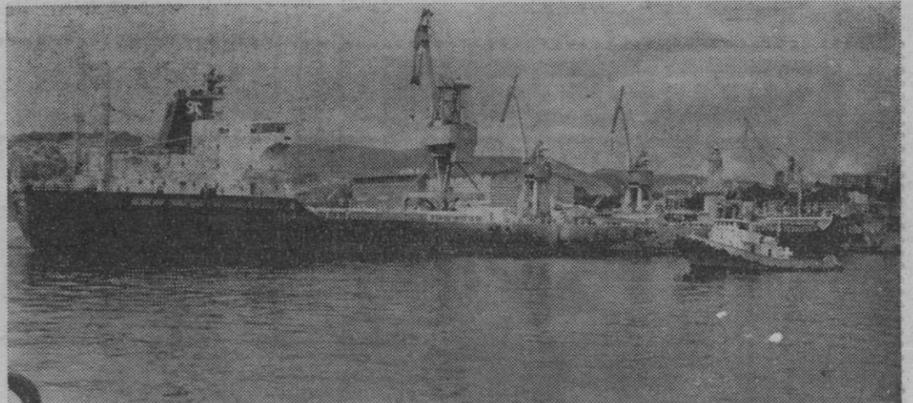
■ TAXIS: DESCONVOCADO EL PARO DEL DIA 15

■ Chequeo a nuestras playas: HOY, PORTALS NOUS

■ AQUI, LA NOTICIA (Página 3)

■ EL POLEMICO ACIRE DE LA ZONA DE ATARAZANAS, CONTINUARA

Ayer atracó en el Dique del Oeste



## EL «SAC MALAGA», RESCATADO

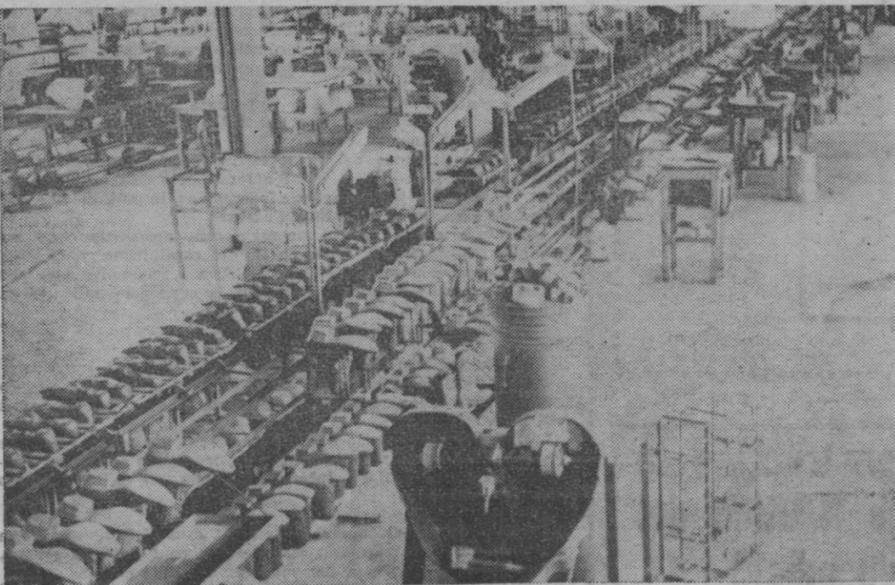
Ayer, después de múltiples y fallidos intentos realizados a lo largo de toda la semana, el carguero español «Sac Málaga», llegado con una importante partida de maíz, pudo ser rescatado del montículo de arena en el que permaneció encallado desde su llegada a Palma.

En el grabado, el buque en el Dique del Oeste, en el que permanece ahora atracado. Foto: Pascual

## HOY, SEPELIO DE PABLO VI

Hoy será enterrado en el Vaticano el Papa Pablo VI, que falleció el pasado domingo en su residencia veraniega de Castelgandolfo. Asistirán, por parte del Gobierno español el presidente, señor Suárez, y los ministros de Justicia y Exteriores, señores Lavilla y Oreja respectivamente. Les acompañará en el viaje desde España, el primer ministro belga, que se encuentra pasando sus vacaciones en nuestro país. (Información en páginas de extranjero.)

Por culpa de la devaluación del dolar  
**TRES MIL OPERARIOS Y CIENTO TREINTA FABRICAS DE CALZADO DE BALEARES, SERIAMENTE AFECTADOS**



Según el presidente de la Federación de Fabricantes de Calzado, muchas de las 130 fábricas de calzado existentes en Baleares cuyas producciones se envían íntegramente a los Estados Unidos, y en las que trabajan unos 3.000 operarios, podrían cerrar sus puertas en el caso de que la Administración no encontrara, con urgencia, soluciones a los gravísimos problemas planteados por la devaluación del dólar.

Foto: Cosme Vives

(Amplia información en página 5.)

REBAJAS

Larés

FIN TEMPORADA

SAN MIGUEL, 53 — TELF.: 22.56.86

## PAISOS CATALANS, NACIONALISMO Y LOS DERECHOS HUMANOS

Por JOSEP MELIA

Sobre los llamados "Países Catalans" —más o menos como ante, cualquier otra cuestión ideológica o política— caben infinidad de posturas. Desde las más elaboradas racionalmente hasta las más instintivas y viscerales. Aunque quizás en síntesis pudiera esbozarse el siguiente muestrario de actitudes típicas: 1) El pancatalanismo como germen de un nacionalismo independentista fundado en la lengua como único signo visible de la nacionalidad. Es un criterio restringido y en el fondo poco consecuente, puesto que deja fuera de su proyecto histórico, por inviable, la integración de los territorios de habla catalana bajo dominio francés o italiano. De esta forma deviene en una dialéctica anti-Estado español y en un ajuste de cuentas maximalista de nuestros problemas de convivencia. Punto y aparte.

Y sigamos: 2) Un segundo pancatalanismo que sublima la impotencia en el proceso de concienciación y recuperación de la propia identidad y que sueña —básicamente en el País Valencià y en les Illes— con una federación de regiones autónomas. El artículo 138 de la Constitución va a prohibir esta alternativa, frente a la cual no cesa de proclamarse en contra el president Tarradellas. 3) Un catalanismo matizado que reconoce la evidencia de una comunidad cultural y lingüística, para cuyo proyecto autónómico resulta holgado el margen que reconoce la Constitución, que desearía no se cerrara el paso a la federación de regiones autónomas, pero que cree que si los pueblos, en condiciones de igualdad y sin enajenar su protagonismo histórico, desean establecer acuerdos específicos de colaboración, pueden hallar vía libre en el procedimiento que señala el citado artículo 138, sometiendo tales convenios al referendo del Congreso de Diputados y el Senado. Esta posición es la que mantuvo Jordi Pujol en el famoso discurso que desató los afanes electoralistas del "búnker barraqueta". 4) La reducción de la comunidad cultural no del todo negada, a un terreno ajeno a la política y que es preferible no mencionar; y 5) La manipulación de unos pretendidos afanes de hegemonía catalana, de imperialismo anexionista de Barcelona, que es agitado por los sectores de extrema derecha, e históricamente más claramente antiautonomistas, como un espantapájaros particularista y provincialista.

Todas estas actitudes, que defienden en el fondo distintas concepciones de la sociedad e intereses de muy diversa clase, expresados unos e inconfesados los otros, resultan a fin de cuentas igualmente legítimas, puesto que en principio ninguna de ellas,

por lo menos de momento, maneja sistemáticamente la violencia ni trata de imponerse por la fuerza. Yo no soy independentista, ni separatista, y se me hace muy difícil entender no ya su sueño, que en el terreno de las utopías uno puede ser capaz de soñar mundos mucho más felices, sino su lógica política. Pero se me hace muy difícil, también, cerrarle la boca en nombre de la democracia a unos ciudadanos que se limitan a exponer ordenadamente sus ideas y a defender civilizadamente una causa. No respeto a ETA, porque mata a gente inocente y porque desestabiliza la democracia. ¿Pero cómo dejar de admitir que la forma en que Cucurull, Carbonell, Ballester Canals y tantos otros defienden sus ideas es irreprochable desde el punto de vista democrático? Compartiré o no su última "ratio", pero no me queda otro remedio que recordar aquella manida frase británica: "No estoy de acuerdo en nada de lo que acaba de decir. Pero daría mi vida por el derecho de usted a decirlo".

Y al hilo de todo ello enlazó con un hecho reciente ocurrido en el País Valencià. Una vuelta en carro a los "Países Catalans" ha sido interrumpida por una pandilla de alborotadores y obligada a regresar a su lugar de origen. Yo mismo he sido testigo de cómo un joven diputado se jactaba del tema y se enorgullecía de una acción de la que evidentemente no tenía más noticias que las que acababa de leer en la Prensa, pero a la que miraba con evidente simpatía. A propósito del asunto se formó un pequeño debate en el bar del Congreso. ¿Cómo es posible, nos preguntábamos, que se atente al derecho de unos ciudadanos a circular pacíficamente por las carreteras y encima resulte que los parlamentarios, en lugar de indignarse y exigir responsabilidades se alegran del desmán? La transcripción correcta de una discusión de café exigiría precisar que "algunos diputados". Pero los hechos están ahí, en la médula de nuestra naciente democracia. Porque también el hecho de que unos ciudadanos intenten una "vuelta en carro" simbólica y llena de connotaciones polémicas es algo que permite pensar en infinidad de reacciones. Desde la solidaridad a la indignación. Mas llegar a pensar que esto legítima para ocupar las carreteras, para hacer burla de la autoridad legítima, para imponer la ley de la selva, me parece demasiado. Si queremos construir la democracia, y no el fascismo, hay que respetar los derechos humanos de los discrepantes. Es algo tan elemental como imprescindible.

### COLOR DEL DIA



(De "ABC")

### AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA EXPLOTACION COMERCIAL DEL KIOSCO PARA VENTA DE PERIODICOS PLAZA ESPAÑA

Por haberse dado el primero de los supuestos recogidos por el artículo 117, 1.º del Real Decreto 3.046/77, se pone en conocimiento de las personas que puedan resultar interesadas en la ocupación y explotación comercial, durante 10 años, del kiosco propiedad municipal, para la venta de revistas y periódicos ubicado en la Plaza de España, que hasta el próximo día 17 de los corrientes, a las 12 horas y horario de oficina, podrán examinar los Pliegos de Condiciones que han de regir esta adjudicación en la modalidad de Concurso Directo.

Hasta la indicada fecha y hora, podrán presentarse en el Negociado de Contratación, propuestas simples EN ALZA, sobre el tipo de licitación que es de 500.000— ptas., debiendo ir acompañada de la garantía provisional por valor de 15.000— ptas. formalizada en la forma de costumbre.

Lo que se publica para general conocimiento.  
Palma de Mallorca, a 9 de agosto de 1978.

EL ALCALDE

### ¡¡¡Ya está en construcción la 2.ª fase del Club Náutico del Puerto de Alcudia!!!

CLUB AMIGOS DE ALCUDIA. EXCELENTE ABRIGO. 700 PUNTOS DE AMARRE. CON LOS MAS COMPLETOS Y MODERNOS SERVICIOS EN ESTE TIPO DE INSTALACIONES. ATRAQUES DISPONIBLES EN TRECE DIMENSIONES DIFERENTES.

PRECIOS ESPECIALES DE PROMOCION.  
CONDICIONES EXCEPCIONALES DE PAGO: 25% AL FORMALIZAR EL CONTRATO, RESTO 13 MESES DE PLAZO SIN INTERESES.

INFORMACION Y VENTA:

### CLUB DE AMIGOS DE ALCUDIA

CALLE CAPITAN CORTES — PUERTO DE ALCUDIA.  
TELEFONO: 54 60 04

¡¡¡VISITE LAS OBRAS Y DISFRUTE DE LA MEJOR PLAYA DEL MEDITERRANEO!!!

## «UN SOCIALISME D'AVUI»

Per: Joventuts Autogestionaries  
de les Illes - Partit Carli

Després de molts d'anys de qu'en Carles Marx posés els fonaments del socialisme científic, les concepcions d'aquest socialisme han variat. Ja no esteim als temps de la Comuna de París, ni de l'A.I.T., ni de la Revolució Russa, ni tan sols de la II Guerra Mundial.

Esteim avui dins un món gastat i cansat, amb dos blocs imperialistes, amb unes nacions colonitzades econòmicament i culturalment, amb uns mitjans de comunicació poderosos en mans d'un parell, i amb un potencial repressiu fora de dubta.

Amb aquesta transformació de la societat, els fonaments del socialisme han canviat: d'una part ha sortit el reformisme social-democràtic, per altra han entrat dins el partit socialista influències anarcosindicalistes com es l'autogestió.

Les condicions d'avui exigeixen un socialisme d'avui.

L'història m'os demostra que l'estatificació dels mitjans de producció no és suficient per acabar amb l'alienació de l'home. La Rússia soviètica és un exemple; les oligarquies zaristes varen ésser substituïdes per un partit únic, tancat, burocratitzat i centralitzat, i que amb una repressió política se va constituir en l'interpretador correcte del marxisme.

L'explotació capitalista no consisteix domès a l'apropiació de la plusvalie per el capitalista, sino també en el monopoli del poder per la classe dominant, tant dins l'empresa com dins tota la societat, lo que converteix als treballadors en peçes mecàniques de la producció en productors en benefici dels demés.

Amb això veim que, la propietat social dels mitjans de producció dins el socialisme és una condició necessària pero no suficient per acabar amb l'explotació de l'home. Falten altres condicions perquè aquest socialisme sigui human: el establiment del poder popular a tots els nivells de la societat.

Aquí neix el socialisme d'autogestió global.

Perquè global? Perquè el control popular no domès s'ha de donar a l'empresa, sino també al sindicat, a l'hospital, al institut, etc.

Per fer possible la conversió del model de producció capitalista al socialista d'autogestió hi ha dos elements bàsics de gestió a través dels quals s'ha de donar la DEMOCRACIE ECONOMICA: la gestió per el col·lectiu de treball a l'empresa i la gestió del pla econòmic per el sindicat.

La DEMOCRACIE POLITIQUE demana que l'home a d'actuar directament a tots els camps de l'activitat social: a l'empresa a través del Consell Obrer i l'Assemblea, a l'economia a través del sindicat i la seva proposta de planificació econòmica, a l'organització territorial participant directament i activament a les entitats bàsiques com es el barri o la comunitat rural, a les organitzacions polítiques concebudes com grups humans de creació ideològica.

Per tant, hi ha tres mecanismes imprescindibles per el poder popular: el sindicat unitari, els partits polítics de masses i la representació territorial, servent els tres per transformant radicalment les estructures i la consciència actuals, fer possible al mateix temps la revolució de la consciència de masses i la revolució del sistema vigent.

Desde ara caminam cap al socialisme autogestionari que exigeix:

- 1) Lluitar per la democràcia i les llibertats per tots
- 2) El respecte mutu, l'autonomia i la no manipulació dels organismes polítics i sindicals
- 3) Una organització interna coherent amb els objectius que se plantegjan per part de les organitzacions que se proclamen autogestionaries.

En definitiva, un plantatjement autogestionari es incompatible amb un partit socialista hegemònic, elitista, vanguardista i centralista, i exigeix partits socialistes de masses.

Es totalment necessari la formació d'un verdader partit socialista autogestionari que reconesqui els següents punts:

1. Acceptació dels socialisme autogestionari, del marxisme com mètode d'anàlisi de la societat, i de la lluita de classes com font de transformació social.
2. Reconeixement del Estat espanyol com Estat multinacional reconeixent el dret d'autodeterminació dels pobles i per tant, llibertat per la formació de federacions, impulsant a l'Estat Espanyol com Estat Socialista Federal.
3. Refús de la socialdemocràcia com mecanisme que no resolva els problemes fonamentals del capitalisme.
4. Consecució de l'autonomia política i econòmica com pas primer cap a l'autogovern, respectant la concepció paritaria de l'organ autònom.
5. Funcionament intern totalment democràtic, lo que vol dir:

—Llibertat d'afiliació als sindicats de classe

—Sobirani de la base del partit damunt òrgans directius lo que vol dir que es necessari un partit de masses i no un partit elitista.

6. Reconeixement de que l'alliberament nacional i social de les illes han de anar junts, i qu'el nacionalisme es un mecanisme que reforça els llaços internacionals de tots els treballadors oprimits.

Creim que es tan important la lluita dins el Parlament, que la lluita dins el carrer. Una cosa dona la conquesta del govern, l'altre dona la conquesta del poder econòmic i polític.

El socialisme d'autogestió es l'instrument mitjànt el qual el poble pot arribar a la seva plena lliberació.

**Baleares**

AÑO XXXVIII

N.º 12.193

CORREO LEGAL PAL 978

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: R.º MALLORCA 9 - B, PALMA

EDITADO POR M.E.S.E.  
PASEO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR: ANTONIO FIZA, Tel. 23 21 86

REDACCION  
ADMINISTRACION  
TALLERES

23 88 40\* (tres líneas)

PUBLICIDAD..... 23 11 77  
SUSCRIPCIONES. 23 87 19  
CIERRE..... 23 11 77

**AQUI, LA NOTICIA**

**EL MINISTRO DE EDUCACION, EN MENORCA**

Don Iñigo Cavero, ministro de Educación, se encuentra pasando unos días de vacaciones en la vecina isla de Menorca, según nos informa nuestro corresponsal Pons Fraga. El señor Cavero, a bordo de un yate, está navegando por aguas menorquinas, y se espera que prolongue sus estancias en la isla durante tres o cuatro días.

**LOS COMUNISTAS DE CAMP REDO CONTRA LA PERRERA**

La agrupación comunista del PCIB-en Camp Redó denuncia ante la opinión pública el olvido y falta de soluciones del Ayuntamiento ante las peticiones de los vecinos para el traslado de la perrera, situada en el casco ur-

bano del barrio. Señala esta agrupación que «existe fuera del casco urbano de Palma una perrera que, habiendo costado 15 millones de pesetas, está completamente inactiva y en desuso».

**ASAMBLEA DE APAREJADORES-**

**ARQUITECTOS TECNICOS**

**FUNCIONARIOS**

Para el próximo mes de octubre, en sus días 11, 12, 13 y 17, ha sido organizada la primera asamblea nacional de aparejadores y arquitectos técnicos que son funcionarios de la Administración, ya sea local o central. Podrán tomar parte los representantes de los colegios y asociaciones profesionales que se determinan por el secretariado colegial, así como jefes de grupos políticos con representación parlamentaria y de centrales sindicales.

El temario a tratar comprende la problemática de estos funcionarios, las alternativas de defensa del grupo, incompatibilidades. Las inscripciones pueden efectuarse en el Colegio de Baleares, hasta el día 30 de agosto. En las islas hay setenta aparejadores funcionarios.

**COMITE DE SOLIDARIDAD**

**CON CHILE**

Para el próximo lunes a las 8 en los locales del PCIB, trasladándose a continuación a la Plaza Mayor, se celebrará una nueva reunión del recién creado comité de solidaridad con Chile en el que se integran, a la espera de la contestación y contacto de otros grupos, el PCIB, MCI, OIC, UCD,

personas independientes y artistas. Se ha programado para el 11 de setiembre, aniversario del golpe de Estado de Pinochet, un acto público en Palma, se editará un poster y una pegatina y se recogerán firmas para el manifiesto internacional.

**QUERRELLA CONTRA CIRCULOS**

**JOSE ANTONIO**

Según nos comunica un ciudadano catalán residiendo en Mallorca, el mismo con el apoyo de todas las personas posibles, está gestionando la interposición de una querrela por injurias contra, Círculos José Antonio, debido a una nota publicada en su panfleto «Aquí estamos», sobre

la bandera catalana y el distintivo usado por los coches.

Dice así la nota: «Se ha descubierto lo que significa la letra C sobre la bandera catalana que llevan algunos vehículos. Se trata de advertir que es un transporte de cerdos».

**ALMUERZO POLITICO-MUNICIPAL**

Ayer almorzaron juntos el alcalde y todos los ediles, tenientes de alcalde o no, juntamente con el interventor Sr. Manila. Almorzar tenía por objeto poner en claro que no habrá tal comisión gestora del Ayuntamiento ni comisión asesora del Ayuntamiento durante el tiempo de descanso del alcalde con ocasión de su viaje de bodas.

El cuadrivirato que saltó a un sector de la prensa de ayer, apuntando a cuatro tenientes de alcalde ucedistas como figuras estelares del Ayuntamiento en la ausencia de Buchens, no apareció por parte alguna.

En cambio sí constituyen un modelo de prudencia las palabras de Buchens:

—Durante mi ausencia habrá alcalde, permanente y pleno. Que, señores, es lo que suele hacer falta para que un Ayuntamiento funcione.

**EXPOSICION ORGANIZADA**

**POR UGT-HOSTELERIA**

Organizada por el Sindicato local de Hostelería de Paguera y Santa Ponsa de la ASUDTH-UGT, se ha abierto una exposición de pintura de dos jóvenes artistas residentes en la zona y afiliados a esta central sindical. La exposición, que tiene lugar en el edificio del Club Cade, está dentro

de la línea de promover actos culturales en la zona donde, según el Sindicato de Hostelería de ASUDTH-UGT, «existen poquísimos». Los jóvenes artistas se llaman Roland y Antor y, para visitar la exposición... cualquier día laborable de 6,30 a 10,30 de la noche.

**GASOLINERAS: EMPIEZA EL TIRA**

**Y AFLOJA SALARIAL**

A las 11 de la noche de ayer, los trabajadores de gasolineras se reunieron en asamblea para informar y valorar los últimos resultados de la sesión negociadora del convenio provincial con la patronal. En dicha sesión, que tuvo lugar el pasado jueves, empezó el tira y afloja en torno a los incrementos salariales y, como suele decirse, la cosa empezó a ponerse fea. Los trabajadores pretenden conseguir un salario mínimo para el expendedor de 30.000 pesetas (en el convenio nacional se han conseguido 25.000 para esta misma categoría) y, en principio, se planteó el que éstas se empezasen a cobrar a partir del 1 de abril, con carácter retroactivo. Dado que los empresarios alegaron que si querían retroactividad desde abril tendrían que conformarse con 25.000 pesetas, los representantes de la parte social intentaron acercar posiciones, proponiendo las 30.000 a partir de septiembre. A eso respondieron los empresarios que, contando desde el 1 de septiembre, estaban dispuestos a llegar hasta las 27 ó 28.000 pesetas. Después de hacer cuentas, se lo pensaron mejor, ofrecieron una nueva posibilidad: 25.000 pesetas desde el 1 de julio. Así quedaron las cosas y esa es la propuesta que los trabajadores deberán valorar para decidir la postura a tomar en la próxima reunión negociadora entre ambas partes, reunión que tendrá lugar la semana entrante.

**SOBRE LOS PRECIOS POPULARES**

Hasta nuestras manos ha llegado un programa de las fiestas populares de Santa Cándida, patrocinadas por el Ayuntamiento de Lluchmayor, y cuando hemos llegado al capítulo de los precios hemos podido ver que la tónica seguida otros años, aún hoy, continuidad y la entrada a las verbenas (festejos populares) es totalmente gratuita.

Otros precios de otros lugares han llegado también hasta nosotros, sin ir más lejos los de Esporlas: la entrada cuesta tan sólo cinco duros.

Después de tener conocimiento de esto, creemos que llena de indignación a cualquiera el hecho de que se siga denominando igual a las fiestas que se hacen en otros pue-

blos con igual o menor categoría y donde las entradas a estos festejos populares en ocasiones sobrepasan las doscientas pesetas, doscientas pesetas que creemos que de popular no tienen nada, puesto que si una familia completa decide «anar a festa» se deja en ello el jornal de una semana.

No queremos que nadie se tome esto a mal pero creemos que no está de más recordar a los Ayuntamientos de algunos pueblos que los habitantes pagan sus impuestos durante todo el año y que las fiestas patronales no son el terreno apropiado para hacerse con unos cuantos duros más destinados a las arcas municipales.

**DURO PEAJE**

En el club La Mola, del puerto de Andraitx, anunciado como bar restorán, a pie del acceso espera a los visitantes un caballero que cobra un ticket por importe de 300 pesetas por persona.

- ¿Y para qué me sirve este ticket?
- Puede usted pasear por la orilla del mar...
- Es que yo voy al restorán a almorzar...
- También puede usted bañarse en nuestra piscina...
- Es que yo voy al restorán a almorzar...
- Hay que pagar 300 pesetas por persona...
- Es que yo iba al restorán a almorzar.

La persona en cuestión desandó el camino y almorzó en uno cualquiera de los restaurantes del puerto de Andraitx. Asunto concluido. Pero no deja de asombrar este duro peaje.

Si se trata de un servicio exclusivo para los socios ¿para qué los anuncios del bar restorán?

**TASA REGIONAL**

Para el ejercicio que dará comienzo en 1 de enero de 1979 parece que entrará en vigor en los aeropuertos de San Luis, Son San Juan e Ibiza una tasa de 250 pesetas por viajero. Vendrá a sustituir la de 100 pesetas que percibía, según nuestros informes, la Subsecretaría de Aviación Civil. La participación de la Subsecretaría posiblemente se reduzca en tanto que la diferencia sería liquidada al Consejo General Interinsular, afectándose a los ingresos derivados determinadas acciones tuteladas relacionadas con Turismo.

Se espera que la Dirección General de Administración Local ponga en conocimiento del ente preautonómico los antecedentes acerca de esta tasa para negociar la aplicación del recurso.

Dicha tasa parece que va a ser asimismo introducida, siem pre según fuentes informantes de la capital del Reino, en los billetes de transporte marítimo.

Tanto en el caso de puertos como en el de aeropuertos la tasa parece que no se aplicará a los insulares.

**SAN JOSE OBRERO.**

**FALTA ILUMINACION**

Continuamente se alzan voces protestando por una u otra deficiencia municipal pero, hasta ahora, se ha permanecido callado respecto a un problema que afecta a un gran número de personas y, este problema, es la falta de iluminación del barrio de San José Obrero.

Cualquier viandante que, con la sana intención de pasearse un rato una vez oscurecido, en esta época en que tanto nos cuesta movernos bajo el sol de justicia que cae durante el día, se acerque al citado barrio, podrá comprobar que los puntos de luz que por allí hay son tan escasos que quedan prácticamente inútiles a menos que brille una extraordinaria luna.

Como es natural, esto supone un grave problema para los vecinos del lugar que, con la oscuridad reinante, no están todo lo tranquilos que ellos quisieran ya que ésta favorece todo tipo de fechorías y robos, tan frecuentes por desgracia. Esto nos hace ser de nuevo portadores de la voz de los contribuyentes, los cuales esperan con ansiedad que se solucione su problema.

**PERSONALIDADES DE UCD**

Para el día 23, fecha de celebración de la asamblea insular de UCD, para la elección de los compromisarios para el congreso nacional, es muy posible la venida del número dos del partido centrista, Rafael Arias Salgado, y, ya segura, la presencia del secretario nacional, Enrique Gavallis.

Posteriormente, para tratar de la problemática de la tercera edad, vendrá a fin de mes el consejero del País Vasco y secretario de Acción Cívica, Jesús Viana.

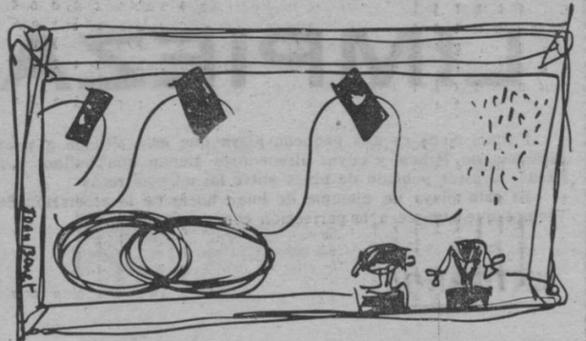
**VALERIO LAZAROV, EN MENORCA**

El conocido Valerio Lazarov se encuentra rodando en Menorca un programa musical para Televisión Española, filmando numerosos paisajes propios y característicos de la isla. Ayer se marcharon los de la «Palcaquina»

al frente de los cuales estaba Carlos Mejía Godoy. Hoy llegará a Menorca la famosa actriz italiana Rafaela Carrá, para intervenir en este programa, informa Pons Fraga.

**LOS CUADERNILLOS**

Por JUAN BONET



**APTOS Y NO APTOS**

PIENSO, y así voy a intentar decirlo, pese a caer en la funesta manía de pensar, que no hay películas aptas y no aptas, sino un público apto y otro, con perdón, nada apto. Veamos:

Tal y como se advierte en determinadas películas, francamente pornográficas y de planteamiento cretino, rigurosamente prohibidas a los menores de diez y ocho años, en general, la prohibición debiera ampliarse a los que hubieran cumplido los cincuenta años.

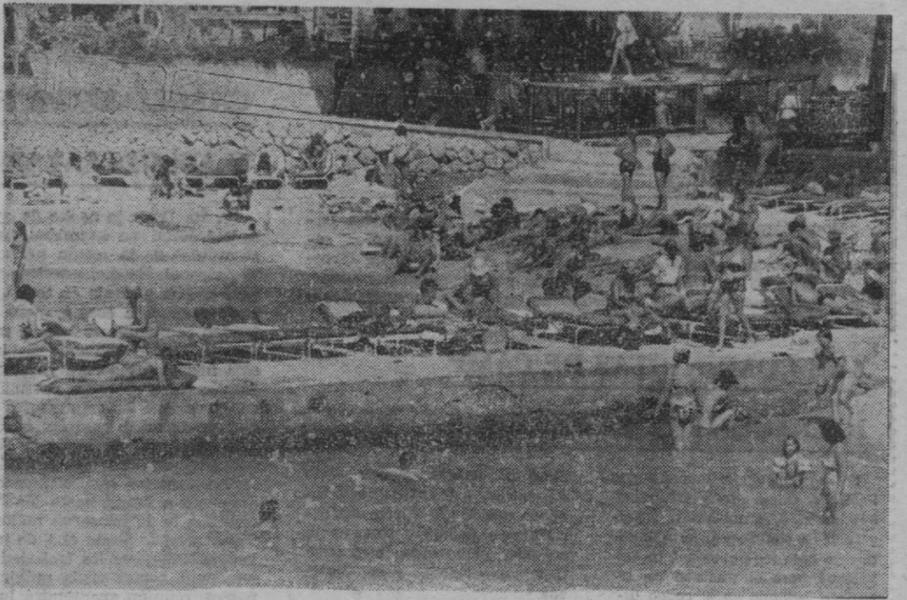
Ni los que tienen diez y ocho años ni los que cumplieron el medio siglo, digase lo que se diga son del todo aptos para recibir, durante una hora y media, andanadas contra y a favor de su libido. Claro que, como en todo, hay casos particulares, ya se sabe. Las excepciones, las que se quiera. Pero, por falta de experiencia los unos, y por una cierta pochez —algunos dirán madurez, caritativamente— los otros, esa decidida campaña nacional en pro de que la gente haga gimnasia erótica, en camas propias o en camas ajenas —y más en estas últimas —perpetrando números cada vez más difíciles, algunos de ellos para los que se necesita hasta un estómago sin menzuga, me parece totalmente desconsiderada hacia los más jóvenes, que si tienen que aprender, pero sobre todo con los que ya van flechados hacia la «tercera edad» y que, por mucho optimismo que pongan en el asunto, no están ya para ciertas afiligranadas maniobras, grandes maniobras, en la que el coraje no lo es todo...

Creo, y lo creo de manera radical, que esa campaña pornográfica, con todo, es decir, desarrollada con dinero y elementos, viene a resultar muchísimo más peligrosa y dañina para los pochos que para los adolescentes. Los adolescentes, con su curiosidad en alza, tienen, en efecto, muchos más intereses en la vida que los equilibrios de una pareja desatada embarullando una sábana. En cambio, con esto de dar libre paso a los maduros, a la hora de la permisión de ese cine desvergonzado y archimentiroso, más optimista que real en muchos puntos, lo que sí vamos a conseguir es que el país se organice una tercera edad de viejura libidinosa, lasciva y pervertida. ¿Va a ser bonito alborotar a los viejitos de esa manera? ¿Es decente lo que hacemos con ellos? ¿Podría darse con una fórmula más negativa para quienes necesitan ya de una cierta paz en esto como en otros muchos sentidos?

Ante lo irremediable me pregunto si esa campaña, amigos míos, no estará pensada, endemoniadamente trazada, para conseguir acabar, rápidamente, con los de la tercera edad que, además, sean asiduos del cine. Afortunadamente, al llegar a ciertos años, el cine da sueño. Contemos con el bendito sueño de los muchos que quieren llegar a viejos salvando el pellejo...



Un cartel claramente discriminatorio



Todos los sitios se aprovechan para poner hamacas

## CHEQUEO A NUESTRAS PLAYAS

# PORTALS NOUS: LIMPIEZA Y ORDEN

Portals Nous es una pequeña playa que está situada a poca distancia de Palma y cuyos alrededores tienen una belleza inusitada, al estar poblado de pinos entre las mismas rocas. Es esta playa un ejemplo de buen hacer de la asociación de vecinos que cumple a la perfección con su cometido.

### ENTORNO

La zona que rodea la playa de Portals Nous no es excesivamente grande y en ella tan sólo se ve un edificio que desentona del resto, por lo general construídos muy en consonancia con el paisaje natural y, excepción hecha del antes mencionado, nunca situados a una distancia demasiado próxima a la orilla.

La limpieza de todo el entorno es extraordinaria y se encuentran abundantes papeleras, tan escasas en la mayoría de playas, que facilitan la labor cívica de no arrojar papeles al suelo.

Los jardines de los chalets que se encuentran en el trayecto hasta la playa asombran por lo bien cuidados que están. lo que denota un gran interés de los propietarios, no sólo durante los meses de verano, sino durante todo el resto del año.

### LIMPIEZA

Es uno de los lugares donde podemos encontrar el agua más transparente, normalmente limpia de algas, puesto que la zona no es demasiado receptora de ellas, y con el único defecto de las pequeñas piedrecitas que, pese a ser rastrilladas todos los días, se depositan continuamente haciendo incómodo el andar por la orilla.



Las barcas de la Asociación de Vecinos ocupan buena parte del espacio aprovechable

Otro defecto que pudimos observar es la gran abundancia de erizos de mar que invaden toda la parte izquierda de la playa y que sería conveniente fueran retirados.

En lo que a la arena se refiere, el playero la limpia una vez cada día, a primera hora de la mañana, y la basura recogida es retirada del lugar por medio de un camión propiedad de la asociación de vecinos.

### PRECIOS

También en esto Portals Nous es una playa interesante. El alquiler de una hamaca durante todo el día asciende a la cantidad de 55 pesetas, un duro más barato que lo normal; un velomar cuesta 150 pesetas la hora y un refresco en los bares de los alrededores, puesto que en la playa no se sirven, ronda las 30 pesetas.

En resumen, unos precios económicos que están al alcance de cualquier bolsillo.

### ACCESOS

Si se quiere llegar a la playa por carretera, el acceso es perfecto y la vía está en buenas condiciones, bien señalizada y con un piso en estado aceptable.

Los transportes públicos que van, concretamente, a esta playa son algo deficientes puesto que tan sólo hay un autobús cada hora y media. La línea está servida por Palma y el primer viaje se efectúa a las ocho y diez de la mañana.

Los autobuses de Palma Nova también pasan bastante cerca del lugar pero si el usuario decide tomarlos tiene que andar, desde la parada hasta la playa, un largo trecho.

### SOCORRISMO

Este es el gran defecto de la playa puesto que no hay ni un solo socorrista y el único que vigila, por si a alguien le sucede algo en el agua, es el playero, el cual no ha hecho ningún tipo de cursillos ni cuenta tampoco con ninguna embarcación que le ayude, si exceptuamos los velomares, los cuales la mayor parte del día están alquilados y por lo tanto lejos de donde se les necesita.

En caso de que el accidente sea grave, los heridos tienen que ser trasladados por carretera a la Cruz Roja de Palma Nova o a alguna clínica de Palma, puesto que allí no existe ningún centro de urgencias.

Durante el día se puede encontrar la animación típica de toda playa, ahora bien, durante la noche la zona permanece totalmente muerta, ya que el bar que cierra más tarde lo hace a las 9 de la noche.

El ambiente es selecto, por lo caro de los terrenos del entorno, y la paz se respira gracias a la ausencia de gamberrismo que, afortunadamente, todavía se olvida de alguna zona.

Matias RIERA  
(Fotos Pascual)

### VALORACION POSITIVA:

- Limpieza
- Precios económicos
- Ausencia de gamberrismo
- Accesos

### VALORACION NEGATIVA:

- Socorrismo
- Erizos en el agua



Los erizos de mar abundan muchísimo

## XVII FESTIVAL DE POLLENSA

Ante la imposibilidad del desplazamiento desde Bucarest de la pianista acompañante, FLORINA COZIGHIAN, en el concierto de esta noche actuará el

## CUARTETO MÚZICA DE BUCAREST

con VARUJAN COZIGHIAN como primer violín, interpretando obras de: HAYDN, BEETHOVEN y BRAHMS.

Este cuarteto acaba de triunfar en el Festival de Santander.

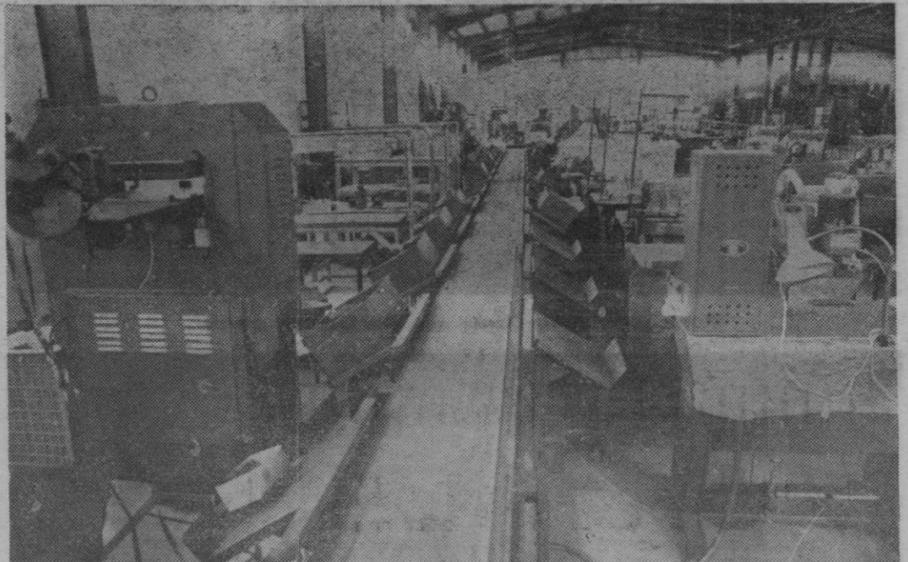
**La devaluación del dólar, catastrófica para las exportaciones baleares**

## 3.000 OPERARIOS Y 130 FABRICAS DE CALZADO, SERIAMENTE AFECTADOS

**De no hallar solución a los problemas del sector, muchas empresas tendrían que cerrar sus puertas**



Una importante fábrica de calzado, cerrada ahora por vacaciones. De no solucionarse los serios problemas por los que atraviesa el sector, muchas de ellas tendrían que cerrar definitivamente sus puertas



Unos tres mil operarios trabajan en las 130 industrias dedicadas a fabricar calzado para Estados Unidos, país al que el pasado año se exportaron dos mil millones de pesetas

«Si la Administración no encuentra una rápida y satisfactoria solución para los importantísimos problemas por los que atraviesa el sector del calzado para la exportación —y hablo ahora de Baleares, pero otro tanto podría ocurrir en varias provincias españolas—, muchos empresarios se verán obligados a cerrar sus fábricas. Y ello representaría, además de un considerable desequilibrio en nuestra balanza de pagos, que varios miles de empleados quedarían sin trabajo.»

Así de rotundo se expresaba, ayer, el presidente de la Asociación de Fabricantes de Calzado, con el que estuvimos hablando de la repercusión que en las exportaciones a los Estados Unidos iba a tener la devaluación del dólar.

**LOS MINISTROS ECONOMICOS INFORMADOS**

Generalmente, cuando se firma un pedido, transcurren unos seis meses hasta que la mercancía, el calzado, se halla en los Estados Unidos. Pues bien; cuando los fabricantes baleares presentaron sus últimas novedades para la temporada 78-79, el dólar se cotizaba entre las 85 y 86 pesetas. Ahora, después de la devaluación de la todopoderosa moneda yanqui, el cambio está en las 75 pesetas. Es decir, que, de entrada, el fabricante pierde unas 10 pesetas por dólar. Y si el calzado fabricado en las islas se vende entre los 17 y 20 dólares, es fácil calcular las pérdidas por dar.

—Pero es que, además, últimamente se han encarecido las materias primas, los fle-

tes, la mano de obra y la Seguridad Social. Es decir, que el panorama no puede ser, para nuestro sector, más desolador —continúa el presidente de la Asociación.

Y ante esta situación, que los exportadores de nuestra provincia no dudan en calificar de "gravísima", se han cursado telegramas a los ministros de Economía, Hacienda, Comercio y Trabajo, en los que explican que "Ante la alarmante situación creada por la actual cotización del dólar USA, solicitamos ayudas urgentes para la exportación de calzado. Caso contrario, se verán obligados a suspender la exportación contratada y promover expedientes de regulación de empleo".

Se han cursado, decimos, esos telegramas a los ministros económicos, pero todavía no se han celebrado reuniones con la Administración, aunque se espera que éstas tengan lugar en el transcurso de la próxima semana.

**3.000 OPERARIOS Y 130 FABRICAS, SERIAMENTE AFECTADOS**

—La verdad —continúa el presidente de la Asociación— es que hemos comenzado el año muy mal por una serie de razones, todas ellas de tipo económico. Y los resultados obtenidos hasta hoy no nos permiten ser precisamente optimistas. Hasta el mes de mayo, hemos exportado a los Estados Unidos —en toda España— cuatro millones y medio de pares menos que en el mismo período de tiempo del pasado año. Esto se debe, en primer lugar, a que nuestro calzado ha dejado de ser competitivo. Hoy tan solo vendemos calidad y moda. Y el más claro y reciente ejemplo lo tenemos en la Feria de Nueva York, que resultó, para los exportadores españoles, desastrosa. Es decir, que a los negros nubarrones que amenazan a nuestro sector, hay que añadir ahora la devaluación del dólar. Y no quiero pecar de pesimista o alarmista, pero de continuar así las cosas, y máxime teniendo en cuenta que las empresas se encuentran totalmente descapitalizadas, muchos empresarios se verán forzados a cerrar sus fábricas.

Recordaremos, para terminar, que en Baleares son unas 130 las firmas que se dedican

casí exclusivamente para el mercado americano. Fábricas en las que trabajan unos 3.000 operarios, y que exportan ca-

da año por valor de dos mil millones de pesetas.

JAIME JIMENEZ (Fotos: COSME VIVES)

**GALAS OTA 78**  
PRESENTA EN  
**TAGOMAGO**  
SABADO, DIA 12 AGOSTO



**JULIO IGLESIAS**  
**Y EL SUPER-ESPECTACULO DE TAGOMAGO**

Información y reservas:

TELEFONOS: 28.56.50 — 28.56.54 (DE 9,30 a 13,30 Y DE 16,30 a 19,30)  
23.38.02 (DE 21,30 EN ADELANTE)

Los tickets deberán ser retirados antes de las 12 horas de mañana, sábado.

HORARIO: 12'30 H. SUPER ESPECTACULO DE TAGOMAGO  
02'00 H. ACTUACION DE JULIO IGLESIAS

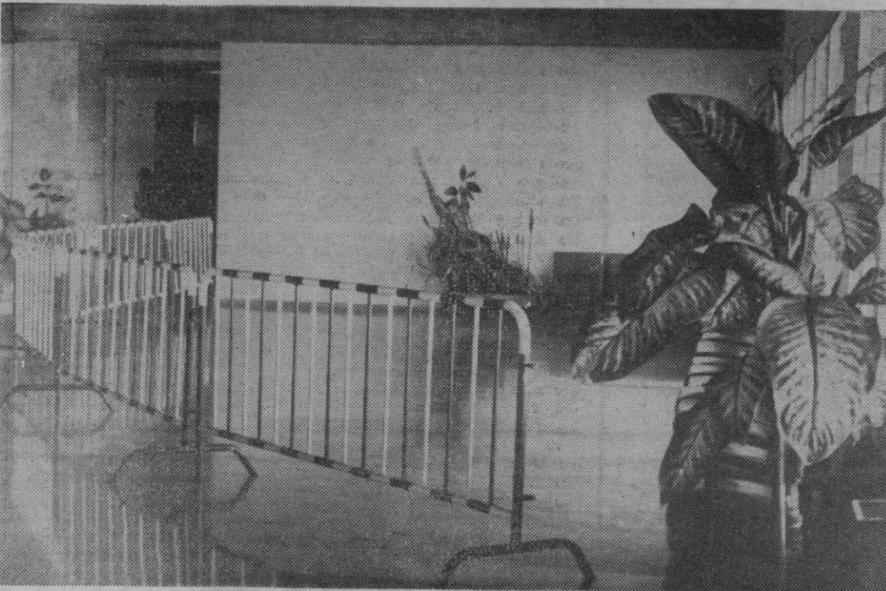
**LISTA DE BODAS**  
**Casa Radio**  
AEG-TELEFUNKEN  
C/ ANSELMO CLAVE, 13 - a. TEL. 22 19 27. PALMA

---

**7B MAQUINARIA BALEAR, S.A.**  
C./ Alférez Oleza Gual, 10. Telf.: 29-50-46  
**MAQUINAS EXP. DE TABACO**  
GARANTIA DE CALIDAD Y SERVICIO



El hall del aeropuerto ofrecía ayer este tranquilo aspecto



Esta zona ha sido habilitada para guardería

## AYER, DIA TRANQUILO EN SON SAN JUAN

■ Aunque la huelga de los controladores franceses comenzó por la mañana, sus repercusiones no se habían notado aquí a últimas horas de la tarde.

Debido a que la huelga de los controladores franceses no dio comienzo totalmente hasta las siete de la tarde, al tomar esta postura el personal de los aeropuertos de París, en el de Palma reinó la normalidad durante todo el día. A última hora de la tarde, no había aglomeraciones en las salas de espera y los retrasos en los vuelos internacionales eran de una hora. Los nacionales no se veían afectados ni se preveía que lo estuvieran más adelante.

Por su parte, la compañía Iberia había cancelado 42 vuelos a Centro-Europa e Inglaterra y utilizaba para los restantes, aviones de gran capacidad, tipo DC-10 o Boeing 747. Respecto a los vuelos internacionales con salida desde Son San Juan, se habían suspendido los siguientes: Palma - Marsella; Palma - Ginebra y Palma - Niza y aquellos con destino a Milán, Lyon y Niza, vía Barcelona.

### MEDIDAS PREVENTIVAS

Como ya anunciamos en nuestra edición de ayer, en el aeropuerto estaban previstas una serie de medidas para paliar los efectos de la huelga. Desde el momento en que ésta dio comienzo, empezó a su vez a funcionar la oficina de coordinación con agencias de viajes y tour-operadores. De esta manera se podrá tener una in-

formación de las salidas y llegadas con exactitud y los clientes podrán permanecer en los hoteles hasta la hora de la partida evitándose las largas esperas en el aeropuerto.

Otra medida que se ha tomado es la de la guardería. Frente a la capilla, se ha habilitado una zona destinada a albergar a los niños cuyas familias tengan que mantener una larga espera. Con ello se evitarán un montón de problemas.

De todos modos y a pesar de que el día de ayer fue tranquilo en Son San Juan, la amenaza del caos sigue existiendo y a pesar de las medidas, probablemente no se podrán evitar aglomeraciones y problemas. Por otra parte están los perjuicios económicos que volverán a sufrir las islas, por una huelga que nada tiene que ver con la zona. Así pues, los problemas se han retrasado unas horas, pero mientras esta huelga se mantenga, son inevitables.

(FOTOS PASCUAL)

El paro que los taxistas habían convocado, a nivel nacional, para el próximo día 15 no tendrá finalmente lugar. En el último momento, la Administración reconoció las reivindicaciones que éstos planteaban y aseguró que las negociaciones para llevarlas a la práctica comenzarían antes de finalizar este mes. No obstante, antes de conocerse la noticia de la desconvocatoria de este paro los taxistas asalariados de CC. OO. y UGT convocaron una rueda de prensa para exponer su disconformidad con el mismo.

### RAZONES DE CC. OO. Y UGT. CONTRA EL PARO

Al mediodía de ayer, los asalariados del taxi de las centrales sindicales CC. OO. y UGT convocaron a los medios informativos para expresar públicamente su desacuerdo en el paro convocado por los taxistas autónomos de la PIMEM y con el que se pretendía básicamente, conseguir de la Administración la congelación de la concesión de nuevas licencias. Para CC. OO. y UGT este objetivo, si bien beneficia claramente a los que ya las poseen, "va en detrimento de los trabajadores del taxi y de los usuarios". Por otra parte, consideran que posturas de este tipo "sólo pueden contribuir a crear un clima de tensión y enfrentamiento entre los autónomos y asalariados del taxi, ya que estos últimos no pueden renunciar a una de sus más sentidas reivindicaciones, la de obtener una licencia que les permita utilizar el taxi como herramienta de trabajo en propiedad".

Tanto para CC. OO. como para UGT, la solución de este problema estaría en hacer desaparecer el intrusismo, tan implantado en este sector y en revisar las licencias existentes para

SE MANTIENE LA CONVOCATORIA PARA EL 31 DE AGOSTO, POR SI LA ADMINISTRACION NO CUMPLE LO ACORDADO

## TAXIS: DESCONVOCADO EL PARO DEL DIA 15

CC.OO. y UGT habían manifestado su oposición al mismo

asegurar que todas ellas estén en manos de sus verdaderos titulares. En este sentido recordaron ambas centrales que en la comisión asesora del Ayuntamiento para la reestructuración del sector, tanto los taxistas de la PIMEM como los de la asociación empresarial, han aceptado que la concesión o no de nuevas licencias se decida en función de los resultados del estudio que dicha comisión llevará a cabo. Partiendo de ahí, CC. OO. y UGT denuncian lo contradictorio de convocar una huelga cuyo fin fundamental es conseguir la congelación de licencias.

Respecto a las reuniones y estudios de la comisión asesora, CC. OO. y UGT emplazan al resto de los componentes de la misma para que se informe públicamente de la marcha de sus

trabajos y del contenido de las reuniones que mantiene semanalmente en el Ayuntamiento. Esta fórmula, ateniéndose a lo firmado en las actas de cada sesión, permitiría evitar el que luego cada uno diese versiones diferentes de los temas tratados. Se referían con esta alusión no sólo al tema de las licencias, sino al de la noticia sobre una posible supresión de los taxis del aeropuerto, noticia que la propia comisión asesora desmintió anteayer en un comunicado.

### SE DESCONVOCA EL PARO DEL DIA 15

Ya por la tarde, los autónomos del taxi de

la PIMEM habían convocado otra rueda de prensa a la que asistieron representantes de la asociación empresarial. También se encontraba en ella el vicepresidente de la confederación estatal de autónomos del taxi (PYME), Miguel Tomás. Fue este último quien anunció que el paro previsto para el día 15 no se llevará a efecto, explicando las razones de esta desconvocatoria.

Al parecer en el último momento, y tras repetidas gestiones ministeriales para evitar este paro, el director general de Administración local envió una carta a la confederación en la que les comunicaba que sus reivindicaciones habían sido reconocidas y que se aceptaba la formación de una comisión mixta, Administración-taxistas, para proceder a la negociación y el estudio de las formas para llevarlas a la práctica. Los trabajos de esta comisión empezarán antes de finalizar este mes, alrededor del 28, se dijo. No obstante, dado que se había convocado otro paro para el día 31 de agosto, esta segunda convocatoria se mantiene por sí, llegado el momento, las negociaciones no han comenzado y todo se ha quedado en promesas.

Por lo demás, autónomos del taxi de la PIMEM y asociación empresarial aclaran que no pretenden perjudicar a los asalariados, sino evitar que se sigan concediendo licencias en tanto no exista un reglamento que regule el modo en que las concesiones han de llevarse a cabo y quiénes son los que deben recibirlas. Dan por sentado los que ya las poseen que, hasta ahora, las licencias se han venido concediendo arbitrariamente, y es en ese uno de los pocos puntos en que los taxistas —asalariados o propietarios— parecen estar de acuerdo respecto al tema.

E. CHECA

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

AUDITORIUM

**SALA MOZART**

A PARTIR DE

HOY SABADO,

A LAS

10'15 NOCHE

AUDITORIUM

¿Se acuerdan de aquella prodigiosa interpretación y puesta en escena de LINDSSAY en FLOWERS?

Pues ahora presentamos

LINDSAY PRODUCTION - **DIMBO THEATRE** EN LA OBRA

## FINAL DE CAMINO de WOLF HELLEN

DIMBO THEATRE ES UNA MUTACION DEL GRUPO NEOYORQUINO DIRIGIDO POR ELIA KAZAN

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

## CORT 1

### AL PARECER, LAS ACCIONES MUNICIPALES CONTRA EL EXCESO DE EDIFICACION DE TRES PLANTAS EN EL EDIFICIO «PULLMAN» HAN PRESCRITO

Ayer en la Permanente se retiró una propuesta de la comisión de Obras y Viviendas Particulares según la cual debía estimarse el recurso de reposición de «PULLMAN, S. A.» invocando la prescripción de la infracción urbanística cometida en el edificio de la calle Juan de Saridakis, consistente en la edificación de tres plantas por encima de las de ordenanza.

Semejante propuesta fue devuelta por la Permanente a los servicios jurídicos para rectificación o ratificación de los términos del dictamen llevados ayer a la Permanente.

—Estoy dispuesto a que una fotocopia de este expediente sea sometida a los mejores expertos en derecho urbanístico.

El alcalde Buchens no podía contener su indignación. Comentaba la invasión de petróleo en la playa de Cala Mayor y comentaba la abusiva construcción.

—Es preciso saber las causas por las que si es cierto que los plazos han transcurrido, se ha podido consentir que transcurrieran. Es necesario revisar hasta el mínimo detalle ese expediente, del que se ha venido hablando una vez y otra.

En efecto se trata de un abuso descarado contra la normativa. Una apuesta en blanco contra la falta de vigilancia. Los medios de comunicación han apuntado a la infracción y han venido pidiendo del Ayuntamiento una energía que amenaza frustrarse por la pacífica contemplación del paso del tiempo sin actuar en la forma correcta y debida.

Una escandalosa infracción urbanística que acredita el desahogo con que la construcción ha venido respondiendo con abusos a una normativa cuyo fin es proteger la calidad de vida, ordenando las alturas que la iniciativa privada puede alcanzar. Pero en el caso de ese edificio se ha registrado una impunidad que incluso ha permitido ese desafío directo y último de recurrir invocando algo que al ciudadano le ha de resultar incomprensible al menos en la misma medida en que ha resultado indignante para el alcalde de la ciudad.

Lleguen en buena hora acurados dictámenes por costosos que sean para intentar al menos que no haya burlas con una normativa que pide estrictos criterios y que toma realmente medidas al civismo de quienes invierten sumas considerables en confiar, esperemos que sin éxito, en la desidia y la pasividad de quienes han pasado por momentos de oportunidad para ejercitar la dura normativa aplicable a las infracciones urbanísticas.

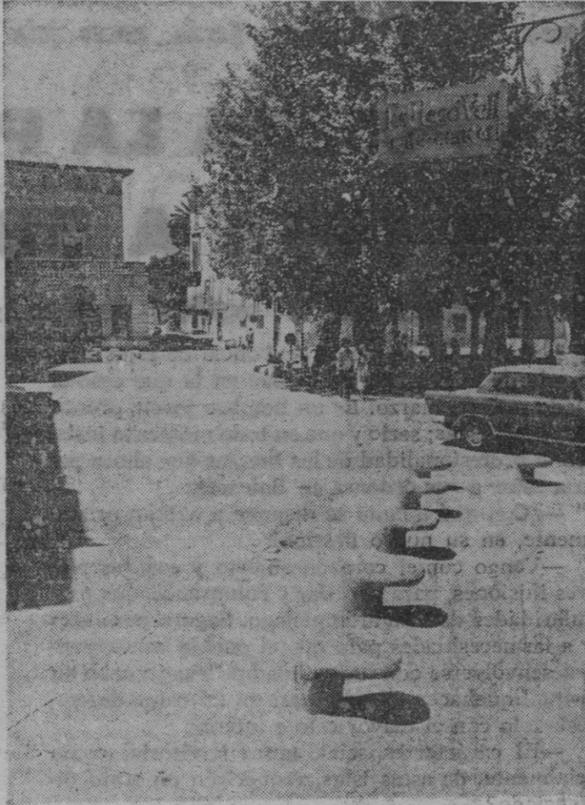
Lo cierto es que con ocasión de apuntar el Ayuntamiento a las medidas contra aquella irregular construcción, el comentario de ciertos ambientes impuestos acerca del «quién es quien» en la esfera de las influencias, fue la de que el Ayuntamiento no era lo suficientemente fuerte para llevar escarminos adelante ante determinados abusos.

Ojalá los juristas sepan encontrar el medio de que no haya burlas con la debida primacía del interés de la ciudad.

### LOS SERVICIOS TECNICOS MUNICIPALES ESTAN REALIZANDO EL PLAN DE URBANIZACION DE «SON FLO»

Los principios urbanísticos estarán perfectamente recogidos en el plan de urbanización de «Son Flo». Perfectamente recogidos, decimos, porque el plan está siendo llevado a cabo por los servicios técnicos municipales. Naturalmente aquellos propietarios que se anticiparon a construir tendrán que pagar lo que cueste el plan, dado que la ley obliga a los titulares registrales.

### EL ACIRE DE LA ZONA DE ATARAZANAS CONTINUARA EN VIGOR



A pesar de las manifestaciones de algunos comerciantes de la plaza de Atarazanas y con glosa muy directamente relacionada con ellas, el alcalde manifestó a los informadores las siguientes puntualizaciones:

—Es una medida bien adoptada. Se trata de una Acire correctamente establecida y con ella no se ha tratado de beneficiar ni de perjudicar ningún interés particular, sino de servir al interés común.

—Otra cosa que conviene aclarar es que el importe de las obras en un 90% los han pagado todos los vecinos de Palma, porque lo ha pagado el Ayuntamiento. Los vecinos allí radicados, como también los comerciantes tan solo han satisfecho el 10% a través de contribuciones especiales.

—Los cinco vecinos que tienen cochera en la zona y lo han solicitado han obtenido inmediatamente el permiso para circular con los automóviles hasta la cochera. Los vecinos pueden entrar los coches hasta sus casas para recoger o dejar personas o enseres. Los vehículos de servicio público asimismo circulan en la zona. Pero allí no se puede aparcar y en esto vamos a ser inflexibles.

—Si transcurrido un plazo largo se viera que el Acire en vez de beneficiar a la comunidad palmesana la perjudica, el Ayuntamiento rectificaría.

La zona del «Puig» es una pieza cobrada por la degradación para un público que confunde el tipismo con la irregularidad. Las fachadas decoradas de la plaza han de ser eliminadas y revocadas en debida forma. Por su parte el Ayuntamiento lleva adelante su labor de investigación y regularización de las actividades industriales y comerciales en Palma, no siendo Atarazanas una excepción. Atarazanas no será un «barrio chino». Palma lo impedirá y ha comenzado a impedirlo con medidas como la de que todos los ciudadanos paguemos el 90% de lo que ha costado devolver la diáfanidad a la plaza.

Atarazanas forma parte de un entorno monumental. Naturalmente la juventud de Palma tomará pronto posesión de aquella plaza y zona en cuanto la depuración y transparencia del entorno quede asegurada.

Calles a propósito para ver nacer un comercio pujante que las zonas de posibilidades peatonales desarrollan, sin que nunca se haya registrado el caso de que la peatonalización y los Acires hayan dejado de mejorar las actividades mercantiles regulares.

Muchos vecinos de edad a quienes el abuso de tráfico y aparcamiento mantenía en sus hogares sin atreverse a salir y otros de poca edad han podido comenzar a disfrutar de aquel lugar, como tenía forzosamente que ocurrir.

En la dinámica de las ciudades que tienen sensibilidad para ir corrigiendo la degradación de las zonas que merecen ser puestas a salvo de ciertos azotes, ocurre que quienes tienen menos razón para quejarse intentan apoyar en argumentos inexactos, razones para servir su egoísmo.

### LA URBANIZADORA DE SON VIDA TRABAJA EN LA REDACCION DE SU PLAN

Noticias que hay que considerar con suficiente fundamento indican que la empresa urbanizadora de Son Vida está llevando a cabo su proyecto o Plan Parcial de urbanización. El presidente de la comisión de Urbanismo, Sr. Barceló Brusotto comentaba ayer a los informadores:

—Es un principio que siempre hemos mantenido el de ser rígidos con la exigencia de las superficies de zonas verdes, de no transigir con la disminución de un solo metro. La anchura de los viales es otro de los temas de nuestra exigencia. Asimismo hay que señalar que la volumetría es examinada con lupa por los servicios.

Parece que existe un plazo puesto a la entidad urbanizadora para la entrega visada del Plan al Ayuntamiento. Dicho plazo se contiene en el ultimátum en que parentariamente se señaló la fecha de fines del próximo octubre.

Añadió el Sr. Brusotto: —Han de trabajar de firme. Porque naturalmente los terrenos forman una topografía difícil y técnicamente hay muchas dificultades. Pero el plazo es suficiente para que todo esté en orden para la fecha establecida.

El alcalde Buchens, presente en la conversación, apostilló: —Y si llegado el momento no está todo arreglado, procederemos al expediente de infracción, sin pérdida de tiempo.

CIUDADA

## PEDRA FOGUERA

Per Andreu MANRESA

### Sobre el nacionalisme

## LA CERIMONIA DE LA CONFUSIO

Pot qualsevol dels polítics i partits que signaren i assumiren el «pacte autonòmic», abans de les eleccions, no ésser nacionalista?

Aleshores intentar destriar o elucubrar sobre el sofisme nacionalista de Miquel Duran, de fa uns dies, ja queda superat i confirmat pel temps. Concretament: els que signaren el pacte, enfora de mixtificaciones, es comprometieren, en resum, «a defensar i exigir els drets dels pobles de les illes a la seva autonomia política. Consegüir el reconeixement a autodotar-se de l'estatut. Aquest haurà de regular una autonomia de contingut polític, que impliqui la dotació d'institucions polítiques d'autogovern. Us oficial de la llengua catalana. Defensar la possibilitat constitucional de mancomunar o federar estatuts d'autonomia. No hi ha, idò, engany als electors; ni a la base.

Es ben curiós el tema. Avui en dia, democràcia i autonomia van íntimament lligades, una sense l'altra no són. Molta gent parla —la imensa majoria— de nacionalisme com un exercici reivindicatiu del reconeixement de les pròpies institucions i drets. Enfora resta la fantasma separatista o el poc pragmàtic —hores d'ara— dret a l'autodeterminació, que per altra part està enmarcat a la sagrada i vigent «Declaració universal dels drets humans». Evidentment que la diferència entre el nacionalisme o l'autonomisme i el regionalisme, està, més enllà de les acepcions cultes i lletraferides dels termes, en que l'últim enten que els pobles son un tot sòlid i igual, llevat de petites peculiaritats. Dels programes polítics als monolítics diccionaris de conceptes, de la praxis al missal teòric, n'hi ha un bon tros.

D'ençà que el Centre ha fet palesa, ha explicitat de bell nou, com a mínim el seu representant més punter, la seva vocació nacionalista, pareix com si hagués arribat per algun lloc un terratrèmol. Tot al contrari del que esdevení quan succeí i s'anuncià que el socialisme deixava enrera el marxisme i que el comunisme deia adéu al leninisme, tot mutant i retallant el corpus ideològic essencial i, a l'hora, la seva alternativa, la reacció fou més alegre; es varen entonar glòries. Al contrari, d'ara quan tan sols s'ha reafirmat una qüestió que no muda, en principi, la coherència ni l'alternativa socio-econòmica, que al capdavant diferencià als partits.

No veng a defensar, no és en absolut la meua tasca, a ningú en concret. En rigor i seguint atentament el procés polític desenvolupat arreu de totes les nacionalitats i pobles d'Espanya i el paper a la negociació i debat de la Constitució, s'han de ressenyar un grapat de coses. Mitjançant els seus representants a Catalunya i el País Basc, sobre tot, el partit del Govern ha fet declaracions i actuacions «nacionalistes» més llampaus si volem que les que aquí hem presenciat. També és ben rellevant la defensa a l'integració dins el text constitucional del terme nacionalitats i de l'ús gairebé sistemàtic de la denominació país quan es fa referència a la nostra realitat il·lenca.

De bon segur que algun observador pot assenyalar que aquí el Centre domina ben bé el seu redol i la majoria, i que no requereix marcar tant les distàncies i accentuar la nota com pot passar a Catalunya i el País Basc, on està en minoria i te al costat fent dura competència a dos grups implícitament nacionalistes, també centristes curiosament.

No hi ha una concepció universal, única i rígida del fenomen nacionalista. Aquest és dinàmic per naturalesa. Tampoc, en aquest sentit, el nacionalisme es privat d'uns modes i mètodes polítics radicals i totalitzadors, o intercanviables.

Totes les altres disquisicions, al marge de oportunismes i dogmatismes que són inevitables al món complex de la política quotidiana, són vuits i nous i cartes que no lliguen, confondre o voler fer confondre el raïm amb les figues de moro. Amb una paraula, la cerimònia de la confusió, amb oficients, que volen ésser més papistes que el Papa o pels qui el Concili democràtic i autonòmic no ha arribat.

## GRAN EXPOSICION Y SUBASTA DE ARTE Y DECORACION

ORGANIZADA POR

### «Círculo de Arte»



Ramón Casas  
Oleo sobre lienzo (52'5 x 44'5)

### HOY, INAUGURACION EXPOSICION

EN LOS SALONES DEL

### HOTEL PALAS ATENEA

Paseo Marítimo, 200

DIAS EXPOSICION: HASTA EL 16 AGOSTO.  
HORARIO: DE 11 a 2 Y DE 6'30 a 10

## SUBASTAS

1.ª Sesión: JUEVES 17 AGOSTO, 11 NOCHE  
2.ª Sesión: VIERNES 18 AGOSTO, 11 NOCHE

Saldrán a la venta, obras de: FRANCISCO GALOFFRE, FRANCISCO GIMENO, MARTINEZ ALTES, RAMON CASAS, SALVADOR DALL, RICARDO OPISSO, ENRIQUE GALWEY, CEFERINO OLIVE, ALBERT PLA, JULIO VILA Y PRADES, PASCUAL BUENO, IGNACIO PINAZO, JOSE FRANCIS, EUGENIO LUCAS, POY DALMAU, BERTUCHI, RAMON MANZANET, C. VAZQUEZ, JOSE NAVARRO, entre otros.

PINTURA ANTIGUA Y MODERNA (SIGLOS XVII, XVIII, XIX Y XX) RELOJES, BRONCES, MARFILES, PORCELANAS, CRISTAL, TALLAS, GRABADOS Y OBJETOS DE ARTE Y DECORACION.

NOTA: GRAN PARTE DE LOS LOTES SALDRAN SIN BASE.



Eduardo López de Maturana García, nuevo jefe superior de Policía de Baleares

## «LA POLICIA LA PAGA EL PUEBLO Y ESTA A SU SERVICIO»

«La problemática de la seguridad insular será abordada con indudable sensibilidad»

El nuevo jefe superior de Policía de estas islas procede de la Jefatura de Bilbao en la que cesó el pasado mes de marzo. Es un hombre joven, pronto en las respuestas; serio y que en todo momento insiste en la profesionalidad de las fuerzas que ahora pasan a estar a sus órdenes en Baleares.

—¿Con qué talante se dispone a actuar, primeramente, en su nuevo destino?

—Vengo con el corazón abierto y con las mayores ilusiones, para abordar y comprender las particularidades de este archipiélago. Seguro para servir a las necesidades para que el pueblo balear pueda desenvolverse con normalidad y llevar a cabo su habitual quehacer. Quiero estar en mi cargo desempeñándolo con el mayor celo e interés.

—El carácter especial, tanto territorial como socialmente, de estas islas, requerirán un trato diferenciado?

—Bueno, indudablemente las islas requieren un tratamiento especial, con sensibilidad y adecuando-

lo a los intereses de todo orden que aquí se dan cita.

—¿Las estructuras policiales se han adaptado a los nuevos tiempos?

—Efectivamente el cambio político se ha desarrollado y con profundidad y mucha profesionalidad las fuerzas se adaptan a las nuevas exigencias, sociales, económicas y de todo orden que se dan. Así se amplían los medios personales, materiales y técnicos y, en este orden, se ha de reseñar el reciente paso de la Delegación de Baleares a la Jefatura Superior de Policía. Vamos camino de la mejora de los servicios, en la línea y el marco que señala la Ley de Policía Nacional en el Senado.

Antes de poner de relieve que entre la sociedad vasca y la balear no hay puntos posibles de comparación dijo: «Se ha de ser consciente de que la policía está al servicio del pueblo y que éste le paga. No hay antítesis.»

MANRESA  
Foto: PASCUAL

MAÑANA, EN EL VELODROMO DE TIRADOR

## PRIMER «BABY-SHOW» DEL PASTOR ALEMÁN

Hace varios años se creó en Palma el «Club del Perro Pastor Alemán», el cual en un principio, atravesó múltiples dificultades puesto que en nuestra isla no se contaba con ejemplares de auténtica valía que pudieran competir con los que había en otros países. La labor fue ardua y el esfuerzo de los componentes se vio pronto compensado al conseguir efectuar cruces que, poco a poco, han ido transformando la sangre de los ejemplares, en un principio dominada por la inglesa y hoy por la francesa y alemana, es de las mejores del mundo.

Uno de los más importantes artifices de esta mejora de la raza canina pastor alemán, ha sido Ernesto Llofrú, actual presidente del C.P.P.A. y destacado criador, con el que nos hemos querido entrevistar para conocer los pormenores del primer «Baby-Show» del pastor alemán.

—¿Que es un «Baby-Show»?

—Un concurso entre cachorros con el que se pretende observar, permanentemente, la evolución de los descendientes de nuestros sementales, con el fin de que al día de mañana se conviertan en campeones y a su vez también en sementales.

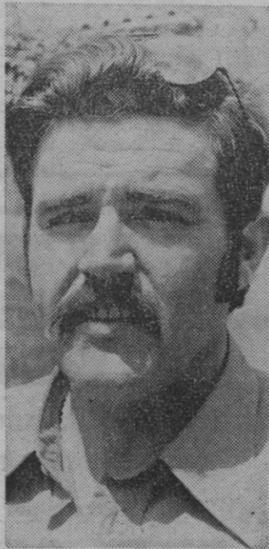
Palma es la pionera en España en celebrar este tipo de exposiciones al igual que ya lo fue en las exposiciones monográficas de pastores alemanes, la primera de las cuales se celebró en 1977 teniendo continuidad en este año presente.

—¿Cuántos cachorros hay inscritos hasta ahora?

—La verdad es que no esperamos que la afluencia de participantes fuera tan grande: hasta el momento tenemos 30 cachorros inscritos pero esperamos que en el plazo que resta hasta el cierre de admisión, se inscriban algunos más.

—¿Cuándo se celebrará el certamen?

—El acontecimiento tendrá lugar el próximo domingo 13 de agosto a las 5,30 de la tarde en el velódromo de Tirador y el



En la fotografía, el Sr. Llofrú, presidente del C.P.P.A. de Palma y destacado criador de la raza pastor alemán (Foto Pascual)

Juez del mismo será una de las eminencias que existen en el mundo sobre pastores alemanes, el señor Marcel Olive.

—Sr. Llofrú ¿cuál ha sido exactamente la labor de C.P.P.A.?

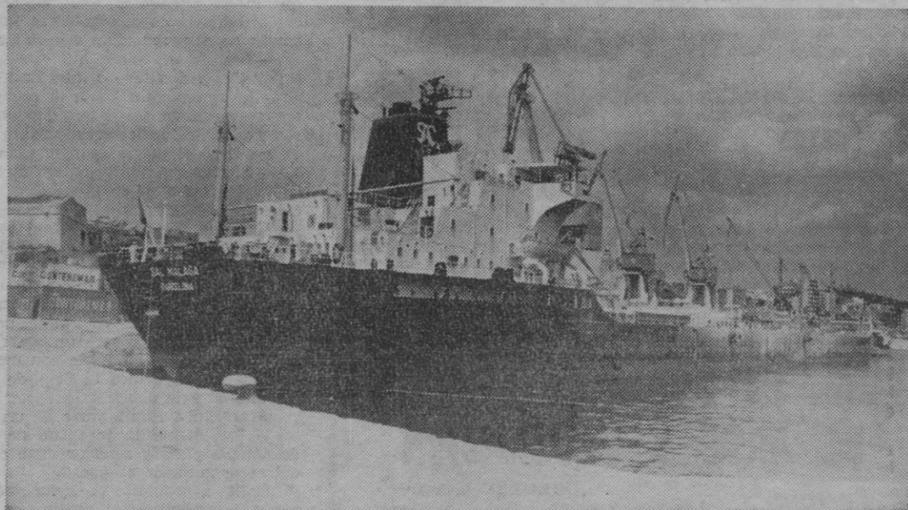
—Lo primero que hay que señalar es que éste ha sido el primer «Club del Perro Pastor Alemán» que se ha creado en España y su primera labor consistió en una depuración de sangre, por medio de cruces con sementales de otros países, para así llegar a tener perros que pudieran competir, con unas ciertas garantías, en las exposiciones tanto nacionales como internacionales. Este objetivo ha sido ampliamente superado puesto que actualmente podemos asegurar que, en toda España, no existen perros que puedan ganar a los mallorquines. La prueba más palpable de ello la obtuvimos hace dos meses en la Exposición Internacional de Barcelona en la que dos perros mallorquines coparon el primer y segundo puesto.

En la actualidad la labor del club es de captación de nuevos socios con el fin de conseguir que cada vez vayan siendo más los aficionados a esta raza de perros.

—¿Alguna cosa más señor, Llofrú?

—Sí, pedirle a los lectores que acudan al velódromo de Tirador este próximo domingo y recordar a los aficionados que una vez terminado el certamen y entregados los premios a los ganadores, se celebrará en el snack cafetería Kursal una cena, a la que asistirán todos los miembros de la junta directiva del C.P.P.A. y el juez del concurso Sr. Olive, en el transcurso de la cual se comentarán los resultados del concurso y a la que quedan todos invitados.

M. R.



Ayer atracó en el Dique del Oeste

## EL «SAC MALAGA», RESCATADO

Después de más de una semana de permanecer varado en el antepuerto de nuestra ciudad, el buque español «Sac Málaga» pudo ser desencallado ayer por la mañana. Ante lo infructuoso de las operaciones de rescate realizadas por los remolcadores, que estiraron del barco desde que encallase el día de su llegada a Palma procedente de Baltimore (USA), no quedó más remedio que proceder a la descarga del buque —que transportaba 24 mil toneladas de maíz— para que de este modo subiese su línea de flotación y quedase liberada la nave del montículo de arena que la aprisionaba. Durante cuatro días se fue descargando el cereal de las bodegas, hasta que ayer, cuando se llevaban descargadas tres mil toneladas, el barco subió lo necesario para abandonar su atoladero. En la liberación participaron los dos remolcadores del puerto de Palma y el «Gaudí», venido desde Barcelona expresamente para colaborar en los trabajos de rescate. Los tres barcos estiraron del «Sac Málaga» una vez que éste ya había superado la profundidad de los diez metros, a la que se encontraba el monte de arena. A las doce horas de la mañana el buque fue desencallado y a las 13,00 quedaba atracado en el Muelle de Ribera del Dique del Oeste. Según informó a nuestro diario la compañía

T.A.C., propietaria del buque éste no ha sufrido ningún desperfecto ni en su casco ni en la carga. No obstante se realizará en los próximos días un minucioso reconocimiento en el que participarán equipos de hombres-rana.

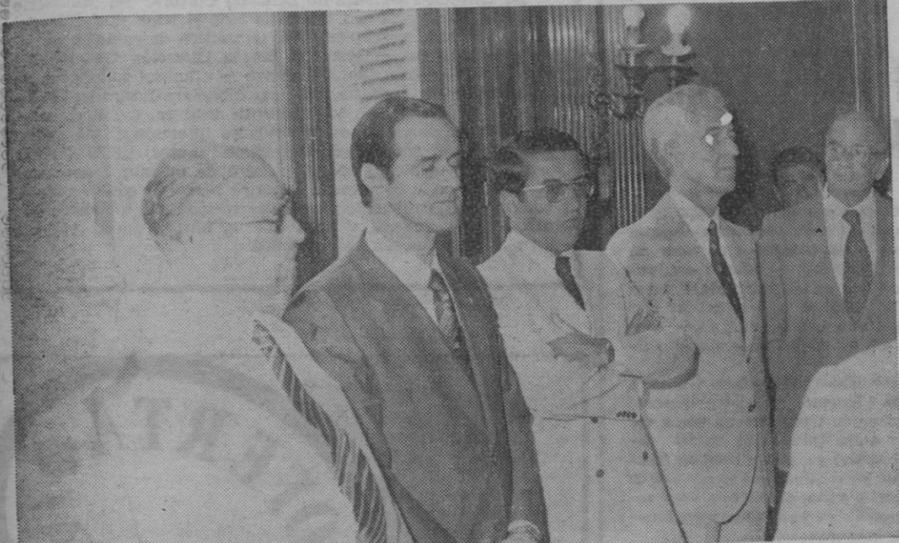
Así termina la historia de este encallamiento que por la proximidad a tierra (concretamente al Parque del Mar, frente a la Catedral) en que se produjo ha atraído la atención de todos los ciudadanos. Ahora es el momento de conocer responsabilidades. En todo caso no se han producido pérdidas de consideración.

El accidente se produjo en el momento de llegar el buque a puerto, cuando se esperaba a bordo la llegada de los prácticos que habían de dirigir la maniobra de atraque. La visibilidad en aquella hora era muy escasa, lo que facilitó el que se aproximase tanto el barco a la orilla. La sonda detectó el fondo arenoso, pero resultó imposible detener la marcha de la nave con la celeridad que hubiera sido necesaria, más si se considera las enormes proporciones del buque: 189 metros de eslora por 22'80 de manga y un desplazamiento de 37 094 mil toneladas. Ya es historia de nuestro puerto.

SANTIAGO  
(Foto Pascual)

Ayer, en el Gobierno Civil

## RELEVO EN LA JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA



En el Gobierno Civil, ayer a mediodía, tuvo lugar el relevo en la Jefatura Superior de Policía de Baleares, con la toma de posesión del nuevo responsable, don Eduardo López de Maturana García, y la despedida de don Eduardo Pérez Angulo. Estaban presentes las primeras autoridades —entre las que se hallaba el conseller Mora, en representación del presidente del Consell, Alberti—, numerosa representación del cuerpo policial, funcionarios y autoridades en general. El sencillo acto comenzó con la lectura de los decretos de nombramiento y cese.

Tomó la palabra en primer lugar, y visiblemente emocionado, Pérez Angulo para de-

cir simplemente que dejaba el cargo tras haber intentado cumplir con el deber y que desde su nuevo destino intentaría ser útil en lo posible.

Seguidamente el señor López de Maturana señaló con satisfacción que venía con el corazón abierto a las islas y con el mejor de los deseos. Reconoció los méritos y cualidades de su predecesor y se refirió a la profesionalidad policial, citando también a la Policía Armada, la Municipal y la Guardia Civil. "Junto y hermanados en la primera línea", destacó asimismo el papel histórico que las fuerzas de seguridad han desempeñado como pivote principal de las nuevas circunstancias y la profunda modernización

del Cuerpo, para adecuarlo a las nuevas necesidades sociales. Habló de la inauguración de su nueva sede y tuvo especial mención para el conseller presente en el acto, así como a la Justicia "somos subordinados muy exigentes".

Finalmente, y antes de imponer la cruz del mérito civil al jefe cesante, el gobernador civil reseñó el aspecto agrario y dulce que el acto tenía en la despedida de Pérez Angulo y la bienvenida de López de Maturana. Puso de relieve la importante labor de defensa de las libertades públicas y democráticas que deben desempeñar las policías.

M.  
(Foto Pascual)

### Lluchmajor

## TODO A PUNTO PARA RECIBIR A LOS REYES DE ESPAÑA

El pasado jueves estuvo en nuestra Ciudad don Manuel Marín Arias, gobernador civil de Baleares, junto con don Juan Capó Porcel, secretario general del mismo, don Guillermo Puerto, delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, y los señores Bauzá y Mulet, jefes de protocolo de la Diputación y Ayuntamiento de Palma. Fueron recibidos por el alcalde y diputado provincial, don Gabriel Ramón y varios miembros del Consistorio.

Se estudiaron y examinaron los puntos más importantes de la visita de SS. MM. los Reyes de España, don Juan Carlos I y doña Sofía, a la ciudad de Lluchmajor. Se efectuó el recorrido del itinerario que van a cubrir SS. MM. y que será el siguiente: Plaza España, calles Rey Jaime I, Convento, Oriente y Gracia. Visitaron los Centros de Bachillerato y Formación Profesional, en plena actividad de colocación de muebles, material y utensilios llegados estos días en gran cantidad.

Todo parece llevar camino de convertirse en el más destacado acontecimiento histórico que se conoce.

La aceptación por SS.MM. del título de Alcalde y Alcaldesa Honorarios de Lluchmajor, ha producido enorme contento entre el vecindario de todas las clases sociales y políticas. Todos celebran el hecho, y los comentarios giran en torno a la gran jornada de mañana domingo.

La ciudad en fiestas populares, está engalanada y vestida de alegría. La afluencia de público mañana será extraordinaria, procedente no sólo de la ciudad, sino de los pueblos principalmente vecinos y de toda Mallorca, incluso muchos turistas de El Arenal se darán cita para presenciar la gran diada.

EL ESCUDO DE ORO

PARA D. JUAN DE VIDAL

Y SALVA

Esta tarde tendrá lugar una serie de actos que tienen como figura central a don Juan de Vidal y Salvá, Barón de Vidal. Primeramente se iniciará a las 6'30 el Torneo que lleva su nombre con unos

preliminares dedicados a nuestro paisano, Presidente Honorario del Club. Finalizado el fútbol, en la Sala Capitular del Ayuntamiento tendrá lugar la imposición del Escudo de Oro de la Ciudad, concedido por el Pleno Municipal del 31 de Julio, como expresión de gratitud por todo lo hecho en favor de la comunidad lluchmayorense.

Seguidamente se procederá al descubrimiento de un retrato del señor De Vidal, como Presidente Honorario del C.D. España, en la sala de juntas.

Y como final, el Ayuntamiento precedido por la Banda de Música, procederá a la inauguración de la fuente luminosa en el paseo del Rey Jaime III, costeadas por el señor De Vidal y Salvá.

EDUCACION Y CIENCIA

### PRUEBAS PARA LA OBTENCION DEL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR

Del 16 al 31 del presente mes se abre el plazo de matrícula para los mayores de 14 años (cumplidos antes del 1-1-77) que deseen participar en las pruebas de madurez para la obtención del Título de Graduado Escolar.

Los interesados podrán formalizar la matrícula en la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia de 10 a 14 horas.

DELEGACION TERRITORIAL

DE SANIDAD Y

SEGURIDAD SOCIAL

(Dirección de Salud)

"Esta Dirección de Salud convoca un curso para la obtención de diploma de auxiliar sanitario que tendrá una duración de 30 días. Los aspirantes podrán inscribirse en la Jefatura Provincial de Sanidad hasta el día 28 de agosto inclusive, siendo requisito indispensable tener como mínimo 18 años de edad. Los aspirantes que no posean título de Enseñanza Media serán sometidos a un ejercicio sobre cultura general el día 15 de septiembre, que debe ser aprobado. Los que posean título académico presentarán en el momento de la inscripción comprobantes del mismo.

El número de alumnos será limitado, por lo que se hará una selección previa entre los inscritos."

BALEARES

Ayer, en el Estudio General

## CLAUSURA DEL XXVII CURSO DE VERANO PARA EXTRANJEROS



En sencillo acto académico se procedió ayer mañana en el aula magna del Estudio General Luliano a la clausura del XXVII curso de verano para extranjeros que dispensa anualmente la cátedra «Ramón Llull» como colaboración entre la Universidad de Barcelona y el Estudio General Luliano.

Ocupaban la presidencia del acto el director de estudios del curso y vicerrector del Estudio General, don Francisco de Borja Moll acompañado del consejero de Cultura, don Raimundo Clar, del teniente de alcalde delegado de la comisión de Cultura, don Jorge Homar, del doctor don Alvaro Santamaría y del secretario del Estudio General, don Gabriel Rabassa.

Dijo el Sr. Rabassa en su intervención: «Se iniciaron estas actividades en el año 1951. A lo largo de estos veintisiete años se ha trabajado hasta alcanzar la reinstauración en 1967 de las enseñanzas universitarias, interrumpidas durante ciento cuarenta y siete años, con la creación de la cátedra «Ramón Llull» a través de la cual se han realizado múltiples actividades como por ejemplo los cursos de doctorado. Alcanzamos con este el curso número veintisiete

de castellano y el primero de catalán. Nuestro deseo es que hayan tenido los alumnos una feliz estancia entre nosotros, en nuestra tierra, que hayan mejorado sus conocimientos de la lengua castellana y que conserven un feliz recuerdo del Estudio General».

Cincuenta estudiantes de 14 naciones, pertenecientes a tres continentes, han seguido 192 horas de clase y 18 conferencias durante el curso.

Terminado el parlamento del secretario fueron llamados los alumnos a recoger sus diplomas entre aplausos. Cerró el acto el doctor Moll Casanovas quien agradeció las palabras pronunciadas por una de las alumnas del curso, reiterando que el Estudio General será siempre para sus alumnos una casa dispuesta a la mejor acogida.

«Como viejos amigos, deseo que pronto volvamos a vernos». Terminada la intervención del vicerrector autoridades y cursillistas pasaron a un aula del piso superior donde se sirvió un «lunch» de despedida. — A. A.

(Foto Cosme VIVES)



PARA PLANTAS Y JARDIN

SUPERVIVEROS

Ulidin

Carr. Sóller, Km. 4,2 - PALMA

IMPORTANTE INDUSTRIA LACTEA GALLEGA

## NECESITA

Organización Comercial o Agente Comercial Colegiado para distribuir sus quesos y mantequilla en exclusividad para la provincia de Baleares.

Interesados dirigir solicitud acompañada de curriculum vitae o referencia al apartado de correos 166 de Villagarcía de Arosa (Pontevedra).

## SOCIEDAD HOTELERA NECESITA HOTEL PARA ARRENDAR

A PARTIR TEMPORADA 1979

ZONA: ENTRE ILLETAS Y PAGUERA  
CATEGORIA: DE 2 A 3 ESTRELLAS  
CAPACIDAD: MINIMO 150 PLAZAS

Interesados dirigirse a:

APTDO. CORREOS 949 PALMA DE MALLORCA

Respuesta inmediata

Máxima discreción.

Sábado, 12 de agosto de 1978. — Página 5



# Cartaya "Balears"

## PAISOS CATALANS...? NOLTROS...? ES MALLORQUINS...?

Senyor director:  
Agraïdíssim si dona cabuda an el seu diari an aquestes retxes que dirigese an en Jaume Martorell amb tota simpatia i consideració.

Amic Martorell, antes de envestir el tema de aquestes lletres vul posar en clar que escriu mallorquí sense que ningú me'n hagi ensenyat mai, pues per desgracia fins ara no n'hi havia de escoles que n'ensenyassen, i Deu vulgui que no sigui veritat lo que se diu de ensenyar català an es seu lloc. De totes ses maneres, me sabrás perdonar ses faltes.

He llegit sa convocatoria que fas a sa seccio de cartas d'es "BALEARES", i perque som un homo que estim amb locura sa terra nostra, ses nostras costums, sa nostra llengua, i perque veig i vise com a cosa personal i familiar sa nostra idiosincrasia, per això, repetesc, respone afirmativament a sa teva crida per sortir en defensa de sa nostra cultura, de sa nostra llengua, de sa nostra tradició i costums, que tot això ho tenim de lo més bó, i pems i crec que seria vergonyós untar-ho i rebossar-ho sia de català, chino, moro o de qualsevol salsa estranya i no hi ha cap dubte de que, p'és norante nou per cent d'es mallorquins, no solament es estrany es català (hi ha que dir que es catalans diuen que a noltros no mos entenen), sino que fins tot mos sona ridícul i de un aire de fanfarría que ni mos agrada ni volen acceptar de cap de ses maneres com a llengua nostra. An això, an aquest empelt, es mallorquins hi oposam simultàneament un retxàs, com si d'un trasplant de cor se tractás.

Per favor... ¡Es mallorquins volem que mos deixin tranquils...! Tenim ideas propias, vida propia, i no desitjam que cap provincia ni regiò espanyola se senti mare ni dida de sa nostra vida cultural, artística o econòmica. Volem seguir es nostro desarrollo (i dic desarrollo perque sa paraula desenvolupament me sona a frances barato i me produeix una alergia terrible), i que es catalans se cuidin de caseva, que prou bon bollit hi tenen per arreglar, que ja mos cuidarem noltros de solucionar es nostros problemas.

I que no fassin riure... que deixin d'una punyetera vegada de xerrar de paisos catalans amb sortir de ses quatre provincias sevas. Ellas quatre esón son paisos catalans. Noltros som Illes Balears, i de cap manera les Illes, com esqueinan es pseudo-colonialistas d'es Principat. Noltros som mallorquins i despres som balears, i llavors som espanyols, i... som ses tres cosas amb totes ses consecuencias. Mos bastan bé aquestes tres, i no tenim perqué aficarnos amb una cuarta que no mos vá ni vé, maldeament hi hagi certas personas que mos vulguin demostrar lo contrari. Deu sab per quins interessos pot esser inconfessables.

Si tú, Jaume Martorell, has sospesat s'opinió pública sobre aquest tema, jo ja estie cansat de fer encuestas informals amb grups de cent personas, i sempre m'han donat un norante cinc per cent llarg de inconformitat amb s'ingerencia de Catalunya an es nostros assumtos, i amb s'ensenyance de qualsevol llengua regional que no sigui es mallorquí, i amb tota denominació de ses nostres illes que no sigui ses Balears. Altre cosa seria que mos posásem d'acort per una denominació com, per exemple, paisos de l'alt Mediterrá. Així si que hi entram Catalunya, Valencia i Balears en la mateixa denominació.

De manera que, amic Jaume Martorell, posem fil an es talters, i aquí me tens per començar una tarea, una tasca noble en pro de una verdadera organizació de mallorquins autèntics per salvar lo que es nostro, en quant a pureza, valor, sensa tolerar que mos ho adulterin de manera ignominiosa.

Per Mallorca i ses Balears, sempre avant!

Francesc RAMIS GRIMALT

## SES ESCOLES I SA LLENGUA BACAVESA

Senyor director:

Li agrairiem que publicás aquesta carta en es seu diari. Som un grup d'estudiants enamorats de sa nostra llengua i de sa nostra cultura. Sempre nos havia preocupat no tenir un nom que compregués a catalans, valencians i balears conjuntament. I ara (per unes notes sortides en es diaris de Palma) sabem que ja el tenim: sa paraula "bacaves" formada per seis síl·labes inicials de balear, català i valencià (posades per orde alfabètic) i sa terminació "es" (pròpia de sa denominació alguerès).

Mos agradaria que en es futurs llibres, diccionaris i cursos que se facin per aprendre a llegir i escriure sa nostra llengua, es professors siguin imparcials i ensenyin (cosa que no varen fer amb noltros) que entre els altres noms (mallorquí, català, valencià, formenter, menorquí i eivissenc) sa nostra llengua també se diu llengua "bacavesa", perqué sigui quin sigui es seu origen (i no a tots mos convencen ses teories pancatalanistes) i ses seves modalitats dialectals, per extensió és catalana-valenciana-balear (com va dir Mn. Aleover) o bacavesa.

Voldriem que durant es curs qui ve hi hagués classes de sa nostra llengua a tots es collegis de ses Balears, de Catalunya i d'es País Valencià, perqué tots es bacavesos (catalans, valencians i balears) sapiguem llegir i escriure en bacavés.

¡Visquen ses Illes Balears!

Uns ESTUDIANTS

## LA IRRESPONSABILIDAD INFORMATIVA DE «INTERVIU»

Sr. Director:

Con verdadero asombro y disgusto como ciudadano mallorquín he leído últimamente en esta revista de gran tirada, bocadillo de desnudos y sensacionalistas reportajes, que en el fondo, muchas veces, no pasan de ser globos de aire, varias notas y artículos referentes a personas y cosas de estas islas.

Tanto las notas sobre los incendios, como la injuriosa referencia al histórico acto del Consell en el Castillo de Bellver, como las alusiones a la boca del alcalde o noticias sobre nuestros políticos, suponen irónicas y tristes circunstancias que deben avergonzar a los profesionales periodistas y que retratan perfectamente en manos de quien está en este medio, desgraciadamente tan popular. Esto es, por lo menos irresponsabilidad informativa.

Quede aquí mi queja y protesta. Gracias.  
UN SUScriptor DE "BALEARES"

### DE SOCIEDAD

ENLACE PASCUAL - BORRAS

En la iglesia parroquial de San Agustín se celebró días pasados, el enlace de la distinguida Srta. Irene Borrás Vila, con don Juan G. Pascual Guasp.

La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino, don Juan Borrás Ramón haciéndolo el contrayente del de su madre y madrina, doña María del Carmen Guasp y Rovira.

Bendijo la unión y celebró la misa de esponsales el Rvdo. cura párroco de San Agustín.

Testificaron por la novia sus tios don Jaime Moragues Garau, doña Margarita Vila Quetglas, don Antonio Mut Tur y doña Josefina Fito Guasch, siendo testigos del contrayente, sus tios don Bartolomé Pascual Salvá y don Felipe Guasp Rovira, así como sus amigos, doña Catalina Sabater Truyols y don Antonio Liabrés Salvá.

Una vez terminada la ceremonia religiosa, familiares e invitados asistieron a una cena.

Los recién casados, a quienes deseamos toda suerte de felicidades se dirigieron en viaje de novios a Ibiza y distintas capitales españolas.

Reciban sus padres, don Juan Pascual Salvá, doña Carmen Guasp Rovira, don Juan Borrás Ramón y doña María Vila Quetglas nuestra más cordial enhorabuena

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

## Ayuntamiento de Calviá ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia número 17.446, correspondiente al día 8 de los corrientes, aparece publicado anuncio de este Ayuntamiento por el que se convoca concurso para la explotación de los servicios que con carácter temporal pueden establecerse en las playas de este municipio, con expresión de playas objeto de concurso, tipo de licitación y demás datos correspondientes.

El plazo de presentación de plicas queda fijado hasta el día 21 de los corrientes a las 13'30 horas; pudiéndose recabar mayor información en las oficinas municipales, en días hábiles de oficina, de 9 a 13'30 horas.  
Calviá, a 9 de agosto de 1978.

EL ALCALDE ACCTAL.

MINISTERIO DE CULTURA

## CAMPAÑA, POR LA DIFUSION DEL LIBRO

La Dirección General de Difusión Cultural del Ministerio de Cultura proyecta una campaña bajo el tema «Difusión del Libro» tendente a complementar la política de creación de bibliotecas públicas emprendida por la Dirección General del Libro y Bibliotecas. Con tal motivo se admiten solicitudes de lotes de libros que constituyen una Biblioteca Básica en la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, C/. San Felio, 8, Palma, de asociaciones y entidades interesadas, las cuales deberán hacer constar en su petición. (antes del 30 de septiembre) el domicilio social, número de miembros asociados o potencial de la comunidad lectora y acreditar contar con espacio idóneo y suficiente para conservación de la biblioteca que pueda corresponderle y para que la misma pueda cumplir el fin de ser leída por los asociados.



**BRU**

SUPERAUTOMATICA MOD 5000

20.500 ptas

También en:

**Comercial Luis Real**

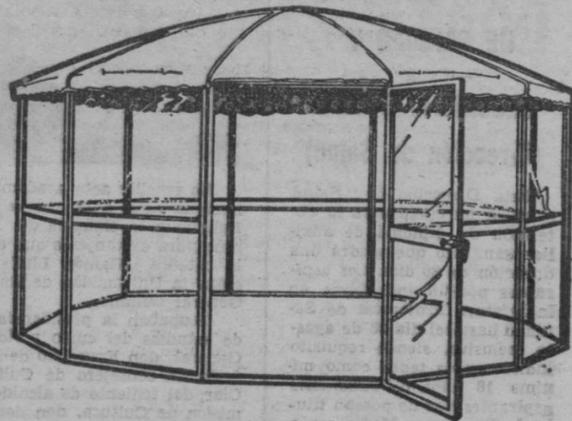
Reyes Católicos n.80 PALMA

TEL.241182

## ¡NOVEDAD PARA JARDIN Y CAMPING!

- UN BELLO RINCON PARA SU JARDIN.
- IDEAL PARA SU VERANEO EN CAMPING.
- PROTEGE DEL SOL, LLUVIA E INSECTOS

## «LIVING - ROOMS»



Es su sala de estar exterior, con estructura sólida de aluminio, techo de lona y paneles en fibra de vidrio transparente, que le permitirá pasar ratos agradables al fresco con la familia y amigos. Ideal incluso como dormitorio, en las noches cálidas y húmedas, con los paneles opacos que le protegen de las inclemencias del tiempo y aseguran su inmitidad.

Montaje sin herramientas en 15 minutos.

Buscamos distribuidor.

Pídanos más información a: COPRIMAT - Complejo Yl-tahermosa, Torre 5-2º-C. Teléfono: 26.22.55 - ALICANTE.



LE ACOMPAÑA

## UN INTERROGANTE Y UN DESAFIO

### Diario 16

Don Alberto Iniesta, obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, escribe en "Diario 16":

"Por eso, su programa eclesial fue únicamente el programa del Concilio. Su estilo fue no tener más estilo que el del Concilio. Lo vivió intensamente como obispo y lo asumió sinceramente como Papa. Pasará a la Historia por este decisivo papel de recoger el Concilio y tratar de implantarlo en la Iglesia. Implantarlo sólo, claro: sembrarlo. Pero no estaba en su mano el que todo llegara a su madurez. Por eso, aunque la tarea ha sido gigantesca y la transformación de la Iglesia mucho más grande de lo que con una mirada superficial se podría considerar, la Iglesia no ha digerido aún plenamente el Concilio. Pablo VI ha puesto en marcha la renovación interior de la Iglesia con la reforma litúrgica, la más grande jamás hecha en la Historia; ha puesto en marcha la corresponsabilidad intraeclesial con la creación del Sínodo de Obispos; ha seguido acercando la Iglesia al hombre de hoy, tanto con sus viajes y sus gestos como con sus encíclicas sobre el diálogo, sobre la cultura moderna, sobre la justicia social. Pero el camino es todavía largo

El testamento que nos deja es, a la vez un interrogante y una esperanza; un programa y un desafío; una alternativa, una exigencia a seguir su tarea hacia adelante, en servicio a la causa de Jesucristo, tanto dentro de la Iglesia como en el ancho mundo. Pablo VI pasará a la historia del mundo y de la Iglesia como un gran hombre y como un gran cristiano.

No; yo no me avergonzaré tampoco de decir que como un santo".

## «OPOSICION POR SISTEMA»

### 5 cinco días

Editorial de "5 Días":  
"Afortunadamente, parecen haber pasado a la Historia los tiempos en los que manifestar cualquier disconformidad con la acción del Gobierno, y no ya sólo en el campo político o ideológico, sino en el de cualquier otra área administrativa, eran motivo de represalia o, cuando menos de adjudicación al disidente de etiquetas con un color determinado y en buen número de ocasiones inexacto, como bien se ha puesto de relieve cuando la clarificación de la posición de cada uno ha sido posible.

En un sistema democrático es normal y deseable la oposición a las acciones de Poder, y de hecho las fuerzas políticas que en él no están se llaman precisamente así: la oposición. Aunque haya puntos de convergencia entre los partidos, la situación habitual es, por definición, la controversia.

Sin embargo, cuando un asunto se hace discutible, es habitual ver en cabeza de las actitudes antifuncionarias a partidos, centros sindicales, movimientos ciudadanos o asociaciones varias que, antes que por cualquier otra consideración, se producen de esta forma porque entienden que es lo que les corresponde hacer como gentes "de izquierdas". Así ha venido ocurriendo en la polémica sobre las instalaciones nucleares, y algo de lo mismo creemos detectar en la que ahora viene desarrollándose en torno al plan industrial de Ensidasa.

Lo malo de estas actitudes legítimas, por otra parte, es un marco de libertades ciudadanas, es que sirven a menudo para sacar las situaciones de sus justos límites y dar paso a afirmaciones inexactas, cuando no demagógicas".

### nuestros COMENTARISTAS

## LA FINANCIACION DE LA SEGURIDAD SOCIAL

El presupuesto de la Seguridad Social para 1978 es de 1.281.516,7 millones de pesetas. En cifras absolutas, este montante representa un incremento del 26,14% respecto al presupuesto de 1977, pero hay tres factores negativos que desvanecen en parte la importancia del incremento.

—En primer lugar la pérdida de la capacidad adquisitiva del dinero, pues no podemos olvidar que durante 1977 la inflación alcanzó un 30%.

—En segundo lugar, el paro sigue aumentando, con lo que el importe de las prestaciones por desempleo se llevarán un buen bocanado del total (concretamente, hay 151.000 millones presupuestados pero, muy probablemente, esta cifra no alcance si no se logra contener el ritmo creciente del desempleo).

—Finalmente, las cuotas de la Seguridad Social durante 1978 tienen un incremento inferior al necesario para la financiación de los servicios, con un tope máximo del 18% de aumento.

Precisamente, para remediar parcialmente esta situación, la participación estatal en la financiación de la seguridad social este año se ha duplicado y ha pasado de un 4 a un 8% con respecto al año anterior.

En 1978 destina el presupuesto del Estado 100.000 millones de pesetas a colaborar a la financiación de los servicios de la seguridad social. De estos 100.000 millones, 60.000 se dedican a las prestaciones del seguro de desempleo y 40.000 a compensar la deficiencia de recaudación de cuotas.

Se ha iniciado un camino de participación creciente del Estado que deberá continuar hasta que las fuentes de financiación de la seguridad social puedan cubrir la totalidad de las necesidades. Evidentemente, los 100.000 millones destinados en el presupuesto de 1978 a colaborar en la financiación de la seguridad social, no constituyen la única cantidad que el Estado dedica a transferencias sociales; otros 525.000 millones destina al Estado a tales finalidades sociales (entre los que destacan la política educativa y de vivienda) que también será deseable incrementar en el futuro, cuando consolidada absolutamente nuestra democracia, ésta se oriente a la provisión de servicios sociales como uno de sus objetivos prioritarios.

RAMON MARIA ALLER

## «BALEARES»

## «LA DIFÍCIL HERENCIA DE JUAN XXIII»

### LA VANGUARDIA

Editorial de "La Vanguardia":

"Desde su innata timidez, con intrepidez, pero también con temor y temblor, Pablo VI ha mantenido este impulso de presencia del Evangelio en medio de la cultura actual. Ha sido un pontífice martirial, angustiado y agobiado por un mundo alejado de la fe y por una Iglesia descoyuntada, con un pluralismo rico, pero difícil de compaginar y de integrar en la unidad y en la comunión eclesial.

Desde una perspectiva política, el Papa Montini, agudo intelectual y hábil diplomático, ha sido también el difícil plasmación de la gran intuición de Juan XXIII: la neutralidad ante los bloques, la defensa de los valores humanos, la proclamación de los derechos de los pobres y oprimidos. Aunque no ha merecido el premio Balzan para la paz, como su antecesor, políticos de todas las tendencias han sido explícitos en reconocer la obra extraordinaria de Pablo VI en favor de la paz en todos los muchos puntos conflictivos del globo.

Pablo VI renunció a la tiara —signo del pasado esplendor papal—, y cambió el báculo pontificio de preciosa orfebrería por un báculo sencillo, en cuyo vértice quiso colocar la figura del Crucificado. Se nos antoja un símbolo de lo mejor de su pontificado y acaso de su legado a la Iglesia y al mundo en esta hora de tantas angustias y de tantas esperanzas: el retorno a la experiencia radical de la fe, que es sentido de Dios y sentido del valor sagrado del hombre".

## «LOS PRECIOS DE AGOSTO»

### Arriba

Luis Nestor Ramirez en "Arriba":

"Supongo que cambiar hábitos tan arraigados como este de la escalada de los precios en agosto debe resultar tarea

nada fácil; pero habría que intentarlo para evitar pesares adicionales al ciudadano en el retorno de sus merecidas y siempre carísimas vacaciones. Si los precios tienen que subir inevitablemente, no comprendo bien por qué las subidas se agolpan precisamente en el mes en el que la vida del país queda como paralizada y en el que la reacción del ciudadano en defensa de sus legítimos intereses como consumidores se ven sensiblemente mermada y, en la mayor parte de los casos, anulada por las circunstancias. Este agosto de 1978 no va a ser, en materia de precios, una excepción. Ya están a la vista subidas de precios de considerable importancia en los más variados sectores de la producción. El Gobierno, sin embargo, continúa optimista, pensando que nuestra inflación —la más alta de los países europeos— no superará el 31 de diciembre el 15 por ciento, lo que en relación con 1977 significaría un notable éxito de contención en el encarecimiento de los precios. Pero por ahora para mí, no me sirven de ningún consuelo esta esperanzas prometedoras de futuro. Lo que yo tengo encima, lo que ya tenemos encima los españoles, es que muchos, una vez más, otra vez han hecho su agosto. Y septiembre lo tenemos que vivir todos. Con dolor y cuesta arriba".

## ¿DONDE SE VIVE MEJOR EN ESPAÑA?

### Blanco y Negro

"Blanco y Negro" ha hecho un estudio sobre las provincias donde se vive mejor en España. Ofrecemos la clasificación y algunos comentarios:

#### CLASIFICACION GENERAL

Puntos	Puntos
1. Guipúzcoa 237	26. Coruña 155
2. Navarra 230	27. Castellón 151
3. Segovia 224	28. León 146
4. Barcelona 216	29. Córdoba 146
5. Salamanca 203	30. Oviedo 145
6. Valladolid 196	31. Teruel 137
7. Valencia 196	32. Cáceres 135
8. Madrid 195	33. Pontevedra 131
9. Gerona 195	34. Avila 128
10. Guadalajara 193	35. Badajoz 126
11. Zaragoza 192	36. Toledo 126
12. Santander 185	37. Málaga 125
13. Logroño 182	38. Cuenca 124
14. Tarragona 182	39. Las Palmas 122
15. Soria 178	40. Granada 116
16. Lérida 174	41. Sta. C. de Tenerife 111
17. Vizcaya 173	42. Huelva 110
18. Palencia 172	43. Zamora 107
19. Burgos 171	44. Cádiz 100
20. Alava 170	45. Albacete 97
21. Huesca 169	46. Orense 95
22. Alicante 164	47. Lugo 93
23. Baleares 160	48. Jaén 93
24. Sevilla 158	49. Almería 73
25. Murcia 156	50. Ciudad Real 63

"En cabeza de la clasificación, Guipúzcoa, aunque en los momentos actuales puede resultar una ironía decir que en esa provincia del País Vasco es donde mejor se vive en España. A causa de ello, los datos han sido revisados una y otra vez por si hubiera algún error, pero el "maillot amarillo" nadie ha podido arrebatárselo a Guipúzcoa. No olvidemos, sin embargo, que la mayoría de los datos se refieren a 1977 y algunos de ellos a 1976.

De entre las provincias situadas en los primeros puestos destaca el tercer lugar de Segovia, que puede resultar una sorpresa para muchos. Esta privilegiada situación se debe a su buena clasificación en los indicadores de seguridad y de ocio y gracias a mantener una posición media en los demás indicadores.

Barcelona, en el puesto cuarto, habría podido sin duda aspirar al primer puesto, a no ser por los indicadores de seguridad, en los que figura en último lugar".

## «CUARENTA AÑOS DESPUES»

### «El Comercio»

F. Carantona en "El Comercio":

"Yo creo que la inclusión del término nacionalidades en la Constitución encierra el germen de una posible "beneluxización" de España, y me parece que en esa se plasma el mayor obstáculo para una elevación del techo de las autonomías. Las nacionalidades son un eufemismo tranquilizador para evitar usar el término "nación"; pero los convulsos del nacionalismo, que los hay, que expresan públicamente sus metas últimas, y que no parecen dispuestos a renunciar a ellas, usarán la ambigüedad que se ha introducido en la Constitución para apollarla.

Todo lo que antecede no va dirigido a usar o a quitar la razón al Gobierno o al PNV en lo que se refiere a las negociaciones para incorporar ese partido al consenso constitucional, que parecen haber fracasado definitivamente ayer, aunque en estas cosas nunca se sabe qué puede pasar. Intenta señalar algunas de las circunstancias que hacen difícil cualquier arreglo, y que lo convertirían en problemático incluso en el caso de que se alcanzara. Si las cosas no varían, la Constitución de 1978 se va a parecer a la de 1931 en que recibirá la aprobación del Congreso sin el asentimiento del PNV, y se va a parecer a la de 1876 en que va a llegar con las provincias vascas en rebeldía. En 1978 hay, además de un Congreso, un Senado y, sobre todo, un referéndum. A través del referéndum se sabrá directamente qué proporción de la población de las provincias vascas acepta o rechaza el texto constitucional, un dato que, en muchos aspectos, será verdaderamente significativo".

## CONTRASTE DE PARECERES

### «GUTIERREZ MELLADO PRUDENTE»

Editorial de "La Calle":

### «LA CALLE»

"Con su prudencia habitual, acentuada en estos momentos con lo que él mismo llama "prudencia preconstitucional" el ministro no ha querido hacer comentarios públicos sobre el tema del ingreso de España en la OTAN, diciendo que tal decisión "escapa a su nivel".

Aunque tal afirmación es más que discutible, dada su condición de vicepresidente primero del Gobierno (condición que, sin duda, representaba en este viaje), sin embargo es muy de alabar en cuanto que simboliza el deseo de mantener al margen de la decisión OTAN a las Fuerzas Armadas españolas, en base a la realidad evidente de que tal cuestión es exclusivamente política y no militar, o de Defensa, forma bajo la que muchos pretendían enmascararla.

Por otra parte, sus encuentros militares, aparte de permitirle conocer la situación actual de la OTAN (pese a sus reservas ya citadas), han tenido un contenido profesional orientado a obtener el mayor rendimiento de los acuerdos militares todavía en vigor con EE. UU. Acuerdos que tan bien conoce el general Gutiérrez Mellado, ya que fue uno de sus principales artífices. Así, de esta faceta de la visita cabe esperar una agilización y ampliación en la entrega de material bélico a nuestras Fuerzas Armadas.

En cualquier caso, este viaje ha dejado patente, una vez más, la importancia que para Estados Unidos tiene nuestra evolución política. Esta valoración, sin embargo, más que algo halagüeño, puede ser para nosotros un motivo de preocupación en el futuro, dada la torpeza demostrada reiteradamente por la primera potencia mundial en entender los deseos y problemas de los restantes países".

## «LA PAZ RELIGIOSA»

Luis Apostúa en "Ya":

### ya

"Los integristas españoles también rezaron "por la conversión" del Papa Pablo VI: repetían una actitud mental e histórica que ya habíamos

visto en el último tercio del siglo pasado. La causa de tales desvarios no suele ser religiosa, sino política. Se trata de quienes "eristifican" unos moldes político-económicos y después se dan cuenta de que la permanente actualización de la Iglesia no defiende sus intereses ideológicos. Ese caso, en la España reciente, ha sido meridianamente claro. El antiguo régimen buscaba en el Vaticano un apoyo que ya no tenía en sí mismo ni en el pueblo al que decía representar. Al no encontrarlo, como era natural, no trataban de reformar su modelo, sino de criticar al "traidor", personificando en Pablo VI lo que los separaba de la realidad. Aunque se les decía "que arrojar la cara importa que el espejo no hay por qué" nunca llegaron a comprenderlo.

Este momento de transición de un pontificado a otro sobreviene cuando en España estamos en la misma operación. Aún no está consolidado el tránsito político de régimen pero hay una nota importante: ha sido realizado mediante un sincero pacto entre el país y su Iglesia. Es la primera vez en la historia española en que un cambio político tan profundo no tiene como factor determinante una cierta idea de la religión. Por consiguiente, un cambio en el Vaticano no es cuestión política aquí dentro, ni los cambios de aquí son cuestiones que deban obligar a una toma de posición vaticana. No es pequeño alivio para nuestros días tener pacificada la "cuestión religiosa".

## SE PREPARA LA «DIADA» CATALANA

La comisión ejecutiva del Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE) decidió la iniciación de los contactos con otras fuerzas políticas para celebrar el "11 de septiembre", fiesta nacional de Catalunya, con una concentración reivindicativa.

La reunión fue celebrada anteaer y a ella acudieron 17 de los 25 miembros del comité ejecutivo, según han informado a Europa Press fuentes socialistas, las cuales han precisado que la reunión era la ordinaria correspondiente a la presente semana.

Los dirigentes socialistas estudiaron un informe en torno a los trabajos de preparación del proyecto de Estatuto de Autonomía para Catalunya, y propusieron acelerar al máximo la elaboración del texto constitucional. Asimismo la comisión ejecutiva fue informada acerca de la prepara-

ción de los debates sobre la Constitución en el Senado.

En el capítulo referente al "11 de septiembre", los dirigentes socialistas catalanes han decidido iniciar los contactos con las fuerzas políticas para la celebración de la "diada" de forma "que sea una jornada reivindicativa nacional y popular como a lo largo de los años", según han informado a Europa Press fuentes del partido. En este sentido, varios miembros de la ejecutiva han sido encargados de iniciar los contactos.

En otro orden de cosas, en la reunión fueron preparados algunos asuntos relacionados con la celebración del primer consejo nacional del partido, que se celebrará el próximo día 9 de septiembre, tales como la organización del mismo y el reparto de carnets de afiliados y participantes.

## LA D.G.S. DESMIENTE AL SENADOR BANDRES NO SE HAN EFECTUADO CONTROLES TELEFONICOS

"La Dirección General de Seguridad se ve obligada a negar rotundamente que órganos o funcionarios de ella dependientes hayan efectuado o intentado efectuar cualquier clase de dichos controles, ni en el presente ni en el pasado", señala una nota oficial publicada por la Dirección General, que responde a unas declaraciones de Juan María Bandres que decían que la D. G. S. estaba controlando las líneas telefónicas del C.G.V.

"Ninguna razón, continúa la nota, podría haber inducido a pensar siquiera en tal posibilidad. Los objetivos del vigente real decreto ley 21/1978, de 30 de junio, se dirigen específicamente y con exclusividad a la contrarrestación de

las bandas armadas, con las que ninguna semejanza tiene una institución preautonómica merecedora de todo respeto y en cuya protección se ocupan fuerzas policiales".

Finaliza la nota diciendo que la D. G. S. "se reserva el derecho a ejercitar las oportunas acciones judiciales contra las falsas e infundadas imputaciones".

Por otra parte, ha sido ordenada por la Dirección General la apertura de una información encaminada a esclarecer si personas ajenas a la D. G. S. han realizado cerca de la Compañía Telefónica algún tipo de gestiones, que pudieran engendrar las sospechas antes mencionadas.

## Martín Villa afirma

# EL GOBIERNO ES RESPONSABLE FRENTE AL CONGRESO Y EL SENADO

### No ante los comentarios que surjan en medios de información

#### Para este mes, el estatuto de las policías municipales y provinciales

El ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, ha hecho unas declaraciones al vespertino «El Noticiero Universal», en las que afirma que no se ha resuelto el problema terrorista y que el no es el inventor del «Grapo».

En la entrevista, presentada a doble página, el ministro señala que los previstos reuniones entre gobernadores y presidentes de entes preautonómicos solo están concretadas en lo que atañe a Cataluña, añadiendo que «Tarradellas tiene toda la razón: Es evidente que no es lo mismo la autonomía de Cataluña que la del País Vasco, de Extremadura o de Castilla, no digo que sean mejores o mayores unas que otras, lo que digo es que son distintas y por lo tanto las soluciones han de ser distintas también».

Más adelante, Martín Villa señala que «el orden público tiene tres vertientes: La violencia en la calle, la política del Estado respecto a determinadas funciones administrativas, como control de extranjeros, el Documento Nacional de Identidad, Pasaportes, etc., y otra tercera, la investigación criminal».

Anuncia en la entrevista que quizás para finales del mes esté completo un estatuto sobre las Policías Municipales y provinciales, añadiendo que las autoridades del Gobierno, en situaciones de excepción o de alerta atenderán que recabar para sí la uti- lidad sobre estas policías.

#### ETA, SIN SOLUCION

Dice más adelante Martín Villa que «es una realidad que la

delincuencia común ha decrecido a lo largo de este año en España y sin embargo he de reconocer que no hemos resuelto definitivamente los temas terroristas: Lo hemos hecho de forma muy importante en lo que se refiere al Grapo y al Frap y, sin embargo, no hemos resuelto, como tampoco se resolvió en las situaciones políticas anteriores, el terrorismo vasco de la ETA, lo cual hace que nuestras fuerzas de seguridad del Estado en el País Vasco estén en una situación difícil, se sientan hostigadas y que algunas de sus reacciones, lógicamente, tengan que sufrir los correctivos necesarios.

#### LA RESPONSABILIDAD ANTE EL PARLAMENTO

Sobre los últimos sucesos en el País Vasco y las especulaciones sobre un posible endurecimiento en la zona de la actuación policial, Martín Villa dice que «yo he informado ante la Comisión de Interior del Congreso, que, en su mayoría, consideró suficientes las explicaciones y elaboró una moción a la que me atengo y no a otros comentarios» y ante la insinuación del periodista de que «la calle» no se muestra muy de acuerdo con esas explicaciones añade: «en un sistema democrático, la España real será la representada en el Congreso y en el Senado. Si creemos que el Congreso es representativo, el ministro del Interior y el Gobierno en su conjunto es responsable frente al Congreso y el Senado, pero no ante

los comentarios de toda especie, aunque surjan en medios de información muy responsables». Asegura más adelante que la afirmación hecha por el Partido del Trabajo a una revista de gran tirada, de que «Martín Villa es un fascista»; «Hecha esta acusación desde el Partido del Trabajo, no parece que tenga mucha autoridad».

Sobre su frecuente alusión a miembros de Fuerza Nueva, responde: «lo que ocurre es que un ministro del Interior, en esta situación política, tiene que tener la enemistad de los dos extremos, cosa que creo que entra en mi sueño y por lo tanto no me preocupo demasiado. Yo sólo persigo, con las bazas legales en la mano, a los que se salen de la Ley».

#### NO INVENTO EL GRAPO

Martín Villa asegura que él no inventó el Grapo porque «yo soy ministro del Interior hace dos años y el Grapo ya existía», añadiendo que «pediría a sus colegas que le preguntaran al ministro del Interior alemán que hoy detrás de la banda Baader Meinhof y al ministro del Interior italiano que hoy detrás de las Brigadas Rojas». Y puntualiza que «si hubiéramos dicho al día siguiente lo que sabemos sobre el asesinato del director general de Prisiones, señor Haddad, seguramente hoy no habríamos cogido a sus asesinos». El ministro del Interior veraneaba en Vilafortuny en la costa tarraconense.

CASI 600 MILLONES

## PRESUPUESTO EXTRA PARA DEFENSA

PARA GASTOS EN EL EXTERIOR

Un presupuesto extraordinario de 593.302.417 pesetas, ha sido concedida al Ministerio de Defensa, según una ley, aprobada por las Cortes, y que publica el "Diario Oficial del Ejército".

Este crédito tiene por objeto hacer frente a la repercusión económica derivada de la depreciación de la peseta, para gastos que se realizan en el exterior, con cargo a los presupuestos del Estado.

FONDO DE ATENCIONES

#### GENERALES

El "Diario Oficial del Ejército" publica las normas por las que se desarrolla el real decreto de 24 de junio pasado, y por el que se unificó en un solo organismo denominado "Fondo de atenciones generales del Ministerio de Defensa", los entes autónomos que existían en los tres Ejércitos con el nombre de "Fondo central de atenciones generales".

## NORMAS PARA LA APERTURA DE COMERCIOS

POR PARTE

DE EXTRANJEROS

RESIDENTES EN ESPAÑA

Para la obtención por parte de personas físicas de nacionalidad extranjera, residentes en España, de licencias de apertura de establecimientos comerciales, será condición necesaria que los interesados acrediten documentalente estar en posesión de las autorizaciones de residencia y permisos de trabajo por cuenta propia, según un real decreto de Presidencia del Gobierno que publica el "Boletín Oficial del Estado".

El delegado regional de Comercio informará en orden a la obtención del permiso de trabajo por cuenta propia, teniendo en cuenta las siguientes circunstancias:

- El grado de saturación, en la zona, del comercio que se pretenda ejercer, y el equilibrio entre las diferentes formas de comercio.
- La estructura comercial y la evolución previsible de la misma zona.
- La repercusión del establecimiento comercial proyectado en materia de creación de puestos de trabajo, prestación de servicios comerciales etc...
- El principio de reciprocidad es decir el trato que en la materia reciban los españoles en los países de que sean nacionales los solicitantes.

«BALEARES»

Si se cumplen los plazos

## EL REFERENDUM, EN NOVIEMBRE

### Las municipales, a finales de febrero

Si se cumplen los plazos previstos en el calendario político, las elecciones municipales se celebrarán a finales de febrero o principios de marzo de 1979, ha declarado a Europa Press don Manuel Núñez, secretario de Acción Electoral de Unión de Centro Democrático.

#### EL REFERENDUM, EN NOVIEMBRE

Dada la marcha que se supone para los debates constitucionales en el Senado es posible que el referéndum sea en noviembre. A partir de aquí habrá que contar los plazos de treinta días para la convocatoria, y los sesenta y cinco días de preparación de las elecciones —atendiendo a lo estable-

cido en las leyes—, la fecha de celebración se sitúa como mínimo a mediados de febrero o segunda mitad de dicho mes.

Aunque se había reconocido como una de las fechas más idóneas para las elecciones municipales el 15 de diciembre —añade don Manuel Núñez en sus declaraciones a Europa Press—, en su opinión esto no va a ser posible.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Catalina Mir Franch**

(VDA. DE GABRIEL GELABERT AVELLA)

Que falleció ayer, a la edad de 87 años, en La Puebla, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: hijos: Antonia, Catalina y Gabriel (Estación Servicio Gasolinera); hijos políticos: Miguel, Guillermo y María; nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, sábado, día 12, a las 21:30 horas en la iglesia parroquial de San Antonio Abad de La Puebla, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Mercado, 7 - La Puebla.

No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ORDEN PUBLICO

Según el diario «Sol de España»

LOS ASESINOS DE LOS MILITARES FUERON VISTOS EN MALAGA

MALAGA. (Efe). — Los presuntos asesinos del general Sánchez Ramos y del teniente coronel Pérez Rodríguez, fueron vistos en la localidad malagueña de Cartama, al día siguiente de los crímenes, según informa en su número de ayer el diario "Sol de España".

El periódico añade que incluso se pudieron permitir el lujo de entrar en un bar restaurante y pedir una bebida.

Mientras tanto, uno de los presuntos autores entraba a los servicios, la mujer curaba una herida en una pierna y limpiaba después los citados servicios, llevándose toallas, papeles, y cuanto allí encontró.

Dice también el periódico que cuando los clientes del bar se dieron cuenta, pasado un buen rato, de quienes podían ser aquellas personas no habituales en el establecimiento,

avisaron a las autoridades cartameñas, pero los presuntos criminales ya habían tenido tiempo de desaparecer.

ACUSAN AL NUEVO JEFE SUPERIOR DE POLICIA DE MALOS TRATOS

BILBAO. (Efe). — Varios militantes de ETA, en declaraciones al periódico "Egin", han acusado al nuevo jefe superior de policía de Bilbao, Manuel Ballesteros, de practicar malos tratos a detenidos, durante el periodo en que fue comisario de policía de Guipúzcoa.

Manuel Ballesteros sustituyó la semana pasada en la jefatura superior de policía de Bilbao al subdirector general de Seguridad, José Sainz. Durante el estado de excepción

de 1975 ocupaba el cargo de comisario en la provincia de Guipúzcoa.

En declaraciones al citado periódico, Juan Miguel Goiburru Mendizabal "Gohierri", detenido en la primavera de ese año, afirma que Manuel Ballesteros, aparte de golpearle personalmente, asistía y dirigía los interrogatorios en los que se empleaban malos tratos y torturas.

REIVINDICAN LA EXPLOSION EN UNA IKASTOLA ALAVESA

BILBAO. (Efe). — Un grupo autodenominado "Frente de Defensa Nacional", reivindicó la explosión producida en la madrugada de anteaer en la Ikastola "Padre Olabide", de Vitoria.

Mediante una llamada al ves

perino bilbaíno "Hiero", una comunicante anónimo indicó que en un portal de la calle Henao se hallaba un sobre con un comunicado político. El sobre contenía un texto de 13 líneas, mecanografiado y en mayúsculas, en el que el citado grupo se atribuía la paternidad del atentado.

DIMITE EL DIRECTOR DE LA PRISION DE MALAGA

MALAGA. (Efe). — El director de la prisión provincial de Málaga, Rafael García Millán, ha presentado oficialmente la dimisión de su cargo al director general de Instituciones Penitenciarias.

Según fuentes allegadas a la prisión malagueña la dimisión le ha sido aceptada.

El señor García Millán fue objeto, recientemente, de una brutal agresión por parte de un grupo de reclusos que además le hizo objeto de numerosas vejaciones.

A partir de ese momento, la prisión ha estado regida por el subdirector de la misma.

PROCESADOS

EL DUQUE DE TOVAR (F.N.) Y VALERO BERMEJO (C.N.C.)

POR INJURIAS AL JEFE DEL ESTADO Y PROPAGANDA ILEGAL

Alfonso de Figueroa y Melgar, duque de Tovar y miembro de Fuerza Nueva, y Luis Valero Bermejo, afiliado a la Confederación Nacional de Combatientes, han sido procesados por supuestos delitos de injurias al Jefe del Estado y propaganda ilegal, según publicó ayer "Diario 16".

El juez instructor de Guadalajara dice la información ha declarado también la prisión provisional de los procesados "que podrán eludir mediante la prestación de una fianza de diez mil pesetas y otra de un millón cincuenta mil pesetas cada uno, para asegurar las responsabilidades pecuniarias que pudieran derivarse de la causa.

El auto de procesamiento se basa en los discursos pronunciados por los dos políticos en el "Teatro Coliseo Luengo", de Guadalajara, el pasado día 1 de abril, en un acto organizado por Falange Española de las JONS, Fuerza Nueva y Confederación Nacional de Combatientes, al que asistieron unas 600 personas.

Según el auto, Alfonso de Figueroa y Melgar afirmó que España ya no existe y que la democracia es una canallesca religión. Ante la España del desastre del 78 "yo os digo claramente, como en la Marsellesa: a las armas, ciudadanos". Además de pronunciar frases ofensivas contra los periodistas, ironizó la persona del Rey, dice "D16", atribuyéndole todos los defectos y vicios de sus antepasados y pidió la implantación de un Estado azul.

El señor Figueroa y Melgar terminó su alocución diciendo que "estoy seguro de que la guerra en España es inminente, al combate españoles, a las armas por la patria, el pan y la justicia".

Por su parte, Luis Valero Bermejo aludió a engaños y formas de actuar de UCD para conseguir votos, criticó a Fraga y, ante las palabras de uno de los asistentes calificando al presidente Suárez como "el mayor traidor", dijo que no se podía determinar cual era el mayor traidor.

Luego, según afirma textualmente el auto, dijo que "nosotros sabemos perfectamente quiénes son los traidores, desde el más alto y rubio (muchos aplausos) al más bajo y moreno".

Por último, según afirma "Diario 16", el juez ha dispuesto que, para eludir la prisión provincial dictada, además de la fianza de diez mil pesetas, los procesados deberán comparecer ante el Juzgado los días primero y quince de cada mes y siempre que sean llamados.

C. E. O. E.

EL GOBIERNO QUIERE NEGOCIAR CON UN SOLO INTERLOCUTOR

LA TAREA DE BUSCAR EL CANDIDATO SE HACE DIFICIL

Han trascendido nuevos datos sobre la preparación de las elecciones del 25 de septiembre en la C.E.O.E. De las noticias recogidas en distintos fuentes, puede sacarse la siguiente versión:

—A la reunión de la noche del lunes con Abril Martorell y Rodríguez Sahagún solo asistieron, junto con López de Letona, miembros del Círculo de Empresarios: Poncillas (Campsa), Antónanzas (SEAT), del Pino (Ferrovial), Miro (ERT), José Luis Ballve Conservera Campofrío, Arturo Gil (GLESA), y Juan Entrecanales Entrecanales y Tavora).

—Algunas conclusiones de la sesión habrían sido: El Gobierno quiere negociar con un interlocutor único y el Círculo desea colaborar, buscando al hombre copaz y fuerte.

—Puestos a buscar el candidato idóneo, la tarea se hace difícil. Así, descartada ya López de Letona, van desapareciendo los nombres de Boada, Mansilla, Miró, etc.

—El círculo, asociado a la C. E. O. E. y que tiene un voto entre los 426 de la asamblea, lanza el miércoles los nombres de Mansilla, Gil y Beltrán. Mansilla rechazó su candidatura el jueves por la mañana en declaraciones a Radio Nacional. Los otros dos nombres siguen circulando. El círculo reafirma a sus miembros en la necesidad de sacar compromisos allí donde se pueda.

—La candidatura de Ferrer, la única aclarada hasta el momento, busca apoyo masivo pa-

ra ser interlocutor válido y bien respaldado, con profesionalidad e independencia, venga el Gobierno que venga en los tres próximos años.

—Lo que se «cocina» ahora es la composición de la junta directiva (50 miembros). Tanto ésta, que ha funcionado el primer año como «Gobierno de concentración» para poner en marcha la C.E.O.E., como el comité ejecutivo (cuatro vicepreses y diez vocales), se han mostrado poco operantes. Por ello hay un acuerdo del comité para que el próximo sea homogéneo. En cambio, se insiste en que la junta directiva pueda tener el más amplio espectro representativo del empresariado, y continuar siendo «de concentración».

CAMBIO EN LAS ENSEÑANZAS LABORALES

MADRID. (Europa Press). —El plan de estudios correspondiente al régimen de enseñanzas especializadas, con carácter profesional, será de aplicación a partir del curso 1978-79 a las enseñanzas propias de la especialidad instrumentación y control, rama electricidad y electrónica, para formación profesional de segundo grado, según se desprende de un real decreto del Ministerio de Educación y Ciencia que ayer publica el BOE.

Estas enseñanzas de instrumentación y control —se dice en el preámbulo del presente real decreto— tienen características propias que las hacen acreedoras a constituir una especialidad dentro de la rama de electricidad y electrónica.

SEGUN EL SECRETARIO GENERAL DE LA A.I.P.U., EL ANTEPROYECTO DE LEY DE AUTONOMIA UNIVERSITARIA ESTA MAL HECHO

MADRID. (Europa Press). —Andrés de la Oliva Santos, catedrático de derecho procesal y secretario general de la Asociación Independiente de Profesores Universitarios (AIPU), ha manifestado que el anteproyecto de ley de autonomía universitaria "está sorprendentemente mal hecho; tiene que ser revisado, corregido y completado, o, de lo contrario, no sólo será censurable, sino que resultará difícilmente aplicable".

En una amplia entrevista concedida a "El Magisterio Español", que publica el último número de la revista, el profesor De la Oliva manifiesta su deseo de mantener sobre el tema un debate público, en Televisión Española, con alguna autoridad ministerial.

"Eso —dice— sería informar de verdad al país, e incluso a los propios parlamentarios. Estoy dispuesto a debatir con

el ministro o con el secretario de Estado acerca del anteproyecto. Estoy dispuesto a una abierta confrontación de-

mocrática. Pero dudo de que en el ministerio lo estén, aunque me agradaría mucho equivocarme."

SEGURIDAD SOCIAL DE LOS AUTONOMOS

SE INCLUYE LA INCAPACIDAD LABORAL TRANSITORIA

POR ENFERMEDAD, ACCIDENTE O MATERNIDAD

Se incluye la incapacidad laboral transitoria como mejora voluntaria en el régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos, por orden del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social que inserta el Boletín Oficial del Estado.

Los trabajadores afectados que deseen acogerse a esta mejora deberán solicitarlo de la Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos, siempre y cuando figuren dados de alta en el régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores autónomos o por cuenta propia y previa o simultáneamente se acojan a la mejora voluntaria de asistencia sanitaria regulada en la orden de 25 de mayo de 1977, y estén al corriente en el pago de las cuotas.

Tendrán la consideración de situaciones determinantes de incapacidad laboral transitoria:

Las debidas a enfermedad o accidente, cualquiera que sea su causa, mientras el trabajador reciba asistencia sanitaria de la Seguridad Social y esté impedido para el trabajo, con una duración máxima igual a la establecida en el régimen general de la Seguridad Social.

En caso de maternidad, los periodos que a tal efecto se determinen en el régimen general de la Seguridad Social.

También será preciso que los trabajadores autónomos hayan ingresado en concepto de deuda, por la mejora voluntaria que se dispone en la presente orden, un mínimo de seis mensualidades inmediatamente anteriores al hecho causante, en caso de enfermedad, y en caso de maternidad, nueve mensualidades inmediatamente anteriores al momento de dar a luz.

PRESTACION ECONOMICA

La prestación económica en las diversas situaciones constitutivas de incapacidad laboral transitoria consistirá en un subsidio equivalente al 75 por 100 de la base mensual por la que viniesen cotizando los mutualistas.

La solicitud de esta mejora deberá realizarse por escrito ante la citada Mutualidad antes del primero de octubre de cada año y tendrá efectos desde el día 1 del mes de enero del año siguiente.

No obstante, quienes a la entrada en vigor de esta orden deseen acogerse a estas mejoras podrán hacerlo solicitándolo de la entidad gestora antes del 1 de octubre próximo. En este caso la mejora comenzará a producir efectos el día primero del mes siguiente a aquel en el que se verifique la solicitud o el primer día del mes inmediato a éste, según que dicha solicitud se hubiese realizado en la primera o segunda quincena del mes, respectivamente.

A DELIBERACION DE LOS SUBSECRETARIOS

FINANCIACION DE LA ENSEÑANZA OBLIGATORIA

MEDIDAS DE SEGURIDAD EN GASOLINERAS Y JOYERIAS

Todos los ministerios están emitiendo ya numerosos temas que serán objeto de deliberación en la próxima reunión de la Comisión General de Subsecretarios, que muy probablemente se celebrará el día 21 del presente mes.

Aunque estos asuntos no serán sometidos todos al Consejo de Ministros que tendrá lugar esa misma semana, posiblemente el día 25, las fuentes competentes consultadas por Europa Press señalan que, entre los temas remitidos por los distintos departamentos, figuran los siguientes:

—Proyecto de Ley de finan-

ciación de la enseñanza obligatoria.

—Decreto sobre medidas de seguridad en estaciones de servicio, joyerías y platerías.

—Estatuto de los Ingenieros Técnicos Agrícolas.

—Proyecto de Ley de créditos extraordinarios para el FORPPA.

—Ordenación de campañas agrícolas, vinícolas, alcohólicas, arroceras y de contratación de producción de remolacha.

—Ley de creación del Cuerpo de Delinquentes del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

—Creación de una comisión interministerial para estudiar los problemas que afectan a los artistas plásticos.

—Decreto por el que se crea una comisión interministerial para la ordenación del territorio.

—Proyecto de Ley para el fomento de la industrialización y comercialización por entidades asociativas agrarias.

—Decreto sobre vigilancia, control e inspección de comedores escolares y comedores colectivos.

—Decreto sobre normas provisionales de Gobierno y administración de los servicios hospitalarios y de las garantías de los usuarios.

—Decreto-ley sobre la política de las viviendas de protección oficial.

### «AP DIRA SI A LA CONSTITUCION»

(Argós García, vicepresidente nacional)

«Nuestras relaciones con Acción Ciudadana Liberal son muy cordiales. Respecto a la Nueva Mayoría, término que no me gusta nada, en septiembre se va a reunir un comité coordinador para tratar de perfilar el tema. Hay grandes posibilidades para llegar a un acuerdo y para ello hemos formulado tres parámetros: personas no marxistas, personas no reaccionarias y no al separatismo», ha declarado al diario «Sur», de Málaga, don Carlos Argós García, vicepresidente de «Alianza Popular».

El señor Argós García señaló más adelante que las relaciones de AP con UCD no existen en buenos términos a nivel de personas. «Señores de UCD —dice— hacen declaraciones exorbitadas. En UCD hay más tendencias reaccionarias que en AP».

Tras mostrarse partidario de la celebración de elecciones municipales antes de las legislativas «porque ayudarían a remodelar los espacios políticos», dijo: «pienso que AP dirá sí al texto constitucional a pesar de que explique sus disconformidades. De todas formas la última palabra la tiene la junta directiva nacional».

**JUSTINO AZCARATE, SENADOR REAL, PROPONE UNA NUEVA FORMA DE DESIGNACION POR EL REY DE UN GRUPO DE PARLAMENTARIOS**

El senador por designación real, Justino Azcarate, explica en unas declaraciones a «Diario 16» que su grupo parlamentario en el Senado ha estudiado alguna enmienda al proyecto constitucional sobre el modo de designación por el Rey de un grupo de senadores y de diputados.

«Habíamos pensado —dice— en un sistema de libre designación del Rey, pero sí de la posible presentación a Su Majestad de unas listas de personas que se reconozcan

en esas condiciones de crédito en el país y dejando la última selección de un número relativamente pequeño que no va a incidir en ningún momento en los pesos específicamente políticos».

**LA SECRETARIA DE ACCION ELECTORAL DE UCD REANUDA LOS CONTACTOS CON CADA PROVINCIA**

La secretaria de Acción Electoral de Unión de Centro Democrático, cuyo titular es Manuel Núñez, ha reanudado la estrategia de reuniones bilaterales con las distintas provincias, iniciadas a mediados de mes de mayo y que fue suspendida por los debates constitucionales.

El próximo día 24 se celebrará la reunión con los representantes de UCD de Sevilla; el día 25 con los de Navarra, y el día 31, con los de Barcelona. La reunión con los representantes segovianos se realizó el pasado viernes día 4.

En estos encuentros bilaterales, según han manifestado a Europa Press fuentes de UCD, se tratan todos los aspectos relacionados con las próximas elecciones municipales, tales como posibles candidatos, estrategia a seguir, posibilidades de UCD, acciones del resto de los partidos, etcétera. En este sentido las mismas fuentes han señala-

do que la estrategia de UCD variará en cada provincia, aunque por tratarse de unas elecciones municipales será fundamental el contacto directo del candidato con los electores a través de mítines y reuniones.

**EL P.S.O.E. ORGANIZA UN GABINETE TECNICO PARA ASESORAR A LA COMISION EJECUTIVA**

El Partido Socialista Obrero Español trabaja en la organización de un gabinete asesor técnico de la comisión ejecutiva cuya finalidad es mejorar las fórmulas de trabajo.

En este gabinete trabajan ya cerca de mil personas, cada uno en una esfera, que están coordinados por tres economistas (Baltasar Emerich, Miguel Boyer y Ernesto Lluch), en el terreno de la política general, por Manuel Marín; en la política de administración general de Estado, por Luis Fajardo, y en relaciones públicas, por Julio Feo.

Los trabajos de este equipo están divididos por ministerios o áreas políticas y cada componente del mismo es técnico en su respectiva parcela (Industria, energía, Vivienda etc.).

**LOS SOCIALISTAS, DE LA ROCHA Y BALLESTEROS, A LA U.R.S.S.**

Los diputados malagueños del PSOE, Carlos Sanjuan de la Rocha y Rafael Ballesteros Durán, han emprendido viaje a la Unión Soviética.

Los señores Sanjuan y Ballesteros forman parte de una comisión del PSOE que se

desplaza a Moscú, invitados por la ejecutiva del Partido Comunista de al URSS.

**C.D.C. CREE NECESARIA LA COLABORACION DE GRUPOS EXTRAPARLAMENTARIOS PARA LA ELABORACION DEL ESTATUTO**

Convergencia Democrática de Catalunya a través de un comunicado a Europa Press informa que su secretario general, Jordi Pujol, comunicó a Front Nacional que para la elaboración del proyecto de estatuto creen necesario la participación y colaboración de algunos grupos parlamentarios.

**EL P.S.O.E. PREPARA SU POLITICA AGRARIA PARA APLICAR EN ANDALUCIA**

El Partido Socialista Obrero Español definirá este fin de semana en Málaga su política agrícola para Andalucía.

Esto se llevará a cabo en una reunión de técnicos y economistas que procederán a configurar la «alternativa del PSOE al campo andaluz», en base a los estudios elaborados por el centro de estudios regionales «Rafael Salinas», que dirige el profesor de la Facultad malagueña de Economía, José Valdéz.

**SE INICIAN LOS ACTOS DE LA "TROBADA" DE INDEPENDENTISTAS EN FALSET**

Se han concentrado en la localidad de Falset diversas personas que participarán en la «Primera Trobada de Independentistas», con excursiones y actos culturales.

A partir de hoy día 12 y hasta el día 15 se debatirán diferentes temas relacionados con gobiernos autónomos, discriminación campesina en las comarcas tarraconenses del «Priorat» y de la «Ribera D'Ebre», central nuclear de Ascó, etc.

Entre los participantes en esta «Primera Trobada Independentista» figuran militantes del «Front Nacional de Catalunya», «Bloc Catalá de Treballadors» y otros.

**LA UCD ACEPTA EL GOBIERNO PARALELO DEL PSOE**

«Creo que en cualquier situación democrática consolidada el primer partido de la oposición suele tener un Gobierno en la sombra. Esto es aceptable siempre y cuando sea algo serio y constructivo pues, para el país es bueno que el partido de la oposición tenga un Gobierno o un equipo ejecutivo de recambio», ha manifestado a Pyresa un portavoz de la UCD sobre la reciente creación por parte del PSOE de un equipo técnico paralelo al Gobierno.

«Este proyecto —según informó Miguel Boyer, integrante del equipo— nació cuando el comité federal del PSOE, en su última reunión celebrada el pasado mes de julio, encargó a la comisión ejecutiva del partido la preparación, por una parte, de un programa para una alternativa de Gobierno en el caso de unas elecciones generales que pudieran llevar al partido a una responsabilidad de Gobierno. A partir de ahí, Felipe González organizó una estructura de trabajo que no es un «Gobierno en la sombra», sino el seguimiento de la administración y la coordinación de toda la acción del partido».

### EXPERTOS ESPAÑOLES AYUDARAN A LA FAO

EN SU AUXILIO A AMERICA LATINA

El ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, llegó al mediodía de ayer al aeropuerto de Barajas, procedente de Bogotá, después de asistir, en representación del Gobierno Español, a la toma de posesión del presidente de aquella nación, Julio César Turbay Ayala.

El señor Lamo de Espinosa dijo a los periodistas a su llegada que había mantenido contactos con el director general de la FAO, el secretario de la FEPAL y con su colega colombiano.

En relación a su entrevista con el director general de la FAO, (Organización Mundial de Agricultura, dependiente de la ONU), dijo que, en un contacto establecido hace año y medio en Bucarest, habían convenido que España tuviera un tipo de expertos que proporcionarían a la FAO, ayuda para la colaboración en la América hispana en aquellos proyectos que fueran necesarios y con ese motivo el ministro español había comunicado al responsable de esa organización,

que España cuenta ya con un equipo de doce expertos que residirán en España y que servirán para misiones extraordinarias de auxilio de América Latina.

Acercó de sus entrevistas con el ministro colombiano de Agricultura, pudo saber que Colombia está interesada en grandes diplomadas, posibilidades de actuación del Iryda, del Consejo y asesoramiento en materias planificadoras de transformaciones en Riego, repoblación forestal e intercambios.

Señaló, más adelante, que su entrevista con el Secretario General de FEPAL, Enrique Iglesias, había sido un contacto entre amigos sin trascendencia de futuro.

Por último dijo el ministro que había sido invitado por su colega a visitar de nuevo Colombia y que él a su vez había hecho lo propio invitándole a España para proseguir los contactos que puedan llevar a una mayor colaboración en materia agrícola de ambos países.

## LABORAL

### A excepción de Baleares Homologado el convenio colectivo de gasolineras

Madrid. (Europa Press). — Ha quedado homologado el convenio colectivo de trabajo de estaciones de servicio, según una resolución de la Dirección General de Trabajo que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

El presente convenio es de aplicación en todo el territorio nacional, a excepción de la provincia de Baleares y tendrá una vigencia de un año, empezando a regir el 1 de julio de 1978 hasta el 30 de junio de 1979.

Los más importantes son: —El complemento de trabajo nocturno se fija en un 25 por ciento del salario base.

—Los trabajadores percibirán anualmente en concepto de participación en beneficios el importe equivalente al 5 por ciento de las cantidades que hayan percibido por todos los conceptos el año anterior.

—Se abonará un recargo del 100 por ciento de las percepciones reales por trabajos de penosidad.

—En los casos de incapacidad temporal para el trabajo motivada por accidente, las empresas afectadas por este convenio se comprometen a completar las prestaciones de la Seguridad Social hasta alcanzar el importe del salario real del trabajador que cause baja por este motivo.

**TABLA SALARIAL**

La tabla salarial queda así: —Personal administrativo: el sueldo mensual oscila entre las 33.355 pesetas del encargado general estación de servicio a 20.688 del aspirante administrativo.

—Personal operario: tanto el encargado de turno como el mecánico especialista, 25.946 pesetas mensuales.

Como se sabe, el convenio fue firmado por ambas partes el pasado día 28 de julio, un día antes de que se llevase a cabo la huelga de gasolineras previstas para los días 29, 30, 31 de julio y 1 de agosto.

**LA HUELGA DE TAXIS SERA DESCONVOCADA**

Madrid. (Europa Press). — El Ministerio del Interior ha acordado iniciar el estudio de las reivindicaciones presentadas por los trabajadores autónomos del taxi, según se ha informado en fuentes de dicho Ministerio. Los taxistas tenían anunciada una huelga para el próximo martes, lo que coincidiría con las complicaciones surgidas por la huelga de los controladores aéreos franceses, y contribuiría a incrementar el caos del transporte.

El presidente de la Confederación General de Sindicatos de Trabajadores Autónomos del Taxi, Luis Fernández Santos, se ha entrevistado esta mañana con el secretario general técnico del Ministerio del Interior y con otros altos funcionarios del departamento. En la reunión, los representantes del Ministerio manifestaron que serán estudiadas las peticiones por considerarlas viables.

La Confederación se había dirigido al Ministerio del Interior para solicitar permiso para la huelga del día 15 y para el día 31 del presente mes, dado que se trata de un servicio público. En síntesis, las reivindicaciones de los trabajadores autónomos del taxi son:

1. Congelación o control de la concesión de licencias municipales.
  2. Nuevo estudio del artículo 16 del reglamento de transportes.
  3. Integración plena en la Seguridad Social.
  4. Depósitos fijos de gas butano a granel.
- En medios del Ministerio se confía en la posibilidad de desconvocar la huelga anunciada por los taxistas autónomos.

## NOMBRES PROPIOS

**GIULIO ANDREOTTI, primer ministro italiano, llegará a España en visita oficial los primeros días del próximo mes de septiembre, según se ha informado en fuentes competentes. Las fechas no están confirmadas pero se piensa que tendrá lugar entre los días cuatro y seis de dicho mes. Será compaginada con el viaje de Suárez a Cuba. Andreotti ha sido invitado por el presidente Suárez y permanecerá dos días en España. La visita es la devolución de la que Adolfo Suárez hiciera a Roma el verano pasado y que fue una de las primeras salidas al exterior, después de las elecciones generales.**

**JOSE ANTONIO IBANEZ, vicedecano de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación de la Universidad Complutense de Madrid, en una conferencia pronunciada dentro de la «IV Jornadas Universitarias» celebradas en el castillo de Almodóvar del Río, ha propuesto que se pida a todos los docentes un juramento ético, similar al que Hipócrates exigía a los médicos. Según el señor Ibañez, debería abrirse un gran debate social, con intervención de todos los sectores implicados, en el que se fije un código ético mínimo para la actuación de los educadores.**

**Don JUAN DE BORBON, a bordo del yate «Giralda», llegó al puerto de «José Banus», de Marbella. Durante los días que permanezca en Marbella, don Juan se dedicará, entre otras actividades, a la práctica del golf, su deporte favorito.**

**GRACIA MONTES, cantante, malogró el festival artístico organizado en la localidad sevillana de Constantina, a beneficio de las obras de las «Hermanas de la Doctrina Cristiana». Gracia Montes tenía prevista su actuación en la segunda parte del programa, tras la actuación de unos coros, pero la cantante llegó en automóvil y excusó su incomparecencia en el espectáculo por encontrarse indisputada. La comisión organizadora ante las protestas del público decidió devolver el dinero de las localidades y suspender el acto.**

**JUAN MONTIEL, torero, que resultó cogido anteayer en el quinto toro de la corrida celebrada en la Plaza Monumental de Barcelona, sigue en estado grave en la clínica de Cornellá, donde fue internado tras sufrir el percance. El doctor Olsina Pavia, médico de la plaza declaró que habrá que esperar cuarenta y ocho horas más para comprobar el alcance de la contusión que el diestro padece en la columna, hasta la que llegó el pitón del toro que desgarró también los músculos glúteos.**



## LA BOLSA

### BANCO DE CREDITO BALEAR

#### MADRID

BANCOS:		
Banco Popular Español	252	(+ 4)
Banco Europeo de Negocios	—	—
Banco de Bilbao	306	(+ 3)
Banco Central	315	(+ 3)
Banco Español de Crédito	308	(=)
Banco Exterior de España	278	(=)
Banco Hispano Americano	239	(=)
Banco Ibérico	—	—
Banco Rural y Mediterráneo	—	—
Banco de Santander	365	(- 1)
Banco Urquijo	254	(+ 4)
Banco de Valencia	471	—
Banco de Vizcaya	246	(+ 3)
Banco Zaragozano	278	(=)
ELECTRICIDAD:		
Electra de Viesgo	65	(=)
F. E. C. S. A.	66	(=)
F. E. N. O. S. A.	69'75	—
Hidroeléctrica Cantábrica	73'50	(- 0'50)
Hidroeléctrica Cataluña	64	(=)
Hidroeléctrica Española	80	(+ 0'25)
Eléctricas Reunidas Zaragoza	—	—
Iberduero	84'25	(- 0'75)
Salto Nansa	—	—
Sevillana de Electricidad	72	(=)
Unión Eléctrica	71	(=)
ALIMENTACION:		
EBRO, Azúcares y Alcoholes	—	—
El Agulla	—	—
General Azucarera	—	—
INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:		
Cementos Alba	133	(+ 1)
Dragados y Construcciones	282	(+ 3)
Inmobiliaria Metro	107	(=)
Inmobiliaria Urbis	100	(+ 0'25)
Portland Valderrivas	129	(- 1)
Urbanizadora Metropolitana	—	—
Vallehermoso	128	(=)
QUIMICAS:		
Energía e Industrias Aragonesas	52	(- 1)
Explosivos Rio Pinto	89	(=)
Papeleras Reunidas	67	(=)
Española de Petróleos	202'75	(+ 1'25)
SIDERURGICAS:		
Altos Hornos de Vizcaya	34	(- 0'50)
Auxiliar de FF CC	—	—
Duro Felguera	70	—
F. A. S. A.	—	—
Finanzauto	127	(+ 1)
Materia y Construcciones	—	—
Metallúrgica Santa Ana	—	—
S. E. A. I.	68	(=)
MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A.	250	(+ 1)
Tabacalera	141	(- 3)
Telefónica Nacional	85	(- 0'25)
VARIOS:		
Finanzauto y Servicios	124	(+ 1)
Galerías Preciados	—	—
General Inversiones	87	—
Industria y Navegación «INSA»	—	—
Metropolitano de Madrid	—	—
Popularinas	128	(- 3)
Sarrío Papelería de Leiza	—	—
FONDOS DE INVERSION:		
Eurovalor - 1	227'56	(+ 0'02)
Eurovalor - 2	264'31	(+ 0'19)

Indice. Anterior: 102'45  
Hoy: 102'63  
Diferencia en + 0'18

#### BARCELONA

BANCOS:		
Banco Atlántico	250	—
Banca Lopez Quesada	232	—
Banco de Madrid	228	—
Banco Industrial de Cataluña	175	—
CEMENTOS, INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:		
Aslano	122	—
Inmobiliaria Colonia	—	—
Fomento Obras	64	—
QUIMICAS:		
S. A. Cross	61	—
CONSTRUCCIONES METALICAS:		
La Maquinista I y M	45	—
Motor Ibérica	167	—
TEXTILES:		
España Industria	—	—
La Seda de Barcelona	60	—
Sintex	45	—
MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A.	—	—
Telefónica Nacional	83'50	—
VARIOS:		
Papeleras Reunidas	—	—
Tabacos de Filipinas	—	—
Cfa. Trasmediterránea	—	—

Indice. Anterior: 103'57

## PEUGEOT-CITROEN COMPRAN LAS FACTORIAS CHRYSLER EUROPEAS

Hasta finales de este mes no se conocerán nuevos datos sobre la compra, por parte de P. S. A. Peugeot Citroen, de las factorías de Chrysler en Europa, según han declarado a Efe fuentes autorizadas de Chrysler España.

Las mismas fuentes añadieron que ha emprendido viaje, con destino a Estados Unidos, el director gerente de Chrysler España, Williams Storem.

Los datos más concretos de esta operación financiera y las repercusiones que se puedan derivar para la factoría española son aún desconocidos para sus directivos, según las fuentes consultadas por Efe, quienes se reafirmaron en no conocer más detalles que los facilitados por la nota oficial que se ha distribuido a los me-

diarios informativos.

En esta nota se dice textualmente: "P. S. A. Peugeot Citroen y Chrysler Corporation ponen en general conocimiento que han llegado a un acuerdo por el que combinan las principales operaciones europeas de Chrysler Corporation (Chrysler España, Chrysler Francia y Chrysler Reino Unido entre ellas) con P. S. A. Peugeot Citroen.

Este acuerdo convertirá al grupo P. S. A. en el mayor fabricante de automóviles europeo, con un 18 por 100 aproximadamente del mercado europeo, y reforzará su posición en otros mercados internacionales.

Además, el acuerdo proporcionará al grupo P. S. A. nuevas oportunidades respecto a una mayor integración de instalaciones industriales, una mejor simplificación y racionalización de los componentes, así como de sus procesos de fabricación, y proporcionará también a los empleados del grupo una mayor seguridad de empleo.

## PREMIOS PME - BANCO DE SANTANDER

MADRID. — El presidente del Banco de Santander, don Emilio Botín, anunció en la Junta General de Accionistas la convocatoria de los premios "PME-Banco de Santander", dotado con un millón de pesetas, cuyo tema para 1978 es el "Estatuto jurídico de la pequeña y mediana empresa individual" y que para 1979 va a ser "La pequeña y mediana empresa y la exportación".

El Banco de Santander hace público la creación y divulgación de las bases del "Premio

pequeña y mediana empresa-Banco de Santander, para medios de comunicación", destinado al autor, autores o medio de información que, como consecuencia de un trabajo o serie de trabajos periodísticos, mejor contribuya a aportar soluciones a los problemas de la pequeña y mediana empresa. Está dotado con 500.000 pesetas y el tema elegido ha sido: "El futuro de la pequeña y mediana empresa con iniciativa privada y economía social de mercado".

## BALANCE 1977 DE CITESA

MADRID. — La Compañía Internacional de Telecomunicaciones y Electrónica, S. A. (CITESA), ha cerrado su balance de 1977 con un ligero aumento en su facturación y con retroceso en los capítulos de exportación y beneficios.

CITESA, que básicamente se dedica a la fabricación de centralitas y aparatos telefónicos, con factorías en Madrid y Málaga, vendió en 1977 por valor de 4.932 M. de pesetas (incremento del 8 por 100 en relación al pasado año). Por lo que respecta a la exportación, se vendió en el exterior por valor de 674 millones (el 13,6 por 100 de la facturación total), lo que supone un retroceso respecto a las cifras absolutas y porcentuales de 1976. El retroceso se debe en parte a los retrasos en la recepción de las cartas de crédito correspondientes a pedidos de Nigeria, uno de los principales clientes de CITESA.

Los beneficios, que en 1976 fueron del orden de los 160 M. de pesetas, descendieron el pasado año a 114 M. Los gastos dedicados a investigación y desarrollo representan casi 76 M. de pesetas.

## SEMINARIO INTERNACIONAL DE PROMOCION

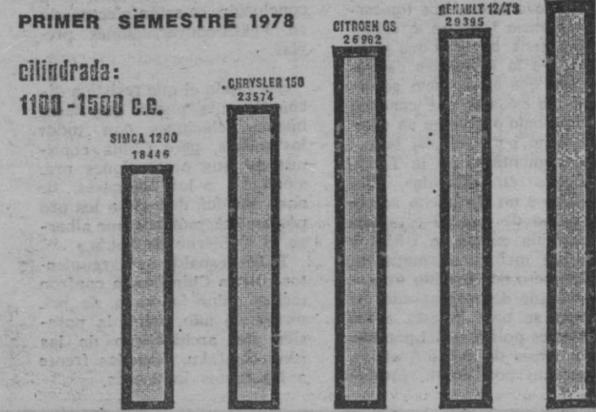


Por iniciativa de su comisión de marketing-publicidad la Confederación Española de Cajas de Ahorros con la participación y colaboración de las Cajas de Ahorros Confederadas, ha desarrollado en Madrid durante los últimos días de junio, el primer seminario internacional sobre Promoción en el sistema financiero y del ahorro.

Tan nueva e importante concentración, cuyo contenido y organización ha estado a cargo de la agencia internacional de promoción de ventas Promotions España, S. A., ha permitido la confrontación y el cambio de experiencias y técnicas entre los responsables de promoción de las numerosas Cajas participantes, de conocidas empresas nacionales del sector, y de los ponentes extranjeros invitados entre los más relevantes expertos de países con alto grado de desarrollo en promoción financiera: Bélgica, Francia, Inglaterra, Italia, Estados Unidos, etc.

En la fotografía, de derecha a izquierda, M. Robert Coolen, subdirector de la Caja General de Bélgica; D. Luis Jesús Martínez, director general de Promotions España, S. A.; D. Joaquín Reta y D. Vicente Strens Tobarra, jefes de promoción de las Cajas de Ahorros de Pamplona y Valencia; D. José M. Clemente y D. Valentín Arroyo, jefe de publicidad y subdirector de la Confederación Española de Cajas de Ahorros respectivamente, comentan los resultados del seminario durante el acto de clausura.

## VENTAS de TURISMOS



## SUIZA: REDUCCION DEL TIPO DE INTERES PARA CUENTAS A PLAZO

ZURICH. — Los principales bancos suizos han decidido reducir el tipo de interés para cuentas a plazo en un 0,25 por 100 linealmente y con efectividad inmediata. Los bancos implicados en la reducción, que sigue a otra de un 0,25 por 100 efectuada el pasado 25 de julio, son: Credit Suisse; Swiss Bank Corp.; Union Bank of

Switzerland, y Schweizerische Volksbank.

Las reducciones sucesivas dejan el tipo de interés para cuentas de plazo de la siguiente forma: 0,75 por 100 para cuentas de tres a cinco meses; 1 por 100 para cuentas de seis a once meses; 1,25 por 100 para cuentas a doce meses.

## «NO HAY NEGOCIACION», DICE FIAT

TURIN. La sociedad Fiat podría estar interesada en adquirir una participación mayoritaria en la empresa española Seat, en la que actualmente cuenta con un 36 por 100, pero, por el momento, no existen negociaciones sobre el particular, ha declarado en esta ciudad un portavoz de la firma italiana.

Fiat no está interesada en elevar su participación al 49 por 100, límite máximo que,

bajo las normas existentes, marca la Ley a la participación extranjera en las empresas de este tipo, de acuerdo con las declaraciones del portavoz de Fiat, quien destacó que si el Gobierno español modificase la legislación vigente de forma que permitiese a Fiat hacerse con un paquete mayoritario a un precio razonable, la firma italiana podría estar interesada en adquirir el control de Seat.

LA URSS TEME LA HEGEMONIA DE PEKIN EN ASIA

## Moscú: «El tratado chino-japonés desencadenará tensiones internacionales»

Negociadores chinos y japoneses han llegado a un acuerdo sobre los términos que quedarán por perfilar en el borrador de un tratado de paz y amistad entre las dos naciones y se observan señales de que pudiera ser firmado hoy.

El mayor escollo ha sido el deseo de China de que se insertara una cláusula de condena a la hegemonía, prescripción que el Kremlin ha recordado a Japón podría ser considerada como antisoviética.

De fuentes diplomáticas japonesas se señala que a última hora de ayer se reunirá una comisión de redacción compuesta por tres funcionarios de cada país.

MOSCU INTENTO DISUADIR

A TOKIO

La Unión Soviética ha lanzado una advertencia a Japón en el sentido de que cualquier tratado chino-japonés, favorable a China, podría perjudicar los intereses nipones y producir gran tensión internacional.

Esta advertencia, que transmite la agencia Tass, es la última de una serie de ellas que Moscú hace a la insistencia de Pekín para que en el pacto se incluya una cláusula que condene la hegemonía o dominio de cualquier zona por cualquier país.

El comentario de la TASS, publicado en «Pravda», dice que China no ha hecho secreto alguno de que su campaña va dirigida contra la URSS y esto fue incluso afirmado en el Congreso del Partido Comunista Chino del año pasado, en el cual se pasó revista a las directrices políticas del partido.

«La firma de dicho tratado, auspiciado por Pekín, produ-

ciría, no sólo un grave revés a los intereses de Japón, sino que además desencadenaría un proceso de gran tensión internacional», declara TASS.

Al igual que en anteriores advertencias soviéticas, el comentario de la TASS no especifica cuáles serían las repercusiones para los japoneses si accedieran a introducir en tal tratado la cláusula «antihegemonía».

No obstante, en junio, el Kremlin manifestó al Gobierno de Tokio, en nota oficial, que, de llevarse a cabo el tratado, «Moscú se reservaría el derecho a corregir su propia política respecto a Japón».

La agencia soviética citada aplica la acusación de «hegemonismo» en beneficio de la Unión Soviética, ya que es siempre China la que insiste en que es la URSS la que tiene propósitos de dominio, cuando desde el punto de vista de Moscú, China es la que está buscando la hegemonía a través de su posible tratado, para cuya conclusión, se están efectuando en Pekín conversaciones previas.

«Es Japón el que resiste a dicha cláusula, puesto que desea buenas relaciones con todos los países, pero China continúa en sus pretensiones presionando a los japoneses, de aquí, pueden deducirse los propósitos hegemónicos que alberga el Gobierno de Pekín.»

TASS respalda sus argumentos contra China en la confrontación chino-japonesa de principios de año, sobre la posesión del archipiélago de las islas Sentaku, situadas frente a las costas japonesas.

## Los controladores aéreos británicos secundan la huelga de sus colegas franceses

Los controladores aéreos franceses de los centros regionales de Athis Mons, Burdeos, Marsella y Brest han comenzado su anunciada huelga de celo que se prolongará hasta el próximo miércoles 17 de agosto.

Las modalidades de la huelga de celo son las mismas que se aplicaron a finales de julio, es decir, la aplicación estricta de los reglamentos de seguridad en la navegación aérea.

Los controladores aéreos del centro regional de Brest señalan que no permitirán un tráfico de más de 34 aviones por hora. En este centro de control de Bretaña, la huelga afecta a 80 controladores y casi 30 técnicos de la aviación civil y especialistas en electrónica.

Los controladores aéreos británicos se han solidarizado con los franceses, haciendo saber a sus colegas de la torre de control de Brest que no permitirán ningún vuelo entre Inglaterra y España que no esté equipado conforme a los reglamentos de los vuelos trasatlánticos.

Esta medida adoptada por los controladores británicos provocará sin duda la anulación de numerosos vuelos.

En los aeropuertos de Orly y Roissy, en París, dependientes del centro regional de Athis Mons, la situación era casi normal ayer. A las diez de la mañana habían sido anulados en el aeropuerto de Orly dos vuelos con destino a Madrid y Teherán.

El Gobierno ha puesto en funcionamiento la primera parte de las medidas anunciadas por el ministro de Transportes, Joel Le Theule, recomendando a las compañías aéreas anular ciertos vuelos, y reforzando los efectivos del personal en los aeropuertos para evitar el caos que se produjo en la anterior huelga del 28 de julio.

En Orly y Roissy los bares y restaurantes estarán abiertos casi permanentemente, y se ha instalado un servicio de la Cruz Roja especial para hacer frente a toda eventualidad.

En el caso de que el conflicto produzca mayores retrasos y atascos de los previstos, el Gobierno ha anunciado que podrían ser cerrados al tráfico ciertos to de los vuelos interiores franceses, así como el conjun-

ceses, a excepción de los que unen Córcega con el continente.

La prensa informa acerca de la alarma general y la movilización existente en los principales aeropuertos europeos a causa de esta huelga.

Gran Bretaña y España serán los dos países más afectados por estos cinco días terribles de huelga de celo, comenta el rotativo «France Soirs». Perturbaciones importantes se producirán así mismo en África del Norte, Suiza, Alemania Federal, Portugal, Italia y países nórdicos.

El diario comunista «L'Humanité» y el prosocialista «Le Matin» bogan en favor de las reivindicaciones de los controladores aéreos, la prensa conservadora desde «Le Figaro» al derechista «L'Aurore» condenan este movimiento huelguístico calificándolo de irresponsable y poniendo de relieve su carácter impopular.

«A la falta de responsabilidad de los controladores —dice «Le

Figaro»— el Gobierno no ha respondido sino con «medias medidas».

LA «ENFERMEDAD»

DE LOS CONTROLADORES

Investigadores médicos norteamericanos han declarado que los controladores de tráfico aéreo dedican gran parte de su tiempo a dominar su ira y están sujetos a dos veces más probabilidades de ser víctimas de tensión alta.

No obstante los investigadores de la Facultad de Medicina de la Universidad de Boston rechazan también la creencia popular de que la tensión emocional a que están sometidos en su esfuerzo por evitar choques de aviones en pleno vuelo provoca un gran número de otras enfermedades, entre ellas úlceras, perturbaciones mentales y agotamiento prematuro.

Entre los controladores la proporción de alcohólicos o de enfermos de otras perturbaciones psiquiátricas es menor que entre el promedio de la población, indica el estudio, facilitado por la administración de aviación federal.

## USA apoya a la R. Dominicana

VANCE ASISTIRÁ A LA TOMA DE POSESION DEL PRESIDENTE GUZMAN

La Administración Carter quiso expresar su apoyo al presidente electo dominicano Antonio Guzmán al anunciar que el secretario de Estado Cyrus Vance acudiría a su toma de posesión el próximo día 16.

Cyrus Vance será acompañado por el embajador norteamericano en las Naciones Unidas, Andrew Young.

Los medios diplomáticos de Washington dijeron que la categoría de los representantes de Carter en las ceremonias de toma de posesión de Guzmán son una



clara señal de apoyo de Estados Unidos al nuevo presidente dominicano.

Antonio Guzmán Fernández fue elegido presidente de la República Dominicana el pasado 1 de mayo, a pesar de que los militares intentaron abortar la integridad del procedimiento electoral.

Pero las amenazas de la Administración Carter de cortar la ayuda militar a la República Dominicana convencieron a la Policía y militares de abandonar su intento de romper el proceso electoral.

La victoria de Guzmán, del Partido Revolucionario Dominicano, resultó una sorpresa para el Partido Reformista en el poder, de Joaquín Balaguer.

El Partido Revolucionario denunció las irregularidades de la junta electoral que dio el triunfo en el Senado el partido de Balaguer.

Esta decisión fue, a juicio de los observadores, un intento claro de dar el control del Senado al partido reformista, dado que la cámara es el más importante dentro del sistema congresual dominicano.

Con el envío de Vance y Young a la toma de posesión de Guzmán, la Administración Carter reiteró una vez más su apoyo al proceso electoral y al candidato electo, opinaron los medios diplomáticos de Washington.

## TOWNLEY MATO A LETELIER

El norteamericano Michael Townley se ha declarado culpable de haber colocado la bomba que mató en 1976 al excaudillo chileno Orlando Letelier, por orden del entonces jefe de la «DINA», general Manuel Contreras.

Townley dijo al juez de distrito Barrington Parker que, por orden de Contreras, colocó la bomba en el coche de Letelier, cuya explosión mató a este el 21 de septiembre de 1976.

## PROSPECCIONES PETROLIFERAS USA EN CHINA

China ha invitado a cuatro compañías petroleras norteamericanas para tratar de la prospección y desarrollo de las reservas petrolíferas en la plataforma continental.

La invitación hecha en mayo a través de una oficina de enlace de Pekín en Washington, se tradujo probablemente en una inversión de veinticinco a cincuenta mil millones de dólares de las compañías estadounidenses para la explotación compartida del petróleo chino, y para abrir a China a unas más amplias relaciones económicas con Occidente.

## SERVICIO MILITAR FEMENINO EN CHILE

El establecimiento del servicio militar de la mujer es del todo independiente de las actuales contingencias políticas internas o externas de Chile, afirma el diario «El Mercurio», para recalcar que tardará un plazo de diez años para llegar a su término.

Señala «El Mercurio» que el servicio militar femenino es obligatorio y ello parece justificarlo, a primera vista, el hecho de los varones están obligados a tal llamamiento. «La igualdad de los sexos en materias jurídicas no permitiría hacer diferencias entre ambos en este punto.»

## CAIDA DEL DOLAR EN LA BOLSA DE FRANKFORT

Un nuevo récord en su caída alcanzó ayer el dólar en el Mercado Internacional de Divisas de Frankfurt con una cotización inicial de 1.9640 marcos.

La cotización media de la moneda estadounidense fue de 1.9723 marcos, la más baja alcanzada en todos los tiempos en el mercado federal.

La baja cotización del dólar se argumenta en Frankfurt con la persistente amenaza de una subida del petróleo. Entre tanto el precio del oro traspasó en Zurich la frontera de los 210 dólares y se anunció a 210,75 dólares la onza.

## CAMBOYA: SEXUALIDAD RACIONADA

Citando el «testimonio reciente de refugiados camboyanos», el semanario parisiense «L'Express» informa que la sexualidad se halla racionada en Camboya.

El «Angkar» («organización») ha fijado por decreto varios días al año durante los cuales los jóvenes están autorizados a tener relaciones sexuales, afirma la revista. Fuera de este período reglamentarios, añade, los autos de cualquier relación sexual o de cualquier «flirt» pueden incurrir en la pena de muerte.



Cuando el ruido es insoportable y ustedes están incómodos

.... busquen su confort con aire acondicionado BUADES

desde 2.000 ptas mensuales



INSTALADORA BUADES, S.A.



comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.

Gran Vía Asima - Polígono La Victoria Tel. 290500 - PALMA DE MALLORCA

AV. ALEJANDRO ROSSELLO, 26 PLAZA Pío XII - AV. JAIME III GALERÍAS «AVENIDA»

## Nobre da Costa: «No seré un títere de Eanes»

- EL «PREMIER» PORTUGUES FORMARA UN GABINETE DE SIGNO «PRESIDENCIALISTA»
- MARIO SOARES, PROBABLE PRESIDENTE DEL PARLAMENTO
- LOS SOCIALISTAS CONDICIONAN SU APOYO AL JEFE DEL GOBIERNO

El ingeniero Nobre da Costa, encargado por Ramalho Eanes de formar el nuevo Gobierno portugués, ha puntualizado que "no será el presidente de la República quien gobierne a través de mi persona".

"El presidente tiene un papel constitucional y el Gobierno tiene otro", recuerda Nobre da Costa en una entrevista que publica "Diário de Notícias".

No obstante, considera que su gabinete será de iniciativa presidencial, al igual que los demás Gobiernos que fueron constituidos después de haber sido designado su primer ministro por el presidente de la República.

### SOARES CONDICIONA

### SU APOYO

### A NOBRE DA COSTA

Después de su primera entrevista con el encargado de formar nuevo Gobierno, Nobre da Costa, el líder socialista Mario Soares ha reiterado el profundo desacuerdo de su partido con las últimas decisiones del presidente Eanes.

Concretamente, Soares repudió la decisión presidencial de haberle cesado prematuramente y la forma de escoger al ingeniero Nobre da Costa para formar nuevo Gobierno.

"En la lista de los ocho nombres que nos presenté, éste no figuraba", denunció ayer al término de su entrevista con Nobre da Costa.

Al margen de la sorpresa que constituyó "no solamente para los socialistas", la designación de Nobre da Costa, Mario Soares recordó que Portugal votó al Partido Socialista para gobernar, "lo que no ha sido respetado en esta ocasión".

Por otra parte precisó que el apoyo del PS al nuevo Gobierno —en el que no partici-

pará— dependerá de su propia composición, del programa presentado y de la orientación que pretenda imprimir para la solución de los graves problemas que afectan al país.

### SOARES, PROBABLE

### PRESIDENTE DEL PARLAMENTO

El líder socialista Mario Soares podría convertirse en el «número dos» del régimen portugués si en la próxima sesión legislativa decide presentarse como candidato para el cargo de presidente de la asamblea de la república (parlamento).

Tras ser cesado como primer ministro, el secretario general del Partido Socialista (PS) asumirá de nuevo el liderazgo del grupo parlamentario socialista, para lo cual ya ocupa el correspondiente despacho del Palacio de Sao Bento, sede de la asamblea.

Está previsto desde hace algunos meses que Vasco de Gama Fernandes, actual presidente del Parlamento abandone este cargo el próximo mes de octubre, coincidiendo con el inicio del año legislativo.

Cuando se firmó el acuerdo con incidencia gubernamental entre socialistas (PS) y centristas (CDS) el pasado mes de enero, ambos partidos admitieron la posibilidad de que Freitas Do Amaral, presidente del «CDS», recibiera los apoyos necesarios para convertirse en presidente del Parlamento a partir de octubre, lo que suscitó una ruidosa protesta de comunistas y amplios sectores del propio PS.

Con la desaparición del pacto entre socialistas y centristas y la retirada segura del actual presidente vasco de Gama Fernandes, crecen las posibilidades de que Mario Soares se convierta en la figura número dos del sistema, antesala de su cada vez más probable candidatura a la presidencia de la República en las elecciones de 1981.

## Irán: Aplastada la revuelta de Isfahan

El Ejército iraní ha tomado el control de Isfahan, la antigua capital de Irán y plaza fuerte de extremistas musulmanes, declarando además el toque de queda.

El general de división Reza Najl, comandante militar de la región, tomó el control de la ciudad de cúpulas azules, bazares cubiertos y exuberantes bulevares tras más de 18 horas de disturbios, en los cuales varias personas resultaron muertas y se registraron docenas de heridos.

La Ley marcial entró en vigor cuando tropas y policías anti-disturbios se vieron incapaces de controlar cientos de manifestantes contrarios al Sha que alborotaban por la ciudad incendiando bancos, tiendas e instalaciones.

Isfahan, importante centro de la industria del acero y otras, cuenta con una fuerte población extranjera.

Los disturbios estallaron

cuando el Sha, en su primera entrevista con corresponsales extranjeros desde que ascendió al trono hace 37 años, advertía a los extremistas que serían aplastados si intentaban bloquear el camino hacia la liberación política.

Tanques, carros blindados y vehículos de transporte de soldados tomaron las calles de Isfahan, 414 kilómetros al sur de Teherán, tras los choques registrados durante la noche de anteayer.

Los choques se produjeron tras registrarse un tiroteo en la residencia de un importante clérigo opuesto al Sha, Ayatollah Hossein, en la noche del jueves pasado, durante un intento policial de disolver una protesta organizada por fieles de Ayatollah Khomeini, otro clérigo opuesto al Sha que actualmente vive exiliado en Irak dirigiendo un movimiento de oposición.

### ONCE DIAS DE CONCLAVE, PLAZO MAXIMO

## La edad del cardenal Pironio (58 años), principal inconveniente para ser Papa

### TESTAMENTO DE PABLO VI: «FUNERALES SENCILLOS, SIN

### TUMBA ESPECIAL Y NINGUN MONUMENTO»

Más de 100 delegaciones extranjeras asistirán a los solemnes funerales por el Papa Pablo VI, que se celebrarán hoy sábado, a las 18,00 horas, española, en la plaza de San Pedro.

Por otra parte, la V Congregación General de los Cardenales presentes en Roma designó dos comisiones de purpurados que deberán preparar el Sacro Colegio cuya iniciación está prevista para el próximo 25 de agosto.

La reunión de la Congregación comenzó poco después de que el Sacro Colegio recibiera a los representantes diplomáticos ante la Santa Sede, que hicieron presentes sus condolencias por la desaparición del Papa Pablo VI.

### ONCE DIAS DE CONCLAVE

Un plazo máximo de once días tienen los cardenales electores para elegir al sucesor de Pablo VI, es decir del 25 de agosto al 5 de septiembre, de acuerdo con lo previsto en la constitución apostólica.

A partir del día 26 de agosto, se efectuarán dos sesiones de mañana y dos de tarde y al término de cada una de éstas se quemarán en la chimenea de la Capilla Sixtina todos los papeles utilizados para consultas o votos, impregnados con pez negro que dará «fumata» negra, si el resultado fue negativo, y sin esta substancia en caso positivo (fumata blanca).

Si, pasados tres días de votaciones, no se ha llegado a ninguna conclusión, el primero de los

sibilidades: nació en 1920, o sea que apenas tiene 58 años de edad, por lo que de resultar electo su pontificado podría durar incluso hasta los umbrales del siglo XXI.

Según una opinión escuchada en los círculos vaticanos, los cardenales tendrían ciertas prevenciones ante esta última circunstancia, pues no creerían conveniente, en el actual momento de la Iglesia, elegir a un papa relativamente tan joven.

Pero el cardenal Pironio cuenta con otros elementos que pueden resultar determinantes en el Sacro Colegio, como su sólida personalidad religiosa, expuesta en un libro titulado "Hacia una Iglesia Pascual".



CIUDAD DEL VATICANO. — El cardenal Eduardo Pironio (derecha) y el arzobispo de Toledo y primado de España, conversan en la Ciudad del Vaticano, donde asistirán al funeral que se celebrará por el Papa Pablo VI y participarán en el cónclave para la elección del nuevo Papa. — (Telefoto EFE/UPI)

cardenales del orden de diáconos —Pericle Felice— hará un sermón a los electores.

Si tres días más tarde tampoco se llega al resultado final, predicará el primero de los cardenales del orden de sacerdotes, —Giuseppe Siri— y, si tampoco tres días después, lo hará el decono de la orden de obispos, Jean Villot, el «camarero».

Villot entonces discutirá con los cardenales electores sobre la mejor forma de votación para una conclusión inmediata del cónclave: Unanimitad, mayoría absoluta (mitad más uno) o «abbotaggio», es decir, desempate entre los dos que obtuvieron mayor número de votos en la «mayoría absoluta».

### POSIBILIDADES DEL CARDENAL PIRONIO

Los observadores vaticanos estiman que su edad—sólo tiene 58 años— puede resultar un grave obstáculo para las posibilidades que tiene el cardenal argentino Eduardo Pironio de ser consagrado Pontífice.

El cardenal Pironio es responsable de la congregación para las órdenes religiosas y de su conducción dependen alrededor de un millón y medio de sacerdotes y monjas dispersos por todo el mundo.

Pero una de las reglas no escritas del Vaticano secreto podría conspirar contra sus po-

Si en el Cónclave se producen contrastes entre quienes son favorables a la elección de un pontífice no italiano y los que propician que no haya innovaciones al respecto, el nombre del cardenal Pironio puede convertirse en una candidatura «puente».

En efecto, Pironio tiene la ventaja de haber nacido en Argentina pero de padres italianos, lo que le garantiza el principio de la "doble nacionalidad" por el llamado "ius sanguinis" y una situación favorable en tal sentido.

Otro aspecto favorable al purpurado argentino es su tarea como secretario general del Celam.

### TESTAMENTO DE PABLO VI

El testamento de Pablo VI fue leído ayer durante la congregación general de cardenales.

El testamento lleva fecha de 30 de junio de 1965, con un apéndice de fecha 16 de septiembre de 1972 y otro de 14 de julio de 1973. Está escrito de su puño y letra y tanto en el testamento propiamente dicho, que consta de diez folios, como en los apéndices, de dos y una página, figura su firma.

El Pontífice reflexiona sobre la verdad del misterio de la muerte y bendice a Cristo por haber hecho desaparecer los tinieblas y manifestado la luz.

Agradece también a Dios el haber disfrutado del inmerecido amor de ser ministro de la San-

ta Iglesia, en Roma especialmente, junto al Papa, después en Milán como arzobispo, sobre la cátedra, para mi demasiado alta, y venerabilísima de los santos Ambrosio y Carlos, y, por fin, sobre esta suprema, formidable y santísima cátedra de San Pedro.

Pablo VI saluda y bendice a todos los que se han cruzado con él durante su peregrinación terrena—colaboradores, consejeros y amigos— y envía una bendición especial a sus hermanos de sangre y espíritu, Lodovico y Francesco. Pide perdón a cuantos «puede haber ofendido, no haberles servido y no haberles amado suficientes».

«Siento que la Iglesia me circunda—escribe— y exclama: «Santa Iglesia, una y católica, y apostólica, recibe con mi saludo de bendición mi supremo acto de amor».

La segunda parte del manuscrito está dedicada al testamento propiamente dicho, donde el Pontífice nombra a la Santa Sede su heredera universal y explica que le obliga a ello «el deber, la gratitud y el amor».

«Sobre las cosas de este mundo —especifica Pablo VI—, me propongo morir pobre, y simplificar así toda cuestión al respecto».

«Por lo que se refiere a los bienes muebles e inmuebles de mi personal propiedad, continúa el testamento—, que aún fuesen de procedencia familiar, dispongan de ellos libremente mis hermanos Lodovico y Francesco (este último murió poco después de escrito este testamento)».

Pablo VI pide a sus hermanos que destruyan «notas, cuadernos, correspondencia, escritos personales».

«De las demás cosas que se pueden llamar de mi propiedad —indica Pablo VI—, disponga de ellas como ejecutor testamentario mi secretario privado, conservando para él algún recuerdo y dando a las personas más amigas algún pequeño objeto».

A propósito del ecumenismo, pide que «se prosiga la obra de acercamiento a los hermanos separados, con mucha comprensión, con mucha paciencia y con gran amor, pero sin abandonar la verdadera doctrina católica».

«Que todo lo mío sea de la Santa Sede», indica en las últimas líneas y reitera su petición de que no se enterrado en una tumba especial».

El segundo y último apéndice, 14 de julio de 1973, contiene una sola frase, que es la siguiente: «Deseo que mis funerales sean sencillísimos y no deseo ni tumba especial ni ningún tipo de monumento. Algún sufragio (beneficiencias y oraciones)».

### CONCORDATO ESPAÑA-SANTA SEDE

«El nuevo concordato entre España y la Santa Sede "estará firmado, según mi opinión, dentro de un par de meses", declaró a Radio Nacional de España el embajador español ante la Santa Sede, Angel Sanz Briz.

El embajador español manifestó que la firma de los acuerdos entre España y la Santa Sede estaba prevista para finales del pasado mes de julio.

Explicó que "no hubo tiempo material" para llegar a concretar todos los acuerdos, por lo que se decidió «una prórroga antes de la firma, "de todas formas —dijo—, estoy convencido de que no pasarán más de dos meses sin que los acuerdos estén firmados».

## ATHERTON, EN JORDANIA

Alfred Atherton, enviado especial del presidente Carter al Oriente Medio, llegó ayer a Jordania para informar al rey Hussein sobre los esfuerzos de paz que se realizan con mediación de Estados Unidos.

A su llegada procedente de Arabia Saudita, Atherton dijo que se reunirá con el rey Hussein para pasar revista a los resultados de las conversaciones mantenidas recientemente por el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, con el primer ministro israelí, Menahem Begin, y el presidente egipcio Sadat.

La misión de Vance preparó el camino para la próxima reunión cumbre que Carter, Begin y Sadat celebrarán en Camp David.

Jordania ha adoptado una actitud neutral en la disputa que divide a los árabes sobre los contactos directos entre Israel y Egipto con vistas a negociar la paz.

## PEKIN - HANOI: ALTA TENSION

El Vietnam, intercambiando insultos y agresiones verbales con la República Popular de China en torno al último incidente fronterizo, ha condenado a Pekín por considerarle plenamente culpable de haber iniciado el choque.

Ambas partes involucradas han dado versiones contradictorias del incidente ocurrido el martes del corriente en un puente internacional de su límite común, cerrado por las autoridades chinas hace más de un mes.

Las autoridades de Hanoi alegan que fueron heridos veinte vietnamitas y que, entonces, unos mil chinos fueron obligados por unos peruleros a cruzar la frontera hacia el territorio chino. Pekín arguye, por su parte, que resultaron heridos «atorres chinos».

## TURQUIA NEGOCIARA LA REAPERTURA DE BASES USA

Turquía desea iniciar las conversaciones para la reapertura de las instalaciones norteamericanas existentes en su territorio, una vez levantado completamente el embargo de armas, manifestó el primer ministro, Bulent Ecevit.

Las instalaciones, de décadas en su mayor parte a observación de las actividades militares soviéticas, fueron cerradas en julio de 1975 tras el embargo contra Turquía decretado cinco meses antes por Estados Unidos.

Ecevit manifestó que las condiciones para levantar el embargo «no son satisfactorias para nosotros», pero que su Gobierno no hará nada para retrasar la apertura de las instalaciones.

## THAILANDIA: HACIA UNA CONSTITUCION DEMOCRATICA

Una comisión parlamentaria ha formulado propuestas para una constitución que permitiera el restablecimiento de la plena democracia en Tailandia en un período de cinco años, ha declarado el presidente del grupo.

El general Chalerchai Charavav, presidente de una comisión revisora de un proyecto de constitución, ha manifestado, según informaciones aparecidas en la prensa, que deseaba un parlamento unicameral—medio elegido, medio designado— a partir del próximo abril en que se han de celebrar las elecciones.

# SUCESOS

## DETENIDO UN SUPUESTO ESTAFADOR QUE FINGIA CREAR HOGARES INFANTILES

Bilbao. (Europa Press). — Constanco Benito González, miembro de una comunidad católica seglar de Baracaldo, ha sido acusado de estafas diversas por valor de medio millón de pesetas, sospechoso de haberse emboisado el dinero destinado a la creación de unos 50 centros de recepción de niños abandonados.

El presunto estafador tiene 30 años, y se hallaba liberado para dar catequesis parroquial, y fundar hogares para niños abandonados. Al parecer, González inventó la fundación de unos 50 nuevos hogares por los que percibía diversas cantidades de dinero.

## PROSIGUE EL INCENDIO FORESTAL DEL PALLARS, DESPUES DE DOCE DIAS

LERIDA. (Efe). — Después de doce días de haberse iniciado, prosigue el incendio en la comarca del Pallars Sobirà, aunque reviste menos peligrosidad y se halla prácticamente controlado.

A causa de la sequedad de los bosques del Valle de Carreu, zona principal del siniestro, se producen constantes frentes nuevos y a lo largo del día de anteaer una avioneta de leona junto a 60 hombres, colaboraron en los trabajos de extinción.

## EN LAS ISLAS

### Incendio en un pisito de la calle Santanyí CONATOS EN UN BAR Y EN UN ALMACEN

Cuatro "salidas de fuego" realizó ayer el retén del Parque de Bomberos de Palma. Afortunadamente ninguno de los siniestros tuvo gran importancia y, por tanto, los trabajos de extinción fueron breves.

El más aparatoso se dió en uno de los vetustos edificios de la calle Santanyí. Por causas indeterminadas los enseres, escasos, de un "nido de amor" se vieron envueltos en llamas. El fuego alcanzó las viejas vigas de madera del techo y se resintió un tanto el piso superior.

En el camino vecinal de La Vileta intervinieron los Bomberos en un almacén de fontanería, donde habían prendido materiales de embalaje y algunos desperdicios de fácil combustión.

A primeras horas de la noche el retén se trasladó a El Arenal requeridos desde un bar. El extractor de humos se calentó tanto que llegó a arder, pero el fuego no pasó más allá.

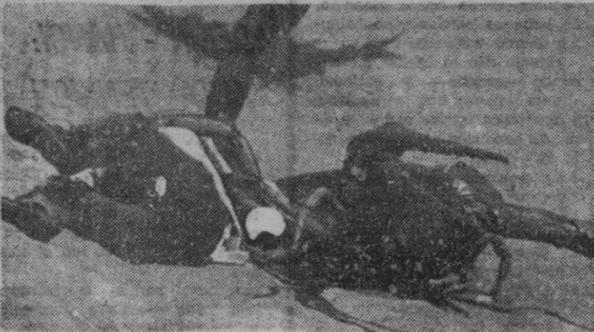
Anteriormente una unidad

estuvo en la calle Infanta para sofocar las llamas que se habían alzado en un solar.

Y ya que de incendios habíamos, merece hacer una aclaración. Se refiere al siniestro forestal registrado días pasados en Cala Ratjada. Quien desde la localidad nos pasó la información comentaba que faltó solidaridad ciudadana para atajar el incendio. Venía a decir que apenas hubo un voluntario vecino que arrimara el hombro a los de las fuerzas de la Guardia Civil y gentes de la zona afectada. Se nos dice que sucedió todo lo contrario. Que acudieron en masa los vecinos de Cala Ratjada y de Capdepera y que gracias a su esfuerzo se logró dominar un fuego que podía haber sido devastador. Tal la gratitud de los propietarios de los terrenos afectados que de ella que rían hacer público reconocimiento. Vale pues esta aclaración por nuestra parte. Y que se sepa que las gentes de Capdepera y Cala Ratjada responden cuando se les precisa.

# SALA AUGUSTA ¡Hoy!

(REFRIGERADA)



¡LOS SUPERVIVIENTES DEL FIN DEL MUNDO!

ESTRENO  
¡¡MAS ALLA DEL TERROR Y DEL MIEDO... MAS ALLA DE LO IMAGINABLE!!



¡TODO EMPIEZA DESPUES DE UNA HIPOTETICA GUERRA ATOMICA!



## REGISTRO Y ROBO DE ARMAS Y MUNICION EN EL JUZGADO MUNICIPAL DE SANTURCE

SANTURCE (Vizcaya). (Efe). — Las dependencias del juzgado municipal de Santurce han sido registradas de forma violenta por uno o varios individuos desconocidos, que se llevaron diversas armas y munición allí guardadas.

El hecho fue descubierto anteaer, aunque se supone que ocurrió entre las dos y las siete de la tarde de anteaer.

Los autores penetraron en el edificio a través de una ventana de la planta baja, y registraron el archivo, las oficinas de la sección penal, la sala de visitas y el registro civil. Este último fue el más afectado, y la mayor parte de los oficios y documentos fueron hallados esparcidos por el suelo.

Según el agente judicial que lleva el control del archivo, se ha observado la falta de diversas armas que había allí guardadas. Se trata de cuatro escopetas de caza, dos escopetas de aire comprimido y una pistola de calibre corto, de la que se ignora marca y número. También ha desaparecido un cargador para dicha pistola, una caja de cartuchos para escopeta y otra de munición para pistola.

Por el momento se ignora si ha sido sustraído dinero o algún documento importante. La policía investiga este suceso, del que instruye diligencias el juez del distrito de Santurce.

## MAS DE UN MILLON DE PESETAS DE BOTIN EN UN ATRACO

VITORIA. (Efe). — A 1.287.000 pesetas asciende el botín sustraído en un atraco cometido anteaer por un individuo armado, en una sucursal urbana de la caja de ahorros provincial, situada en el edificio de autobuses de Vitoria.

El atracador, un joven moreno con barba y ojos azules que portaba una mochila, aprovechó la circunstancia de que uno de los empleados de la citada entidad bancaria se ausentaba de la misma y penetró empujando una escopeta de cañones recortados. Tras intimidar a un em-

pleado y una cliente que se encontraban en el interior, el individuo se hizo con el botín y se dio a la fuga a pie por las calles adyacentes.

Se da la circunstancia de que antes de ayer era el último día en que la citada sucursal permanecía abierta en las instalaciones de la estación de autobuses, ya que para ayer estaba previsto su traslado a la plaza de San Antón.

Hasta el momento no se ha practicado ninguna detención y la policía está llevando a cabo las diligencias oportunas.

## UN RECLUSO EN REGIMEN ABIERTO VIOLA A SU HIJA

LA CORUÑA. (Efe). — Un hombre que se encontraba cumpliendo condena en la prisión provincial de La Coruña, en régimen abierto, ha sido denunciado por su propia esposa como presunto autor de la violación de una hija del matrimonio, de 12 años de edad.

El citado recluso es Ignacio Montoya Jiménez, de 40 años, quien no regresó al estableci-

miento penitenciario tras la supuesta comisión del delito por el que fue denunciado por su esposa Asunción Jiménez Amaya.

Asunción Jiménez denunció a la Policía que cuando regresó a su hogar se encontró a su hija llorando amargamente y que le manifestó que su padre la había violado bajo amenazas, a pesar de los gritos de socorro dados por la menor.



HAY UN CALLEJON MUY ESTRECHO ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE

20TH CENTURY-FOX PRESENTA A:



JAN-MICHAEL VINCENT



GEORGE PEPPARD



DOMINIQUE SANDA



PAUL WINFIELD



JACKIE EARLE HALEY

Productores Ejecutivos HAL LANDERS y BOBBY ROBERTS  
Producida por JEROME M. ZEITMAN y PAUL MASLANSKY

Escrita por ALAN SHARP y LUKAS HELLER

según la novela de ROGER ZELAZNY

Música de JERRY GOLDSMITH

Dirigida por JACK SMIGHT

INVISION COLOR BY DE LUXE



Complemento: **POR LA SENDA MAS DURA** Ant. may. 14 años

## MANACOR DIA A DIA

### hípicas

Está noche

### UN PROGRAMA CON PRONOSTICOS NADA FACILES

Siete carreras para esta noche en el hipódromo de Manacor. Las apuestas se iniciarán a las 8'55 y la primera carrera tiene previsto lanzarse a las 9'15. El programa de hoy cuenta con la distancia única de 2.400 m., lanzándose las dos pruebas iniciales con el coche-autostart.

#### PRIMERA CARRERA:

SANC DUI — ZODIAC M — ZINGARO

Zingaro, Venus d'Or, Vorthy Bird, Zafira Dior, Zalamera S. M., Zania Rose, Zarzuela M, Zodiac M, Canc Duri, Venus, Zorra Katros, 2.400 m. — Autostart.

Nuestro trío no merece gran confianza ya que en realidad ninguno de los participantes ha demostrado combatividad continua. Zingaro se dejó sentir constantemente hasta la última curva. Venus d'Or peleó con el grupo de los retrasados. Vorthy Bird irregular y también peleando con los atrasados. Zafira Dior se desmontó y fue descalificada marchando en buena posición. Zalamera S. M. tuvo algunos buenos momentos pero no llegó a inquietar al final. Zania Rose tercero el día 29, y luchando en una posición intermedia el sábado. Zarzuela M se mostró muy recuperada y llegó junto a los clasificados. Zodiac M reaccionó y se clasificó segundo, llegando muy cerca de la vencedora. Sanc Duri obtuvo su primera victoria el pasado sábado compitiendo con estos mismos rivales. Venus fue sexto, siendo más peligrosa al final que en los inicios. Zorra Katros segundo el día 29 e irregular el sábado.

#### SEGUNDA CARRERA

VARCOLINA P — VIOLENCIA — ZAGALA

Unica M, Zoragine, Verónica, Unica Dior, Volcán P, Varcolina P, Vent II, Zyan Power, Visir, Violencia, Zagala, Zapelin, 2.400 m. Autostart.

Unica M no ha destacado últimamente. Zoragine lleva dos fechas sin dejarse sentir y se había clasificado en la anterior. Verónica lleva tiempo sin destacar. Unica Dior se desmontó al atacar. Volcán P tercero en su última actuación. Varcolina P se ha dejado sentir, pero no han fructificado sus embestidas al final. Vent II se dejó sentir seriamente. Zyan Power se muestra muy combativo, habiéndose clasificado en las tres últimas reuniones. Visir procede de otro arranque, y en sus últimas actuaciones ha dado constancia de su presencia. Violencia figuró siempre en lugares destacados. Zagala llegó segundo forzando una apretada llegada con el vencedor. Zapelin mejora en cada actuación, habiendo triunfado en las dos últimas reuniones.

#### TERCERA CARRERA:

UMBELA — UN-DOS-TRES — TABU

Konotop, Nirvana, 2.400; Salia, Rita Y, Tabú, 2.420; Un-Dos-Tres, 2.440; Perlina, Quintana, Urania, Ulises C, Umbela, 2.460.

Konotop retorna tras unas semanas de ausencia. Nirvana no ha conseguido clasificarse desde su reaparición. Salia no se clasificó el sábado, a pesar de verse en primera posición, pero está muy bien colocada. Rita Y primero el día 24 y quinto los días 24 y 5. Ha sido avanzada. Tabú tercero tras figurar en cabeza. Un-Dos-Tres se está mostrando uno de los caballos más eficaces del presente año y su progreso es continuo. Perlina, tercero el sábado en otras condiciones. Quintana se vió en cabeza hasta el toque de campana en que se autoeliminó. Urania lleva tiempo sin clasificarse. Ulises C ha luchado en sus últimas carreras. Umbela continúa en puaj, venció y ha sido atrasada.

#### CUARTA CARRERA:

T. SERIA — UONGO — U.P.Q

Pedro B, Uongo, T. Seria, 2.400; U.P.Q., 2.420; Quito, Rasmus Hanover, Icook, Rey Pirokska, Vándalo, Upsalín D, 2.440.

Pedro B bastante bien colocado. Uongo se desmontó en la última recta, figurando en tercera posición, cuando intentaba el remate. T. Seria siempre es capaz de más si tiene su día. U.P.Q., se clasificó segundo, y esto puede señalar una nueva puesta en forma. Quito no estuvo el sábado como en las anteriores fechas, pero puede ser algo circunstancial. Rasmus Hanover continúa sin clasificarse. Icook se ha dejado sentir. Rey Pirokska perdió todas sus opciones al principio. Vándalo igualó su record, en su última actuación, sobre 2.540 m. Upsalín D segundo en su penúltima actuación y sin llegar a inquietar el sábado.

#### QUINTA CARRERA:

JOHNNY WALKER — TEAM ROYAL SINIUM

Monet, Johnny Walker, Quinto Pirokska, Team Royal, 2.400; Sinium, Juli-Sport, Echo, 2.420; Panchito Y, Avenir Royal, Sambo Trolle, 2.440.

Una carrera que presenta dificultades tras su análisis. Monet se clasificó tercero y había figurado en mejor posición. Johnny Walker llegó cuarto muy cerca del anterior. Quinto Pirokska difícil, pero siempre con posibilidades. Team Royal se clasificó segundo, tras superar al final a Monet. Sinium en un excelente momento de forma, triunfando holgadamente el pasado sábado. Juli-Sport se ha dejado sentir en los inicios. Echo no llegó a inquietar, pero su posición ha mejorado. Panchito Y se vió en segunda posición y llegó séptimo. Avenir Royal no se ha clasificado desde la Diada, pero su colocación ha mejorado ostensiblemente. Sambo Trolle primero el sábado y bastante atrasado.

#### SEXTA CARRERA:

EAQUE GRANDCHAMP — TOP HANOVER — R. CASTELLET

Top Hanover, 2.400; Ego, Ocean the Great, Prins Ornebjerg, Courson, 2.420; R. Castellet, Eaque Grandchamp, 2.440; Dinamique H., Diafoirus, Betis P, Mang du Padoueng, 2.460.

Top Hanover llegó con el pelotón de destacados en la categoría inferior. Ego llegó quinto, cerca de los clasificados. Ocean the Great llegó quinto el día 29, en una carrera muy rápida. Prins Ornebjerg se clasificó en su penúltima actuación y ha sido avanzado. Courson se colocó segundo evidenciando encontrarse nuevamente en forma. R. Castellet malogró su excelente recorrido en la última curva, el día 29, cuando registraba una buena marca. Eaque Grandchamp llegó cuarto cerca de los primeros. Dynamique H tuvo un fuerte remate el día 29, pero insuficiente. Diafoirus se mostró muy combativo y fue segundo. Betis P segundo el día 29, a un excelente promedio, aunque sobre 1.620 m. Bang du Padoueng está atravesando su mejor temporada, pero está algo atrasado. Ha registrado sus tres últimos cronometrajes sobre 1'25".

#### SEPTIMA CARRERA:

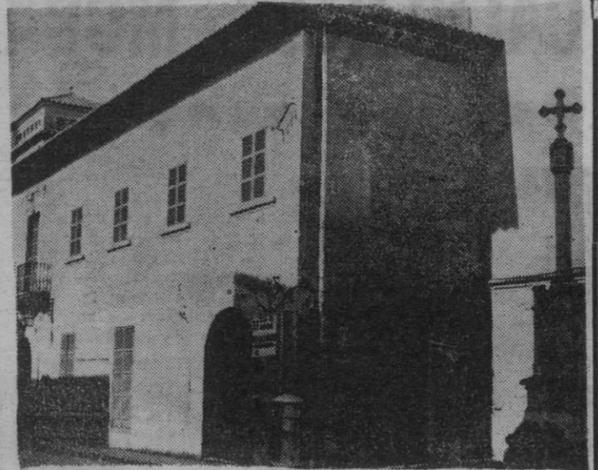
URRACA II — VITELLO — POMPEYA

Tilma, Una Luz, Vinolia, Vitello, Victoria, 2.400; Urraca II, 2.420; Roquepina, Utila, 2.440; Elsa du Carvallón, Pompeya, Silvia B, 2.460; Un-X-Dos, 2.480.

Una combinación, valedera para la apuesta trío, con un arranque algo desconcertante, pero que puede ofrecer múltiples sorpresas, dependiendo mucho de la marca que impriman los de cabeza. Tilma no ha sido peligrosa en las últimas fechas. Una Luz se ha clasificado en sus dos últimas actuaciones en este hipódromo. Vinolia triunfó en la penúltima reunión. Vitello se ha clasificado segundo en dos ocasiones consecutivas. Victoria llegó tercero y aparece bien colocada. Urraca II se ha dejado sentir en las últimas actuaciones. Ha sido avanzada. Roquepina ha peleado con el grupo de los destacados. Utila llegó en línea con los clasificados el día 29 y se hizo notar en los primeros momentos el sábado. Elsa du Carvallón se clasificó el día 24 y malogró sus embestidas en las últimas reuniones. Pompeya se colocó el sábado y llevaba bastante tiempo sin conseguirlo, lo que puede indicar una nueva puesta a punto. Silvia B segundo el día 29 y primero el sábado, pero muy handicapada. Un-X-Dos tercero tras un buen remate.

JOAN

### PRESENTACIO ALS MITJANS INFORMATIUS DE LA COL·LECCIO DE LLIBRES «TIA DE SA REAL», QUE PATROCINARA EL NOSTRE AJUNTAMENT



Ayuntamiento de Manacor, en primera línea en cuanto a fomento de la cultura

El dimecres a migdia, el Tinent Batle de Cultura del nostre Ajuntament va presentar als mitjans informatius manacorins i corresponsals dels de fora, les bases definitives per les que es registrarà la col·lecció de llibres «Tia de Sa Reals». L'acte, senzill i atentament cordial, va tenir lloc a un restaurant del Port.

El Sr. Francia, mentre recabava l'ajut en el sentit de potenciar al màxim la difusió de les bases, va subratllar el caràcter ample i liberal de les bases, que venen a suposar un plantejament nou i modern del sentit de promoció cultural d'un Ajuntament. Subratllà també que els premis «Ciutat de Manacor» foren ja retirats de circulació per les bases anterior, després anul·lades, però que no hi ha impediments de cara a fer noves convocatòries dels premis, si algú es decideix a organitzarlos amb plenes garanties. En tal cas, les obres premiades serien publicades a la col·lecció «Tia de Sa Reals».

Finalment, fou entregat un exemplar de les bases a cadascun dels assistents, amb el prec de reproduir-les, cosa que feim molt gustosament.

#### AJUNTAMENT DE MANACOR CONVOCATORIA LITERARIA PER LA COL·LECCIO «TIA DE SA REAL»

L'Ajuntament de Manacor, creient ja arrodonida la tasca de foment cultural que era possible abastar amb l'orientació dels premis literaris «Ciutat de Manacor», convocats durant tretze anys consecutius, considera oportú dirigir-la a nous estils més adequats a les necessitats dels nous temps. Volent augmentar així l'eficàcia del seu mecenatge, ha determinat deixar de convocar els esmentats premis i crear una col·lecció literària pròpia la qual, oferida sense els aditaments d'actes festius de cap classe, permetrà potenciar la remplertat cultural de l'ajut econòmic que, en el cas de cada any, resulti possible fer. La funció editora resultant, girarà sota el nom genèric de «COL·LECCIO TIA DE SA REAL», i admetrà tres vessants:

a) Poesia; b) Narració (novela o aplec de narracions breus); c) Investigació sobre temes referits d'alguna manera a l'àrea comarcal de Manacor, o a la nostra cultura en general.

S'editarán, previ acord del Consistori, les obres que proposi la Comissió de Cultura, la qual, de part seva, haurà rebut, en tal sentit, una proposició, verbal o escrita, del Comitè de Selecció. Aquest, podrà proposar l'edició o reedició d'obres d'autors, actuals o no, que consideri d'interès dins la tònica ampla de promoció, ajut o difusió que es pretén obtenir amb la col·lecció.

En base a tal plantejament, es convidarà els autors en llengua catalana a que sol·licitin l'edició de les seves obres mitjançant la presentació de dos exemplars de l'original mecanografiat.

No s'estableix, amb rigor, quin haurà de ser la dimensió de les obres, però sí s'indica —al senzill efecte de propiciar l'adequació dels originals a les disponibilitats econòmiques de la col·lecció— que, apart de la bàsica valoració de qualitat, el Comitè de Selecció tindrà molt en compte que tenguin, respectivament, la gruixa habitual d'un llibre de poemes, la del gènere narratiu anomenat novel·la curta i la d'un manual corrent de difusió científica.

En cada cas concret, i segons les circumstàncies que concorrin en l'obra i el moment, es decidirà l'edició, el dels que seran llurats a l'autor i el sistema de distribució.

L'admissió d'obres queda oberta des d'ara, sense termini. Com a recordança d'aquesta convocatòria a possibles sol·licitants i públic en general, l'Ajuntament, dins el mes de gener de cada any, aditarà aquestes bases i prepararà la seva publicació a la premsa mes significativa de l'àrea de parla catalana.

L'Ajuntament nomena membres integrants del Comitè de Selecció d'obres, els següents senyors: Josep Maria Llopart, Miquel Àngel Riera i Guillem Vidal Oliver.

Manacor, Juny 1978.

### Adquiera Baleares

#### EN MANACOR:

Estanco n.º 6 (Doña Juana Nadal). — C/. Mossèn Alcover (esquina).

Casa Jape. — Plaza Antigua, 1.

Papelería Gulliver. — Paseo Antonio Maura.

Estanco Catalina Mascaró. — Pza. José Antonio.

Estanco Sebastián Rosselló. — Pl. San Jaime, 13.

Llibrería Parera. — C/. Pío XII, 4.

Papelería Atenea. — C/. 4 de Septiembre.

Estanco del Tren. — Avda. Salvador Juan.

Bar Ca'n Merit. — Plaza Convento.

Estanco n.º 1. — Plaza Calvo Sotelo, 3.

Bar España. — Plaza Weyler.

### ciclismo

### Brillantisima actuación de los juveniles manacorenses en Ibiza

J. POU Y J. GELABERT (BLAHI), 1º Y 2º;

S. BONET (PRODUCTORA AZULEJERA), REY DE LA MONTAÑA Y 4º EN LA GENERAL

El responsable deportivo del «Productora Azulejera» (M. Mas), recibió el encargo del C. C. Elvissa, para formar un equipo de juveniles mallorquines para acudir al «V Trofeu Elvissa en Festes» y ni corto ni perezoso formó el mismo con los corredores manacorenses del «Blahi» J. Pou y J. Gelabert, el de productora Azulejera S.A. Bonet, a quienes añadió el reciente sub-campeón de España Crespí, del C. C. Mallorca.

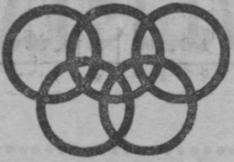
La verdad por delante sabíamos que se había formado un excelente cuarteto y la realidad es que no defraudó en lo más mínimo ya que al final de la prueba coparon nada menos que los cuatro primeros puestos, además del premio de la montaña. La clasificación fue la siguiente:

te: 1. Pou, 2. Gelabert, 3. Crespí y 4. Bonet.

El premio de la montaña fue para el bravo corredor S. Bonet, que pese a su juventud está demostrando muy buenas formas.

Cabe señalar la magnífica organización del C.C. Elvissa que a tenor de lo que nos dijeron los participantes, los mallorquines tendríamos que aprender y que conste que no es una flor de verano, ya que tenemos constancia de que tanto el citado C. C. Elvissa como el C. Ciclista San Antonio, realizan sus pruebas con un verdadero alarde de organización. Que cunda el ejemplo. Cabe también destacar el magnífico y deportivo comportamiento de los corredores ibicencos en lo largo y ancho de la prueba. A todos, enhorabuena.

SILLIN



# deportes *Baleares*

## ciclismo

Hacia Alemania, en busca de títulos mundiales

# CALDENTY - MORA, FUENTES - CERDA Y ANTICH - OLIVER

## Opinión general: En todo, mejor preparados que nunca



Antich, Fuentes y Caldenty, antes de iniciar su último entrenamiento en el "Andrés Oliver"

Salen hoy hacia Alemania los componentes del equipo nacional que, a partir del día 16, en la pista del velódromo de Munich van a disputar el título mundial de medio fondo tras moto "stayer". Se da la circunstancia de que tanto corredores como motoristas, pertenecen a la Federación Balear y aun concretando más, Caldenty, Fuentes y Antich, que irán tras los rodillos de Mora, Cerdá y Oliver, respectivamente, del Campos-Blahi. En la pista del velódromo "Andrés Oliver" bajo la supervisión de ese hombre tan enamorado del ciclismo en todas sus modalidades, actual presidente de la Balear y vicepresidente de la Española, sección de pista que es Andrés Oliver, se han venido preparando intensamente, concentrados en un hotel de Campos desde los primeros días del pasado julio y según corredores y motoristas, sin que les haya faltado detalle alguno y satisfechos todos del excelente momento de forma física y moral que atraviesan.

El jueves realizaron la última sesión preparatoria en Algaida. A la misma faltó Antonio Mora, quien ya marchó a tierras germanas y que se muestra totalmente optimista, considerando que Caldenty puede muy bien ser medalla de oro.

En la tarde del jueves, repetimos, sin apenas espectadores en el velódromo, un ligero entrenamiento en el que tanto Caldenty como Fuentes y Antich, rodaron perfectamente alternándose en la preparación con Oliver y Cerdá.

Minutos antes de que se iniciase la sesión tuvimos unos minutos de diálogo con los viajeros de hoy.

### CALDENTY

--Repito que me encuentro en un excelente momento, mucho mejor que el pasado año cuando participé en Venezuela. Entonces acababa prácticamente de reponerme de un accidente. Ahora estoy perfectamente en lo físico, he rodado mucho y bien, muy ilusionado y con gran moral.

--¿El rival más peligroso a batir?

--Todos. No obstante creo que más que el actual campeón, Mineboó, lo va a ser el alemán Reiner Poleisch.

--¿Te va bien la pista de Munich?

--Desde luego. Tiene 280 metros de cuerda y es de madera. Para un corredor rápido como yo es la ideal. Allí espero superar las velocidades conseguidas aquí, sobre los 70 kilómetros.

--¿Esperas la ayuda de Fuentes y Antich?

--Se ha de ayudar al que marche mejor. Creo que si lo soy, ellos no regatearán esfuerzos. Ya se sabe que los españoles somos individualistas pero nos conocemos los tres perfectamente. Cuando en Bélgica consiguió Espinós la medalla de plata, le ayudé cuanto pude. Podía haberla conseguido yo pero luché a fondo para que se hiciera con ella creyendo que podía ser el campeón.

--Supongamos que te proclamamos vencedor, ¿qué harás luego?

--Si lo consigo, hay una cosa decidida: correr otro año más en plan "amateur". Luego lo pensaré. Tengo 27 años y es pronto para decidir.

--¿Algo más?

--El deseo mío y de todos de que don Andrés Oliver nos acompañe a los campeonatos. Su labor aquí ha sido maravillosa, sin faltarnos un detalle y su presencia allí nos servirá de mucho.

### FUENTES

El que hasta hace unos días era campeón de España en las modalidades de moto comercial y "stayer", títulos que le arrebató Caldenty, también está en plena forma.

--Estoy rodando magníficamente. La preparación a que nos hemos sometido ha sido intensa y muy beneficiosa y lo notamos. Estoy mucho más preparado que el año pasado.

--¿Apoyarás a Caldenty si va mejor clasificado?

--Desde luego. Y espero que si lo soy yo también lo hagan él y Antich.

--¿Muy compenetrado con Cerdá?

--Es un excelente motorista. No hay que olvidar que fue un gran corredor y esto también influye.

--¿A conseguir mejor puesto que en Venezuela?

--Es la confianza que tengo. Sólo la desgracia, o si los demás son muy superiores, podrán impedirlo.

### ANTICH

Es el más joven de la expedición y posiblemente el corredor con menor edad que va a estar en los campeonatos.

--El que se haya decidido mi presencia en Munich ha sido una enorme alegría. Me he preparado con mucha fe, pero he de reconocer que Caldenty y Fuentes me son superiores. Ellos llevan bastantes años en esta especialidad. Soy joven, 19 años, y confío en llegar a la especialidad de pista. Mi presencia en Alemania me va a servir de mucho, ya que voy a codearme con los mejores del mundo y siempre se aprende.

### CERDA Y OLIVER

Días pasados, en estas páginas, Mora, motorista de Caldenty, expuso con éste sus opiniones. Ahora le ha correspondido a sus compañeros.

--Es la sexta vez --nos dice Oliver-- que voy a unos mundiales como motorista. Estuve otras dos más, pero no llegué a intervenir. En esta ocasión las cosas se han hecho bien y confío en que vamos a recoger los frutos.

--¿En qué países intervinites y con qué corredores?

--Dos veces con Bordoy en San Sebastián y Milán; otras tantas con Pastor, Bélgica e Italia, y la otra en Inglaterra, conduciendo a Sagrera.

--¿Qué tal Antich?

--Un chico joven que lleva aún poco tiempo tras el rodillo pero que reúne condiciones para conseguir importantes triunfos.

--¿Y qué opina Cerdá?

--Como corredor, ya conse-

guí un tercer puesto en Inglaterra. Fue en 1971. Al año siguiente, ya profesional, quedé mal en Italia y me retiré. Esta va a ser mi segunda intervención en calidad de motorista. El año pasado estuve en Venezuela, pero no llegué a correr.

--¿Cómo encuentra a Fuentes?

--Con mucha fuerza, rodando con enorme potencia y muy ilusionado. Creo que vamos a hacer un excelente campeonato.

--¿Puede haber oro y plata para vosotros?

--Todo pudiera ocurrir.

Poco después, el último entrenamiento. Se rodó fuerte, con excelentes tiempos. Hoy, camino de Alemania, si los controladores galos lo permiten. El 16, presentación de equipos, sorteos y a competir. Todos esperamos lo mejor. Y no vamos a olvidar que con los mencionados, más Mora, también estará Lorenzo Sastre, masajista veterano, y como sus compañeros, esperando en el triunfo español.

Lorenzo DEL SOL

**X TROFEO INTERNACIONAL DE FUTBOL CIUDAD DE PALMA**  
DIAS 17, 18 y 19 DE AGOSTO DE 1978

DIA 17 A LAS 22'30 HORAS  
**R. MADRID RACING WHITE** (BELGICA)

DIA 18 A LAS 22'30 HORAS  
**FLAMENGO** (BRASIL)  
**RAYO VALLECANO**

DIA 19 a las 20'30h  
partido para el 3º y 4º puesto  
A LAS 22'30h. **GRAN FINAL**

la compra de un ABONO da derecho a participar en el sorteo de un SEAT 127

PRELIMINAR JUVENIL: "II TROFEO RAFAEL PUELLES"

**VENTA DE ABONOS**

Casa Radio	Pt. Marqués del Palmer, 5
Casa Radio	Anselmo Clave, 13 A
Bar Graderio	Bar Brasilia
Bar Güell	Bar La Protectora
Granja Mallorca	Cerveceria Jabali
Bar Cort	Cafeteria Haití (Cala Mayor)
Galerías Prácticos	Bar Bosch
	Café Arrabal

COLABORA **via sindicato US**

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

A PARTIR DEL LUNES, 14 A LAS 10 NOCHE

EL HUMOR QUE ASUSTA A TELEVISION - MAS DE MIL REPRESENTACIONES EN ESPAÑA

**PEDRO RUIZ CON SU RUIZSEÑOR 78**

ACTUA LA BANDA FINESTRELLES - (CHARLAS PORNÓ - POLITICAS)

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

## atletismo

### FORMIDABLE CARRERA EN LA I SUBIDA A SAN SALVADOR, EN ARTA



El cadete Mari recibiendo su trofeo

Era una especie de innovación en el programa deportivo enmarcado en los actos de los festejos populares. Una innovación enraizada en las raíces atávicas continuadora de las épicas jornadas de «corregudes en es Cos». ¿Quién no recuerda las múltiples anécdotas de las carreras pedestres? Corredores de toda Mallorca se desplazaban a la conquista de la anhelada «joia».

No había reglamentación escrita. Unas leyes transmitidas oralmente señalaban que los participantes podían pedir «Cos». Cuanto más larga la carrera más importancia tenía.

Nada se sabía sobre especia-

listas en velocidad que son incapaces de conseguir una buena media en carreras de fondo. Pero se celebraban las «corregudes» y las gentes se hacían eco de la fama de alguno de los corredores.

Bien. Algo de esto quiso resucitarse este año: Más reglamentado, más en su punto pero con un saborino de lo pasado que se consiguió a base de una serie de carreras preliminares en las que se disputaron quince pollos y numerosas joyas donados por Pienso San Isidro los primeros y por numerosos comercios de la población las segundas. Y trofeos, éstos concedidos por el Magnífico Ayuntamiento.

La primera subida constituyó un éxito ya desde el principio al conseguir una participación de diez atletas entre los que destacaban Peñalver en seniors, Gómez y Mari en juveniles y Basilio Martínez en veteranos.

El éxito deportivo fue mayor si cabe al imprimírsele a la carrera un fuerte ritmo el gran corredor Peñalver, seguido a corta distancia por Gómez y Basilio. Ya en las cuatro vueltas en el circuito urbano se vio que no se trataba de un paseo y que la marca conseguida iba a ser difícil de rebajar.

Los juveniles Mari y Pérez tampoco daban su brazo a torcer y únicamente el corredor Aloy era distanciado, tal vez por tener el trofeo asegurado al ser el único corredor local que participaba.

A la cuarta vuelta se emprendió la subida al santuario y ahí donde el público creyó que sería un obstáculo poco menos que insalvable la larga subida, fue donde se le imprimió a la carrera un ritmo de prueba a lo grande. Peñalver se distanciaba definitivamente de sus seguidores y realizaba una ascensión fantástica para emprender la bajada una vez pasado el control a una velocidad impropia de carreras de fondo.

Rápidamente los corredores se situaron en la recta de la llegada situada en el Bar Joan, entrando los corredores por este orden:

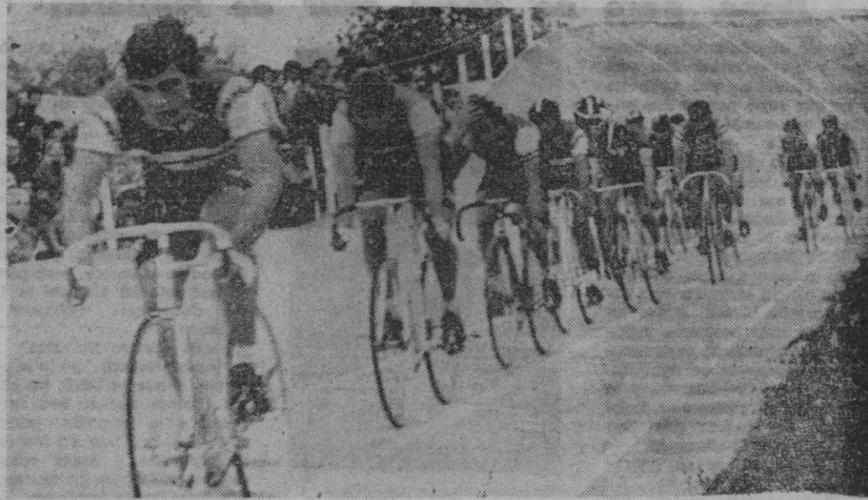
General: Peñalver, Gómez, Pocióvi.

Juveniles: Gómez, Mari. Veteranos: Basilio Martínez. Local: Aloy.

NIFARES

## ciclismo

### HOY, CARRERAS EN ALGAIDA



A las 10'30 de esta noche, en la pista «Andrés Oliver», nueva reunión, en esta ocasión sin que intervengan los seleccionados que han de competir en Alemania en los mundiales tras moto.

Intervendrán aficionados, juveniles, infantiles, cadetes y alevines en competiciones de persecución y puntuación.

### Se celebró el XXX Circuito de Artá, XI Trofeo Guillermo Bujosa

Lo habíamos pronosticado. En la raíz del pueblo artanense está el ciclismo y así se hace posible la asistencia de un enorme gentío que enmarca la totalidad de circuito, uno de los más duros que puedan señalarse por la típica constitución de los calles artanenses con sus cuevas y bajadas que hacen romper el ritmo de la pedalada y obligan a los ciclistas a un uso constante del cambio.

En la carrera preliminar de veteranos, ramalazos de emoción, con la presencia de los Timoner, Alarcón, Canals, Abraham, Corbalán, Gelabert, Sastre, Nicolau, Pons, Mestre, Muñoz... que hacían recordar a los más antiguos Flaquer, Nicolau, Fombellida... Todos ellos en otros tiempos participantes en las pruebas ciclistas patronales.

Y la carrera no defraudó si no que fue de una belleza impresionante. Hay que destacar una

vez más ese pundonor de Timoner que a sus cincuenta años está disputando más pruebas por carretera que no hiciera en sus tiempos de ciclismo activo. Y con las mismas ganas de vencer, sin entregarse jamás, dedicando mucho tiempo a su preparación con uans gans e ilusión dignas de envidia. Y los demás corredores no le van a la zaga. Diganlo sino los magníficos sprints disputados, y los primas que no les daban lugar a reposo.

Hasta la mitad de la carrera fue delante de la general Timoner al que al final desbancó la mayor juventud de un Canals pietórico y que corre asimismo sin reservarse.

La general fue así: 1. Canals (1-34-41), 2. Timoner (1-34-46), 3. Abraham (1-37-51).

Veteranos A.: Canals, Pons A. Mestres.

Veteranos B.: Alarcón, Abraham, J. Corbalán.

Veteranos C.: Timoner A. Muñoz.

La carrera principal fue una demostración de potencia del corredor Pou que se lo llevaba todo. La puntuación, los primas y la admiración del público. Bien secundado por Becerra a quien en algunas ocasiones trató de obsequiar con alguna bonificación que no fue aceptada por los árbitros y cronometradores.

Muy buena la organización en la que brillaron los trabajos de M. Gallineta y la colaboración del maritense cala-ratjader Martínez.

Al final se le rindió un homenaje al hombre de ciclismo Julián Carrió que recibió una copa trofeo de la ex-federación de Ciclismo y una Placa obsequio del Ayuntamiento para premiar sus desvelos en pro del circuito.

Don Guillermo Bujosa a sus 94 años entregó por su mano el trofeo de su nombre presidiendo el estrado de trofeos.

Evidentemente el Circuito de Artá debe tener continuidad. NIFARES

## vela

### III SEMANA BALEAR DE CRUCEROS



En el Club de Mar se procedió a la entrega de trofeos a los ganadores de las diversas clases de embarcaciones que han tomado parte en la III Semana Balear de Cruceros y el «European 1/4 Ton Open», regatas disputadas durante los últimos días, con perfecta organización a cargo del mencionado Club, quien hizo entrega al comandante militar de Marina, Sr Sánchez Barcaiztegui, de una placa co-

mo testimonio de la gran colaboración prestada por la Marina.

Los ganadores de las distintas clases fueron:

«European 1/4 Ton», vencedor absoluto el yate «Chubasco» de Antonio Tio y segundo clasificado, «Aljomas», de Lorenzo Galmés; Clase III, ganador «Bribón II» de José Cusi y segundo «Aldo» de Carlos Favarelli; clase IV, ganador ab-

soluto «Favorita» de Juan Cubiña y segundo clasificado «Cirrus» de Juan Mur; clase V, ganador absoluto «Triana» de Juan Carlos de las Bárcenas y clase VI, «Om» de Francisco Llompart. Este yate recibió una mención especial por su regata en solitario.

En el grabado de Cosme Vives, la tripulación de «Chubasco» ganadora de la clase «1/4 Tonelada».

el seguro de embarcaciones de recreo de

Mare Nostrum Seguros y Reaseguros

MARESPORT

Pérdida total, abandono, gastos de salvamento, avería particular, incendio, robo, gastos de peritos, responsabilidad civil, incluidas las personas transportadas, y fianzas.

PLAZA de TOROS PALMA

DOMINGO, DIA 13 TARDE A LAS 6

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

6 Toros de Don Javier Pérez Tabernero 6

Paco BAUTISTA Curro LEAL Paco ROCLES

Entrada especial jóvenes hasta 17 años. 50 Ptas.

Venta de localidades: Plaza de Toros. Tel. 255245 Rincón Taurino. Tel. 221943

# DEPORTES

## MAS, DEL ATLETICO BALEARES, EN RECUPERACION

«He tenido ofertas del Oviedo, Levante y S.D. Ibiza, pero no deseo salir de Mallorca»

Llegué buscando caras nuevas, y me encontré con una harto conocida, por veterana y no por edad porque los primeros que cumplía serán veinticinco años.

Ha salido de una lesión que le tuvo alejado de los terrenos de juego casi toda la temporada, haciéndose sentir su ausencia en el rendimiento del Atlético Baleares.

Me refiero a Mas, que jugando contra el Onteniente sufrió fortuita lesión, grave lesión que hizo necesaria intervención quirúrgica, para arreglar la distensión de ligamentos que tuvo. Ya entrena y se encuentra muy amado. Interesante era hablar con este buen jugador mallorquín.

—¿Recuerdos de la operación?

—Recuerdo sí porque fue una magnífica intervención la que llevaron a cabo los eminentes especialistas barceloneses. En cuanto a mi estado, he mejorado de tal manera que ya le doy al balón con la izquierda, la lesionada, que es muy importante porque no hace más de mes y medio que me quitaron la escayola.

—¿Ha sido la lesión más importante?

—Sin lugar a dudas, he tenido otras como cualquier jugador pero ninguna de esta importancia.

—¿Dispuesto a rendir?

—Claro que sí, aunque creo que no estaré en condiciones óptimas de ser alineado hasta llegado el mes de octubre.

—¿Cuántos años en el fútbol?

—Muchos porque empecé muy joven. Llevo 11 años y estoy a punto de cumplir veinticinco.

Me dice que podrá jugar en la tercera o cuarta jornada de Liga, y entonces aproximadamente se cumplirá el año de su caída, fue el pasado dos de octubre.

—Lo que deseo es jugar y parece que el entrenador cuenta conmigo.

—¿En que puesto?

—Pienso que en el que crea



más conveniente, teniendo en cuenta que he jugado en todo sitio, no extrañaré ninguno, aunque a mí, lo que verdaderamente me gusta es jugar en el centro del campo. Interviene Liras, restigo de nuestra conversación, quien recuerda el asombroso partido que realizó contra el Salamanca, partido de vuelta de la Copa y en el que el Baleares dejó en la cuneta al equipo que entonces entrenara García Traid, hoy en el Real Betis.

—Sí que me salió bien aquel partido jugando de libero, pero prefiero hacerlo en la demarcación que antes he señalado.

—¿No has podido fichar por algún equipo de superior categoría?

—Sí, pero no me quiero mover de Mallorca. He tenido ofertas del Levante, Oviedo y S.D. Ibiza. Por cierto que para ir al equipo asturiano se interesó por mí un amigo de Moncho, el entrenador del Ibiza. Las condiciones no se llegaron a plantear porque dije que no deseo moverme de mi Isla.

—¿Entonces no te mueves del Baleares?

—Me habría ido a otro equipo, con Antonio Oviedo, al que considero un gran entrenador.

Ya te lo dije en otra ocasión, para moverme del Baleares tendría que ser porque me marchara al Club en el que Antonio Oviedo esté entrenando.

—¿La Tercera mallorquina?

—Difícil porque todos los equipos se han reforzado mucho, pienso que será muy interesante. No conozco las plantillas del Mallorca, y recién ascendido Manacor, pero pienso que estarán al nivel de las del Constancia Poblense o nuestra.

—¿El Atlético Baleares?

—Que sucederá... no lo sé pero por lo que he visto, los chicos jóvenes que se han integrado a la plantilla, poseen clase les he visto en los entrenamientos y jugar contra el Lloseta, día que me causaron una muy buena impresión. Esperemos que nos acompañe la suerte y se obtengan positivos resultados acompañados de buen juego.

—También se dijo la temporada pasada que tenéis una de las mejores plantillas...

—Y así era, se empezó mal y sucedieron demasiadas cosas de las que los jugadores y técnico no fuimos culpables, de no haber sido así podríamos estar en categoría más elevada.

—Pero no se ascendió sino todo lo contrario...

—Es que el Baleares es un equipo de Tercera, a lo largo de su historia, ha sido la categoría hecha a su medida, no se han tenido aspiraciones e incluso cuando llegan jugadores jóvenes se les oye hablar de la permanencia, es decir les falta ambición, y para ascender es necesario apartarse del conformismo.

Esperemos que entre nuevos y veteranos desaparezcan estos conformismos porque lo que verdaderamente quiere el público, es ver a su equipo ostentando el título de Campeón.

TITO LLORENTE

Mañana domingo, en Son Batlle, final del «Torneo del Zapato»

## BINISALEM-LLOSETENSE



C. D. BINISALEM

En medio de gran expectación y con la seguridad de que los graderíos se llenarán a reventar, abrirá nuevamente sus puertas el recinto de Son Batlle para ser escenario mañana domingo de la gran final del Torneo del Zapato, que por primera vez se ha venido disputando en la laboriosa villa de Lloseta.

Dos auténticos finalistas, vencedores respectivamente del Mallorca y Petra, tendrán el honor de ser protagonistas de la clausura de esta primera edición, Binisalem y Llosetense (tanto monta), con rivalidad comarcal que ya forma tradición, se las verán y desejarán para inscribir su nombre en el «palmarés» de ese certamen patrocinado por la Agrupación del Calzado de fabricantes de la localidad, y al mismo tiempo, para optar al magnífico galardón que para el

vencedor se hará entrega una vez finalizado el partido.

No es del todo descabellado augurar de que la sorpresa podría saltar, dada la enconada rivalidad que entre ambos finalistas existe. Por conocerse, se conocen de sobras, y todo apunta que las fieles aficiones que afortunadamente cuentan tras sí, tanto vinateros como llosetinos, serán baza quizás decisiva, con vistas al marcador, ya que ánimos y gritos de aliento, garantizado está, que no se regatearán.

Nos valimos del teléfono para pulsar el ambiente que en las dos vecinas poblaciones se registra. Tanto Tolo Bestard, ilusionado si los hay, como Jaime Vachiano, no dudaron en vaticinar que el triunfo se inclinará sin apelación hacia sus colores respectivos, señal evidente del grado de interés y expectación quizás jamás igualada, que reina por do-

quier, ante confrontación que tanto puede representar.

Como colofón a la tarde futbolística, sería de desear que los dos contendientes, mostraran deportividad por encima de todo, comportándose como auténticos deportistas, que al fin y al cabo, sabemos de sobras anidan en el interior de la totalidad de jugadores, sabedores por encima de todo, la categoría que les ha otorgado, el mero hecho de participar.

Dado el fuerte calor que estamos sufriendo estas últimas semanas, la directiva local, ha señalado la hora de la iniciación, para las seis y media de la tarde, cubriéndose con muy buen criterio, del riesgo que representaría, la consiguiente tanda de penaltys, caso que el enigmático tanteador, se muestre alérgico a inclinarse favorable a ninguno de los dos grandes contendientes.

G.G.

### TORNEO «BARON DE VIDAL»

## CONSTANCIA - PORRERAS ESTA TARDE EN LLUCHMAYOR

Dentro de los numerosos torneos veraniegos, que por estas fechas se prodigan que es un primor, viene a añadirse uno más, que por las trazas y equipos participantes, lo hace pisando fuerte, y con deseos de continuidad. Nos referimos a la primera edición

del Torneo «Barón de Vidal» cuyos protagonistas en su primera edición serán Constancia, Porreras, Felanitx y España.

Vive la populosa ciudad de Lluchmayor en estos días, su tradicional Fiesta Mayor, con un sin fin de actos de toda

indole, donde el más estelar, será la visita con carácter oficial de S.S.M.M. los Reyes, y a continuación el certamen futbolístico que tendrá por escenario el recinto municipal.

Artísticos y valiosos trofeos, habrá para los cuatro equipos que intervendrán, acorde con la gran atracción y alicientes que el Torneo reunirá en su entorno.

Esta tarde a partir de las siete, irrumpirán en el rectángulo de juego, Constancia y Porreras, en busca de un puesto de finalista y al mismo tiempo aspirar al logro del gran galardón.

Mañana domingo, con idéntico horario, contendrán Felanitx y España, el que se augura resultará, el encuentro clave de la gran confrontación, habida cuenta de que se presentará en partido oficial ante su parroquia, la plantilla del equipo titular de la Ciudad. Si a ello añadimos, la potencialidad del cuadro de la vecina ciudad de Felanitx, vencedor hace unas fechas del «coco» Margaritense, sobrarán alicientes y espectacularidad para poder presenciar hasta donde llega, la potencialidad del renovado equipo



U. D. PORRERAS

local frente a uno de los clubs más prestigiosos de Categoría Preferente.

Todo son cábalas a la vista de las numerosas incorporaciones que a todos los niveles se han operado en los cuatro equipos contendientes. Juventud con clase probada, han pasado a potencializar a las distintas plantillas, por ello las respectivas aficiones, estarán pendientes de poder constatar si de veras, los encargados de fichar, han acertado de verdad.

Con la ceremonia de apertura, cuyo saque de honor realizará el Barón de Vidal, quedará inaugurado el Tor-

neo, que en la ciudad de Lluchmayor ya se especula en convertirlo en ediciones sucesivas, en uno de los más pres-

tigiosos que por estas fechas se celebran a todos los niveles y categorías.

GABRIEL GENOVART

### FUTBOL SALA

## «I TROFEO ELECTRICA ESPAÑOLA»

Equipos de varias empresas participan en este torneo cuyos encuentros se disputan en las instalaciones del Polideportivo «Príncipes de España» Los resultados obtenidos hasta ahora son:

Phoenix, 2 — Sefisa, 7  
Son Sordina, 3 — O Sena, 4  
Pla Margarit, 2 — I.N.P., 5  
P. Blau Grana, 2 — Eleasa, 4  
O. Sena, 2 — Pla Margarit, 5  
Phoenix, 2 — S. Cardina, 13  
I.N.P., 8 — P. Blau Grana, 2  
Eleasa, 1 — Sefisa, 1  
I.N.P., 8 — P. Blau Frana, 2

El próximo lunes se disputarán estos partidos:  
Phoenix — Pla Margarit  
O. Sena — I.N.P.

#### CLASIFICACION

Equipo	Ptos.
I.N.P.	4
Sefisa	3
Eleasa	3
S. Sordina	2
Pla Margarit	2
O. Sena	2
Blau Grana	0
Phoenix	0

### SE BUSCA A MANOLO

Valenciano, de 29 años posiblemente reside en Illetas, fontanero. Alto, moreno, amigo de la Sra. Pauline Mier, inglesa, del Hotel Saratoga. Se conocieron en Hotel Beller y se fueron a los toros 30 de julio.

Escribir a esta Administración al número 55510.

## hipódromo

HORARIO: Apertura Hipódromo a las 5 de la tarde, la primera carrera se lanzará a las 5'30 y la octava y última carrera está prevista a las 8'25.

### PRONOSTICOS

#### REINA

#### VORA MORA ZARINA HANOVERSM

Primera carrera: Zayda, Zaba-

lat, Upsalín, Victory, Veded, una Luz, Zakir Frisko B, Verdugo, 2100 Vora Mora, Zarina Hanover SM, Reina 2120.

Zayda Zabalat Upsalín y Victory no se han clasificado últimamente. Veded tercera el domingo a 1-32-2 A. Una Luz distanció cuando iba bien colocada, Zakir que tuvo un buen comienzo y un dificultoso final. Verdugo tras recuperarse de sus propios fallos se clasificó segundo. A-

## LOS 1.600 M. Y LA REAPARICION DE ZULIMA SM DESTACAN EN EL PROGRAMA DE MAÑANA

Vora Mora Zarina y Reina que suelen correr en el Fomento il les debe favorecer esta categoría.

#### VOLCAN ROSE ZUMBON MORA ZAMORITA

Segunda carrera: Valón, Zamo-

rita, Volcán Rose, Zaida B, Uka, Volto, 2120, Urania Y, Zumbón Mora, 2140 Van Dick SF 2160.

Valón y Zamorita están desarrollando buenas carreras. Volcán Rose tras una gran reacción se clasificó segundo a 1-29-7. Zaida B siempre peligrosa. Uka venció en la Fomento I. Voltó ha adelantado y el 3-7 marcó 1-29 s. Urania Y siempre una incógnita. Zumbón se ha clasificado en las tres últimas carreras y está en buena forma. Van Dick venció en su última actuación en Palma a 1-28-3.

#### ZANDRES B TINA HANOVER Y REDIEGA

Tercera carrera: Autostart 2100, Teide, Trifúca Mora, Tifón Mora, Zandres B, Lord D'Or, Violeta, Quimbamba, S. Zingara B, 1 pelotón, Sirtaki, Tina Hanover Y, U Zoraida, Rediega, 2 pelotón.

Teide y Trifúca se dejan sentir al principio. Tifón depende de sus dificultades. Zandres B es el favorito tras su victoria del domingo a 1-28-4. Violeta se clasificó sobre 2100 el 25-6. Quimbamba y Rediega en su última clasificación en Palma marcaron 217-1 sobre 2100 m. A. Lord d'Or, S. Zingara y U. Zoraida puede favorecerles la distancia. Sirtaki se clasificó tercero el domingo. Tina tiene buenas velocidades y el Auto-Start le beneficia.

#### ZULIMA SM TIKI D'OR UNIVERSO

Cuarta carrera: Volvo, Urania F, Tiki Doar, Zulima SM, Universo, 1600 Simbaó Y, Quinoa P, Urania B, Rekalros 1620, Ursula, USA Y, Aquilón II 1640.

Volvo se clasificó el 30-7 a 1-25-7. Urania F, venció el domingo. Tiki ha marcado 1-24-1, sobre esta distancia. Zulima SM tras su última victoria reaparece con grandes posibilidades de triunfo. Universo primero el 30-7 sobre 1600 a 1-25-6. Quinoa P parece no tener opción. De los demás todos atraviesan un buen momento especialmente Urania B que el pasado domingo venció a 1-25-9 sobre 2220 m. tras su buena campaña a las riendas de J. M. Bordoy.

#### NATHAN PEGGY POWER ORGULLOSA B

Quinta carrera: Autostart 1600, Vittorio II, Topsy M, Peggy Power, Nathan, Aktionar, Fair Bury, Condor III, Orgullosa B, 1 pelotón, Bellevent, 2 pelotón.

Vittorio venció el domingo. Topsy no se ha clasificado. Peggy segunda tras un buen remate. Nathan sobre esta distancia debe ser el favorito. Aktionar está atravesando un buen momento. Fair Bury y Condor llevan tiempo sin clasificarse. Orgullosa B, tendrá la distancia a su favor. Bellevent la gran incógnita por sus irregularidades.

#### BAL DU VERBOIS ODIN MOSEBAEK ARDELET L

Sexta carrera: Odín Mosebaek, Oscar JR, Agilón VIII, Bal du Verbois, Exuperi, Turfiste Pelo 1600, Ardelet L, Ullón, Quid 1620. Agilón VIII y Exuperi reaparecen. Odín Mosebaek y Quid a pesar de no haberse clasificado esta año, están en buen momento y en una distancia que les favorece. Ardelet L, reaparece tras un descanso que puede beneficiarle. Bal du Verbois debido a su gran campaña parte como favorito. De los demás todos se han clasificado últimamente.

#### UNE DE MEI ROQUELINE M TAWI TAWI

Roqueline M., Rositta Nt, Une de Mei, Diogene Rey Bird, 1600, Sirocco, 1620, Thyworthy Mora, Ide PB, Sibir Sporup, Tawi Tawi, Rubiales 1840. Esta carrera debido a la com-

binación de dos arranques puede dar grandes sorpresas en este trío. Roqueline M con una distancia favorable y bien colocada debe entrar en el trío lo mismo que Une de Mei. Tawi Tawi es un verdadero especialista en 1600 metros. Los demás no se pueden destacar para este trío.

#### DON VICTOR DIALO DAGAY C

Octava carrera: Trío Blanco, Dialo Pnera, Bob IV, Dagay C, don Victor Mairena 2100, Valfeury 2120, Crack, D'Orge, Bien a Lui 2140.

Dialo se ha clasificado en sus dos últimas carreras. Pnera segunda el domingo. Bob IV y Valfeury llevan tiempo sin clasificarse. Dagay C deberá tenerse en cuenta debido a sus últimas velocidades. Don Victor debido a la gran carrera del domingo parece bien colocado para clasificarse. Mairena se ha clasificado en sus dos últimas actuaciones. Crack y Bien a Lui que provienen de una categoría superior serán las incógnitas de este trío.

#### CLUB GENTLEMEN

En nombre del club quiero hacer constar públicamente nues-

tro agradecimiento a don Guillermo Garde y a don Manolo Florit en representación de la afición de Menorca por la extraordinariamente calurosa acogida que nos dispensaron, y no precisamente porque estemos en verano, en nuestra visita en la que el club participó en sendas carreras en Mahón el 23 de julio y en Ciudadela el 25 de julio. De verdad y de corazón ¡Gracias Menorca!

Siguendo con el Club el próximo día 20 de agosto está prevista una carrera en el Hipódromo San Pardo con motivo de la visita del Club de Gentlemen de Austria.

#### PROGRAMACION

Para el mes de septiembre cabe destacar la carrera del kilómetro lanzada que este año puede resultar extraordinaria para que difícil va a ser batir el record de 1-16-1 que ostenta el veterano Horsepower.

También cabe destacar la programación de una carrera de potros no clasificados para el mes de septiembre.

Y para finalizar recordar al público que el próximo martes habrá carreras destacando la actuación estelar de Eido y Champion Song.

Buena suerte.

PEGASO

## fútbol

### PARTIDOS AMISTOSOS PARA HOY

Pto Pollensa	17.45	Cultural — Sóller	(Preferente)
Lluchmayor	19.00	Porreras — Constancia	(Preferente)
Lluchmayor	17.00	Lluchmayor — Ca'n Tia Taleca	(Primera Regional)
Capdepera	18.00	Porto-Cristo — Manacor	(Primera Regional)
Sant Jordi	16.00	Peña At. Madrid — Montuiri	(Segunda Regional)
Sant Jordi	18.00	Sant Jordi — Arenal	(Segunda Regional)
Ca'n Picafort	18.50	Ca'n Picafort — Poblense	(Segunda Regional)
Ses S'horts	18.30	Son Gotleu — Arenas	(Tercera Regional)
C. Municipal Molinar	19.00	Molinar — Rtvo. la Victoria	(Tercera Regional)
C. Municipal Molinar	17.30	Molinar — Rtvo. la Victoria	(Juveniles)
Campos	18.30	L'Estel — Pollensa	(Juveniles)
Montuiri	22.00	Patronato — J. Sallista	(Juveniles)
Campos	17.00	L'Estel — España	(Alevines)
C'as Vicari	18.30	C'as Vicari — At. Baleares	(Alevines)
Sineu	18.30	Cardessar — Sineu	(Tercera Regional)
Selva	18.30	3º y 4º Trofeo Olivo	(Tercera Regional)

### PARTIDOS AMISTOSOS PARA MAÑANA

Porreras	18.15	Porreras — Santañy	(Preferente)
Lloseta	18.30	Llosetense — Binisalem	(Preferente)
Son Servera	18.30	Serverense — Serverense At.	(Preferente)
Lluchmayor	19.00	España — Felanitx	(Preferente)
Sóller	18.00	Andraitx — Poblense	(Preferente)
Campos	18.30	Campos — Algaida	(Preferente)
Alaró	18.00	Alaró — Consell	(Primera Regional)
Capdepera	18.00	Escolar — Artá	(Primera Regional)
Ca'n Picafort	18.30	Alcudia — Murense	(Primera Regional)
C'as Vicari	18.00	La Real — Independiente	(Segunda Regional)
Marratxí	18.00	Marratxí — At. Rafal	(Segunda Regional)
Sineu	18.50	Mariense — A. Llubi	(Segunda Regional)
Alqueria	18.30	Alqueria — Colonia	(Tercera Regional)
San Lorenzo	18.45	Cardessar — Olímpic	(Tercera Regional)
Montuiri	20.30	Villafranca — Sineu	(Juveniles)
Montuiri	22.00	At. Baleares — Cide A	(Juveniles)
Sant Jordi	17.30	Sant Jordi — Brasilia	(Juveniles)
Lluchmayor	17.00	España — Porreras	(Juveniles)
Sant Jordi	18.00	Sant Jordi — At. Baleares	(Infantiles)
Puigpuñent	18.00	Puigpuñent — San Bernat	(Infantiles)
Marratxí	16.30	Marratxí — At. Son Gotleu	(Infantiles)
Esporlas	19.00	Esporlas — Ramón Llull	(Infantiles)
Esporlas	18.00	Esporlas — Ramón Llull	(Alevines)
C'as Vicari	19.45	Sant Bernat — Torre d'en Pau	(Alevines)
Selva	18.30	Final Trofeo del Olivo	(Segunda Regional)

### PARTIDOS AMISTOSOS PARA EL DIA 14

Montuiri	22.00	Montuiri — San Juan	(Primera Regional)
Montuiri	20.30	B. R. Llull — Torre d'en Pau	(Alevines)

### PARTIDOS AMISTOSOS PARA EL DIA 15

Lluchmayor	17.00	Perdedores Trofeo Lluchmayor	(Preferente)
Lluchmayor	19.00	Ganadores Trofeo Lluchmayor	(Preferente)
Campos	18.30	Campos — Santañy	(Preferente)
Capdepera	18.00	Perdedores Trofeo Capdepera	(Preferente)
Miguel Nadal	17.30	Arenas — Son Gotleu	(Primera Regional)
Marratxí	18.30	Marratxí — V. de Lluc	(Segunda Regional)
Sant Jordi	18.00	Final Trofeo Sant Jordi	(Segunda Regional)
Caimari	19.00	Campanet — Xilvar	(Tercera Regional)
Montuiri	19.00	Cide — Genovés	(Infantiles)
Montuiri	20.30	Cide A — Patronato	(Juveniles)
Montuiri	22.00	J. Sallista — At. Baleares	(Juveniles)
Sineu	16.50	Tercer y Cuarto puesto	(Primera Regional)
Sineu	18.30	Final Torneo Sineu	(Primera Regional)
Calviá	17.30	Calviá — Andraitx	(Preferente)
Esporlas	18.50	Esporlas — Son Sardina	(Segunda Regional)
Marratxí	16.30	Marratxí — Pla De Na Tesa	(Juveniles)
Campos	17.00	L'Estel — España	(Infantiles)
Inca C. Sallista	18.45	J. Sallista — Montuiri	(Infantiles)
Inca C. Sallista		Alcudia — Consell	(Infantiles)
Sant Jordi	16.00	Sant Jordi — At. Baleares	(Alevines)
C'as Vicari	18.30	Sant Bernat — Ramón Llull	(Infantiles)

### PARTIDOS AMISTOSOS PARA EL DIA 16

Montuiri	22.00	Petra — San Juan	(Primera Regional)
Montuiri	20.30	Montuiri — Bto. Ramón Llull	(Alevines)

### PARTIDOS AMISTOSOS PARA EL DIA 17

Luis Sitjar	20.30	Cide A — J. Sallista	(Juveniles)
Luis Sitjar	21.30	La Salle — Poblense	(Juveniles)
Luis Sitjar	22.30	R. Madrid — Racing White D.M.	(Nacional)
Montuiri	20.30	Montuiri-Cide-Genovés	(Infantiles)
Montuiri	22.00	Montuiri — Sineu	(Juveniles)

### PARTIDOS AMISTOSOS PARA EL DIA 18

Luis Sitjar	20.30	Venc. Trofeo Rafael Puelles	(Juveniles)
Montuiri	22.00	Patronato — At. Baleares	(Juveniles)
Montuiri	20.30	Montuiri-B.R.Llull-T. d'en Pau	(Alevines)
Luis Sitjar	22.30	Flamengo — Rayo Vallecano	(Nacional)

### PARTIDOS AMISTOSOS PARA EL DIA 19

Luis Sitjar	20.50	3º y 4º puesto Ciudad de Palma	(Nacional)
Luis Sitjar	22.30	Final Trofeo Ciudad de Palma	(Nacional)

«BALEARES»

## fútbol regional

# IV TROFEO SANT JORDI EN FIESTAS

Hoy sábado día 12, dará comienzo, con motivo de las fiestas patronales, en el campo "Ca's Mestre", el "IV Trofeo Sant Jordi", los equipos que tomarán parte en esta confrontación deportiva, son los siguientes: C. D. Montuiri, Peña Atco de Madrid, U. D. Arenal y C. D. Sant Jordi; el horario de los partidos es el siguiente:

Hoy a las 16 horas, primer partido: C. D. Montuiri - Peña Atco de Madrid.

A las 18 horas, segundo partido: U. D. Arenal - C. D. Sant Jordi.

Día 15, a las 18 horas, gran final.

Además de los partidos del torneo, también disputarán sendos encuentros el día 13, a las 16 horas, partido Infantil entre los equipos Atco. Baleares y Sant Jordi. Día 14 a las 17.30 horas, partido Juveniles entre los equipos Brasilia y Sant Jordi y el día 15 a las 16 horas, partido Alevines entre los equipos Atco. Baleares y Sant Jordi.

Para este IV Trofeo Sant Jordi, colaboran un gran número de establecimientos comerciales de la localidad. Miguel RAMIS



**OUTILS WOLF**

### «Jardinear por gusto... i un nuevo deporte!»

Desde hace 50 años, para ello Outils Wolf viene creando y perfeccionando las mejores herramientas y maquinarias. Cizallas, podadoras, sembradoras, binadoras, implementos de riego y, por supuesto, la más completa gama de cortacéspedes. Pídanos una demostración, sin compromiso.

LA CALIDAD OUTILS WOLF NO CUESTA MAS.

Visítenos y pídanos una demostración sin compromiso:

## FERRETERIA ALBERTI AVENIDAS, S.A.

Avda. Alejandro Rosselló, 2 - Tel. 46 21 10 - 46 21 15  
PALMA DE MALLORCA

# ESPECTACULOS

## CARTELETA

### TEATRO

#### SALA MOZART

Hoy, a las 10:15 noche:  
«FINAL DE CAMINO» de Wolf Hellen, por la Compañía DIMBO THEATRE (Es una producción LINDSAY).



Teléfono: 22.39.06

### MUSICALES

#### AUDITORIUM

Hoy, a las 7 tarde y 10 noche:  
OH! CALCUTTA! (2 últimos días)



Avda. San Fernando, 19  
(Junto «Es Fortis»)

### SALAS DE ESTRENO



Teléfono: 22.60.74

«ROBIN DE LOS BOSQUES». Errol Flynn, Olivia de Havilland. Director: Michael Curtiz (Color). «EL CARNAVAL DE LAS AGUILAS». Robert Redford (Color). (Autorizado todos los públicos).



METROPOLITAN  
C. Gabriel Labrés, 20  
(Junto mercado P. Pedro Garau)

CICLO DE LOS «OSCAR»  
«ROCKY» (Tres «Oscar» de Hollywood. Mejor película de 1977). Sylvester Stallone. una película de John G. Avildsen. Color. Horario del film: 4:25 - 7:20 - 10:20.

Desde las 4:  
«CUANDO LAS MUJERES SE LLAMAN MADONNAS» por Edwige Fenech y Vittorio Caprioli y «UNA PRIMA EN LA BAÑERA». — (Mayores 18 años).

«ALERTA ROJA: NEPTUNO HUNDIDO». Charlton Heston, David Carradine, Stacy Keach, Rosemary Forsyth. Director: David Greene. Color. Horario: 4:30, 7:30 - 10:35. — «¡CARAY QUE PALIZAS!». Color. (Autorizado todos los públicos).

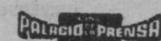
Refrigerado. Telf. 230962. Desde las 3:15.  
«EL PREMIO», un film de Mark Robson, con Paul Newman, Elke Sommer, Edward G. Robinson. Basado en una novela de Irving Wallace. En Panavisión. Pases a las 4 - 7:05 y 10:10. Complemento: «EL CHIS. TE». (Autorizado menores).

Refrigerado. Tel. 23 91 48. Desde las 3:15:  
Cuarta semana. Segundo mes  
Continuación del éxito «CLUB PRIVADO», un film clasificado «S». de Max Pecos. — Complemento: Gene Hackman en «LA NOCHE SE MUEVE». No se admite la entrada a menores 18 años.

Tel. 22 12 45. Refrigerado. Desde las 3:15:  
Segunda semana  
«NOVECIENTO-1900». Un film de Bernardo Bertolucci, primera parte. Con Robert de Niro, Burt Lancaster, Gerard Depardieu, Donald Sutherland, Stefania Sandrelli, Monique Sanda, Sterling Hayden y Alida Valli. Versión original con subtítulos. Pases: 3:40, 6:50 y 10:00. (Sólo para mayores).

«TELEFONO» Charles Bronson, Lee Remick (La película más explosiva (color)). (4:30, 7:30 y 10:30). «LOS NUEVOS ESPAÑOLES». (Color). Aut. todos los públicos.

«EN EL CORAZON DE LA TIERRA» (sobre la novela de Edgar Rice Burroughs) ¡Una aventura impresionantel. Dough McClure, Peter Cushing, Caroline Munro. Director: Kevin Connor. Color. Horario: 4:35, 7:45 y 10:55. Complemento: «EL VIENTO Y EL LEON». Color. (Aut. todos los públicos).



C. Antonio Marqués, 25  
Teléfono: 46.10.31

**veneto** EL SELF-SERVICE DONDE VD. PODRA COMER RAPIDO YA SU GUSTO  
RESTAURANTE AV. ARGENTINA Y SANTIAGO RAMON Y CAJAL

### SALAS DE REESTRENO

CINEMA  
abc

Avda. Alejandro Rosselló, 38. (Refrigerado). Teléfono 46 45 27.  
«YO SOY NINFOMANA» (Mi cuerpo es mi condena). La mujer que sufre fuego uterino. Otra escandalosa realización del director del erotismo Max Pecos. (Color). Totalmente prohibida a menores 18 años. Complemento: «EL REFUGIO DEL MIEDO».



De viernes a domingo:  
«EL HOMBRE DE LOS HONGOS» y «A DIOS ROGANDO... Y CON LOS PUÑOS DANDO».



Calle Juan Bauzá, 26 Telf. 270907  
«PATRULLA TODO TERRENO» y «LA CARRERA DE LA MUERTE AÑO 2000».



Cerrado por vacaciones hasta septiembre.

SALA MIRIAM

Cerrada hasta el día 1 de septiembre.

### SALAS DE FIESTAS

**BROADWAY.** — Calle Calvo Sotelo, 118 (junto Plaza Gomila. — Teléfonos: 28.52.73 — 28.52.72. — Todo un mundo de noche, con mucha clase, mucho ambiente, muchas mujeres, y dos revolucionarias salas, en el mismo local, completamente diferente el enfoque ya que, una es fabulosa para turismo y españoles con miramientos y público muy selecto, y otra es de sexy-sexy pero gran categoría tipo Hamburgo en toda su dimensión. (Sin lugar a dudas, que usted conocerá las dos Salas) y baile con orquesta, hasta la madrugada.

**CABARET DE SABA** (Antigua Casa Vallés). — Todas las noches: Baile y atracciones. — Dos pases diarios.

**MAIAVELO** (Hotel San Francisco). Playa de Palma. — Baile con LOS ROMANTIC'S y RUBIS QUINTET.

**S'ESCAR NIGHT CLUB.** — Todas las noches baile y atracciones.

**TITO'S.** — Todos los días: Baile y atracciones

**KALKUTA CLUB.-K. Night Club** Discotheque. Edificio Pullman, Son Matet (Cala Mayor). — Todos los días striptease y baile.

**JACK EL NEGRO** (Es Jonquet). -- Cada noche: LOS VALLDEMOSA y PACO BALLINAS con NOTAS BLANCAS.

**JARTAN'S.** — Baile y atracciones.

**CLUB LATINO.** Las Maravillas. (Entre balnearios 5 y 6): Baile cada noche con Galaxia y Estación de Fuego.

### OTROS ESPECTACULOS

**MARINELAND.** -- Carretera Palma Nova. -- Teléf.: 67 51 25 - 26. Todos los días: Espectáculos continuados de DELFINES, PAPANAYOS y LEONES MARINOS. — Abierto desde las 9.30.

### TOROS: LA CORRIDA DE MAÑANA

### PRESENTACION DE PACO ROBLES

Mañana domingo, día 13, a las seis en punto de la tarde se celebrará en nuestra plaza de toros una interesante corrida en la que la terna de espadas está formada por tres valientes y no menos artistas de cuantos coletudos pisan el albero. Encabeza la terna Paco Bautista, uno de los toreros más admirados de los aficionados mallorquines, ya que cuantas veces nos visitó no regateó esfuerzos para complacernos. El centro del trío lo

ocupa el mexicano Curro Leal, extraordinario banderillero y gran dominador de todas las suertes. Paco Robles, cierra la terna, torero de reciente alternativa que al decir de la crítica está llamado a ser alguien en el toreo, este hace su presentación en Palma. Seis toros de don Javier Pérez-Taberner, de Salamanca, completan este interesante cartel que a buen seguro arrastrará a muchos aficionados a la plaza en la tarde de mañana.

### HIPODROMO DE MANACOR



Hoy sábado, a las 8:45 tarde  
7 carreras de caballos al trote enganchado 7



### CICLO DE JOVEN CINE ALEMAN



### HOY - ESTRENO RULETA CHINA

DE R. W. FASSBINDER  
CON MARGIT CARSTENSEN,  
ULLI COMMEL,  
ANNA KARINA

### ¡CUIDADO CON LA RULETA CHINA!

ES UN JUEGO MUY PELIGROSO: PUEDE IR DESVELANDO, DE MODO INEXORABLE, ODIOS Y ENVIDIAS

ADEMAS: A PETICION DE NUMEROSOS AFICIONADOS AL CICLO, EN UN DOBLE PROGRAMA DE SELECCION

### «AGUIRRE» (LA COLERA DE DIOS)

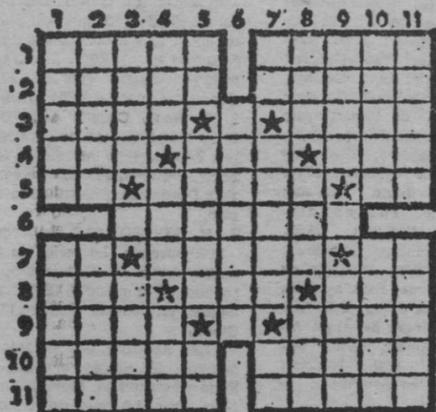
DE WERNER HERZOG  
14 UNICOS DIAS!

SESIONES CONTINUAS DESDE LAS 4



«AFRODITA NEGRA» con la presentación de Ajita Wilson, Harry Stevens y Aristides T. Savallas. Un film de Saul Filipstein. Clasificado «S». — Complemento: «EVA, LIMPIA COMO LOS CHORROS DEL ORO» con Didi Sherman y Florinda Chico. (Sólo para mayores).

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Aumento extraordinario de temperatura. Sitio cerrado y cubierto. — 2: Rica, fértil, copiosa. Renta anual de un empleo. — 3: Barro fino, cocido y barnizado de que está hecha la vajilla usual. Consonante. Confesor de Carlos IV. — 4: Onda marina. Viento que sopla de la parte austral del horizonte. Deteriora, estropea. — 5: Negación. Itinerarios o derrotas de un viaje. Al revés, río de Marruecos. — 6: Pases de un término musical a otro. — 7: Percibí con la vista. Fiesta nocturna y ruidosa. Símbolo químico del calcio. — 8: Letra griega. En Abisinia, gobernador de una provincia. Al revés, semejante. — 9: Tiesa, tirante. Número romano. Familiarmente, nombre de mujer. — 10: Mentira, embuste. Uno de los siete sabios de Grecia. — 11: Relativo a la nariz. Vano, inútil.

**VERTICALES.** — 1: Segunda porción de los intestinos gruesos. Impiden, prohíben. — 2: Hijo de Júpiter y hermano gemelo de Diana. Repite. — 3: En Aragón, hilo grueso de caña. mo. Número romano. En germanía, orejas. — 4: Sufijo usado en Medicina como terminación propia de tumores. Gorto militar antiguo. Asteroide número 265 de la serie. — 5: Divinidad egipcia. Transpirar. Contracción. — 6: Relativo a la gár-

ganta. — 7: Nota musical. En plural, y en Colombia, excremento de las aves. Nota musical. — 8: En Química, terminación propia de cetonas. Iglesia catedral. Irregular. — 9: Figurado, piso del carro o la carreta. Consonante. En Marruecos, señora, santa. — 10: Impide, tiene el curso de una acción. Figurado, censor severo. — 11: Nutria que vive a orillas del Pacífico. Acierite o dé en el blanco.

## SALTO DEL CABALLO

QUE	UN	LO	EN	DÍ
MÁS	ES	NO	ES	LO
HOM	TE	E	CE	BLE
TE	HO	VER	CUEN	DO
DAD.	BRE	MUN	RRI	LA

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento del famoso filósofo británico Thomas Carlyle.

## CATOLICOS SABADOS TARDE

- 16,00: Sant Felip Neri (c).
- 18,30: Sta. Eulàlia.
- 17,00: SS. Cors (M); Stma. Trinitat (M); St. Sebastià (M).
- 17,30: St. Nicolau (M); St. Alonso (c); Sta. Margalida; PP. Carmelites (c); La Porciúncula (c).
- 18,00: Sta. Creu; La Real (M); Im. Cor de Maria (c); Sagrat Cor, Hostalets (M); St. Pius X (M); St. Miquel; Montision; St. Fernando; Maravillas (c); Ca'n Pastilla (c).
- 18,30: St. Nicolau; St. Magi (c); Portals (c); St. Agustí (c); L'Encarnació (c); La Mercè; Sta. Catalina Thomàs (M).
- 19,00: SS. Cors; Son Sardina (M); S'Indioteria; Sta. Brígida (c); St. Joan d'Avila (c); Verge de Lluc (M); Socorro (c); St. Miquel; B. Gaspar de Bono (c); Pla de Na Tessa (M); Centre Eucarístic; Sta. Tereseta (c); Génova (M); Es Pitllar; Porto Pi (c).
- 19,15: PP. Caputxins.

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Pitón. Catón. — 2: Abajo. Ocelo. — 3: Nilo. P. Orin. — 4: Aca. Loc. Ave. — 5: Le. Soros. Os. — 6: Licores. — 7: Re. Notar. Ra. — 8: Ada. Sos. Job. — 9: Mema. S. Tejo. — 10: Omega. Tifón. — 11: Natal. Ucase.

**VERTICALES.** — 1: Panal. Ramón. — 2: Ibice. Edema. — 3: Tala. L. Amet. — 4: Ojo. Sin. Aga. — 5: No. Locos. Al. — 6: Porotos. — 7: Co. Coras. Tu. — 8: Aco. Ser. Tic. — 9: Tota. S. Jefa. — 10: Olivo. Rojos. — 11: Nones. Abone.

## LABERINTO DE LETRAS

Baldomera, Basilia, Baudilia, Benedicta, Benigna, Bernarda, Bernardina, Blasa, Bonifacia, Braulia y Bruna.

## SALTO DEL CABALLO

«Lo mejor de Mahoma fue el fundar una religión prescindiendo del infierno»

## JEROGLIFICO

Por lo sincero (por; l, o; si, n; cero).

## LABERINTO DE LETRAS

S	A	Z	N	I	P	L	A	O	C
S	A	T	E	C	N	A	L	O	A
O	R	P	E	R	A	E	I	E	T
L	G	O	C	I	P	O	R	A	E
U	E	N	N	L	E	I	D	D	T
C	L	S	A	A	N	S	N	N	E
A	E	C	U	A	P	S	A	O	R
N	S	A	B	A	N	E	M	S	E
E	N	B	I	S	T	U	R	I	E
T	G	I	F	O	A	N	T	T	

En el recuadro se encuentran los nombres de once instrumentos usados en cirugía. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha e izquier-

## CULTOS

- 19,30: St. Nicolau; Monges Caputxins; Sta. Magdalena; La Sang; Sta. Catalina Thomàs (c); Es Molinar; Im. Cor de Maria (M); St. Pau (c); Corpus Christi (c); S. Josep Obrer (c); S. Francesc de Paula (c); La Resurrecció (c); Es Vivero (c); Pont d'Inca (c); Sgda Família; Son Oliva (c); Catedral (c); Coll d'En Rabassa (c); Son Espanyol; St. Alonso (c); La Mercè; La Missió; PP. Carmelites (c); B. Ramon Llull (c); Establiments (c); St. Jordi (M); S'Aranjassa (M); Son Roca (c); Stim. Redemptor (c); Son Rapinya (c); St. Francesc; La Porciúncula (M).
- 19,45: La Concepció
- 20,00: St. Jaume; Verge de Montserrat (c); St. Joan; S. Vicenç Ferrer (c); L'Assumpció (c) Son Cladera (c); La Soledat (c); Sagrat Cor, Hostalets (c); St. Pius X (c); Stma. Trinitat (c); PP. Caputxins (M); St. Sebastià (c); St. Magi (c); Son Ferrer (c); Sa Vileta (c); Sta. Tereseta (M); S'Arenal (M); Ca'n Pastilla (M); El Terreno (c).
- 20,15: Sta. Catalina de Siena
- 20,30: Sta. Creu; S. Josep Obrer (M); L'Encarnació (M); S. Felip Neri (c); Catedral (c); Casa Blanca (c); Esperit Sant (c); Cadenes (c).
- 21,00: Montision; St. Jaume; Ses DOMINGO, MAIANA
- 7,00: La Sang; SS. Cors (M)
- 7,30: La Concepció; St. Sebastià (M); St. Magi (M)
- 8,00: Catedral (c); Sta. Creu (M); St. Jaume (M); S'Indioteria; La Soledat (M); St. Miquel; PP. Carmelites (c); St. Jordi (M); Sa Vileta (c); Sta. Clara; St. Francesc; El Terreno
- 8,30: Sta. Eulàlia (M); Im. Cor de Maria (c); St. Felip (c); St. Joan; Reparadores; St.

- Alonso (c); Ca'n Capiscot (c); La Mercè; La Missió; Monges Tereses; B. Ramon Llull (c); Montision.
- 9,00: Catedral (c); La Sang; SS. Cors; Sta. Catalina Thomàs (c); Sa Garriga (M); S. Vicenç Ferrer (c); Verge de Lluc (c); Coll d'En Rabassa (c); St. Pius X (c); Stma. Trinitat (M); Socorro (c); B. Gaspar de Bono (c); St. Francesc (M); St. Jeroni (M); Sta. Tereseta (M); Génova (M); Terreno.
- 9,30: St. Magi (c); Stim. Redemptor (c); Son Rapinya (c); Montision; S'Arenal (alemany); St. Nicolau; Sta. Magdalena; St. Joan; Sta. Eulàlia (M); El Molinar; S. Josep Obrer (c); L'Assumpció (c); St. Alonso (c); PP. Caputxins; La Missió; St. Sebastià (M); Es Vivero (M).

- 10,00: St. Jaume; Sta. Creu; Sta. Catalina Thomàs (M); La Real (M); S'Indioteria; St. Felip (c); Sta. Brígida (francès anglès); Verge de ret (c); St. Francesc de Paula (c); Sagrat Cor, Hostalets (c); Sta. Margalida; PP. Carmelites (c); Establiments (c); Son Ferrer (c); Pla de Na Tessa (c); S'Aranjassa (M); Pont d'Inca (c); Es Pitllar; Ca'n Pastilla (M); La Porciúncula (c); Porto Pi (c); St. Agustí (anglès francès).

- 10,30: Catedral (cantada); St. Nicolau; Son Sardina (M); L'Encarnació (M); Im. Cor de Maria (M); St. Pius X (c); La Mercè; PP. Caputxins; St. Sebastià (c); St. Jordi (c); Esperit Sant (c); Montision (M); Portals (c); St. Fernando; Maravillas (alemany); El Terreno; S'Arenal (c); Son Cladera (c).

- 11,00: Sta. Creu; St. Pau (c); Corpus Christi (c); St. Vicenç (c); La Soledat (c); Coll d'En Rabassa (M); St. Alonso (c); Stma. Trinitat (c); Socorro (c); St. Miquel; B. Gaspar de Bono (c); Cases Bieles (c); St. Francesc; Sta. Tereseta (c); Génova (c); Porciúncula (alemany); S. Família; Son Oliva (c).

- 11,30: La Sang; Sta. Eulàlia (c); El Molinar; S. Josep Obrer (c); L'Assumpció (c); PP. Caputxins (M); St. Magi (c); B. Ramon Llull (c); Germanes dels Pobres; Portals (c); S'Arenal (c); St. Fernando (anglès francès); St. Agustí (c-anglès-francès); Es Vivero (c).

- 11,45: St. Nicolau.

- 12,00: Catedral (c); St. Jaume; SS. Cors; Sta. Catalina Thomàs (c); Corpus Christi (c); St. Francesc de Paula (c); La Soledat (c); Verge de Lluc (c); Sagrat Cor, Hostalets (M); St. Pius X (M); St. Miquel; PP. Carmelites (c); Establiments (c); Son Roca (c); Sa Vileta (c); St. Francesc; Sta. Tereseta (c); Ca'n Pastilla (c); La Porciúncula (c).

- 12,30: Sta. Eulàlia (c); L'Encarnació (M); St. Joan; Im. Cor de Maria (c); S. Josep Obrer (M); St. Alonso (c); Stma. Trinitat (c); La Mercè; St. Sebastià (c); St. Magi (c); Sometimes (c); El Terreno.

- 13,00: Catedral (M); Sta. Creu; St. Jaume; St. Felip (c); St. Felip; St. Miquel.

- 13,30: St. Joan.

## DOMINGO, TARDE

- 17,00: Stma. Trinitat (M); S'Indioteria; St. Vicenç Ferrer (c).
- 17,30: El Molinar; St. Alonso (c); Sta. Margalida; PP. Carmelites (c); La Porciúncula (c).
- 18,00: La Real (M); St. Miquel; Es Muntant (c); Montision; S. Fernando; Maravillas (c).

- 18,30: Sta. Catalina Thomàs (M); L'Encarnació (c); La Mercè; St. Magi (c); St. Agustí (c).

- 19,00: Sta. Eulàlia (M); Son Sardina (c); St. Joan d'Avila (M); Son Cladera (c); Socorro (c); St. Miquel; St. Sebastià (c); B. Gaspar de Bono (c); Son Ferrer (c); Pla de Na Tessa (M); S'Aranjassa (c); Centre Eucarístic; Sta. Tereseta (c); Génova (c); Ca'n Pastilla (c); Porto Pi (c).

- 19,15: PP. Caputxins (M).

- 19,30: Catedral (c); Sta. Catalina Thomàs (c); Im. Cor de Maria (c); St. Pau (c); Cor. Obrer (c); Coll d'En Rabassa (c); St. Francesc de Paula (c); La Resurrecció (c); Es Vivero (c); Pont d'Inca (c); Sgda Família; Son Oliva (c); St. Alonso (c); La Mercè; La Missió; PP. Carmelites (c); B. Ramon Llull (c); St. Jordi (c); Son Roca (c); Redemptor (M); Son Rapinya (M); Es

- 20,00: Verge de Montserrat (c); St. Vicenç Ferrer (c); La Soledat (c); L'Assumpció (c); Sagrat Cor, Hostalets (c); St. Pius X (c); Stma. Trinitat (c); PP. Caputxins; St. Sebastià (c); St. Magi (c); Sa Vileta; Sta. Tereseta (c); S'Arenal (c); El Terreno.

- 20,15: Sta. Catalina de Siena

- 20,30: Catedral (c); L'Encarnació (M); St. Felip (c); S. Josep Obrer (M); St. Francesc (M)

- 21,00: Montision
- 21,30: Sta. Eulàlia (c).

## PROTESTANTES

Iglesia Anglicana, Núñez de Balboa, c/ A las 8,30 y 11 domingos.

Iglesia Bautista Reformada, c/ Ortega y Gasset

Iglesia Evangélica, Asamblea de Dios, c/ Leonardo Zaforteza, 2 (travesía de Marqués de la Cenita), Hoy a las 20,00 conferencias, cantos, música

Iglesia Evangélica, Asamblea de Dios Pollensa Hoy a las 16,30, conferencias cantos música

Iglesia Filadelfia, c/ Pasaje Ca'n Curt

## JUDIOS

Hotel Santa Ana, Viernes a las 19,00: oficios del sábado.

## TESTIGOS DE JEHOVA

Salones de Reine. Discurso público. Estudio bíblico. C. Beichite (La Vileta), 20,00, 18,00

C/ Alós, 29: 12,00-16,30 y 17,30

C/ Padre Bartolomé Pou 74: 12,00-19,00 y 13,00-20

C/ Reina Violante, 16: 12,00-19,00 y 13,00-20,00

C/ Juan Alcover, 51: 12,00-16-19,00 y 13,00 17,00-20,00

## ASAMBLEA LOCAL DE LOS BARRIOS

C/ Avenida Sindical, 30 bajo, Sábados a las 20 horas: reunión de estudio y coloquios

**FAROLAS TERRAZA Y JARDIN**

**Electrica Española**

costa y llobera nº9-tel.46 27 66

# AGENDA

## HOJA DEL CALENDARIO

HOY, SABADO; Santa Hilaria. — El Sol sale a las 6'58 y se oculta a las 20'56.  
Luna: C. Creciente.

## PROGRAMA PARA HOY

- 13,30: **TERRA D'ESCUDELLA**  
(Sólo para Cataluña y Baleares)  
Reposición de uno de los programas de esta serie infantil.
- 13,45: **LA DE AJUSTE**  
Interpretaciones por Noel Soto.
- 14,00: **BRUJULA**  
Español de orientación cultural.
- 14,30: **NOTICIAS**  
Primera edición.
- 15,05: **EL CANTO DE UN DURO**  
El objetivo central de este espacio es sensibilizar al consumidor en torno a su posición de protagonista en la actual situación económica.
- 15,30: **MAZINGER-Z**  
¿Dónde está la bomba de cobalto?

## TELEVISION

- El doctor Inferno es ayudado en sus malévolos planes por los «Hermanos Biazas», que colocan una bomba de cobalto en el hangar de Mazinger-Z, con miras a hacerle saltar por los aires y dejar indefenso a sus amigos.
- 16,00: **PRIMERA SESION: «Ladrones anónimos».**  
Dandy Forsdyke escucha unas campañadas cada vez que la tentación le arrastra a su afición al robo. Después de salir fácilmente de una joyería, tras robar una valiosa sortija, va a ver a su novia, Babette y se siente muy furioso al comprobar que la joven no quiere casarse con un ladrón.
- 17,45: **DIBUJOS ANIMADOS: TORNEO**  
Final de Atletismo. Pruebas correspondientes a la final del torneo de atletismo masculino, que se desarrollan en el Pabellón de Deportes de Oviedo.
- 19,00: **LA BELLA MARIANA**  
«La apuesta».

Un noble caballero prusiano apuesta con sus amigos que Mariana caerá a sus pies antes de una semana. Los amigos de ésta apuestan que el caballero caerá a los pies de Mariana... Las dos apuestas tendrán un desenlace divertido e inesperado.

- 19,30: **MUSICA POP**  
«Rock amargo» (II)  
La serie está dedicada a ofrecer documentos relativos a la historia de la música pop, presenta reportajes de las actuaciones masivas, en grandes locales, estadios, parques, etc.
- 20,00: **RAICES: «Ikastola de Estella».**  
(\*) **INFORME SEMANAL**  
Español de los servicios informativos.
- 21,30: **NOTICIAS**  
(Segunda edición)
- 21,50: **SABADO CINE: «Zepelín».**  
Año 1915. Ejércitos enemigos están llevando a cabo la lucha y carnicería inútil de la batalla de Somme. Con hombres muriendo por millares, luchando por ganar unos pocos metros de terreno, una amenaza se cierne sobre ellos: el «Zepelín».
- 23,40: **ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE**

## RADIO

- RADIO MALLORCA**  
(Programa para hoy)
- Sólo en F. M.:  
11,00: Canal 2,  
12,00: Progresando en inglés.  
19,00: La vuelta al mundo en inglés.  
19,15: The Riki Lash Lazzar Show.  
Onas Media y de F. M.:  
7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matinal Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Sintonía y pensamiento: Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informa; 11,05: Bimbo otra vez. Concursos y variedades; 12,05: Viva la radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local, Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. P.; 19,57: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: Variedades musicales; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Gatas del sábado: Escenario; 23,30: Hora 25; 01,00: Programas para mañana y cierre de la emisora

- Noticias; 13,05: Espacio regional; 14,00: Segundo diario hablado; 14,30: Espacio regional; 15,00: Resumen segundo diario hablado; 15,15: Mis discos; 16,00: Noticias; 16,05: Grandes éxitos del cine musical; 17,00: Noticias; 17,05: Cita con Angel Alvarez; 18,00: Noticias; 18,05: La zarzuela; 19,00: Noticias; 19,05: Verano Dola; 20,00: Noticias; 20,05: La hora de participar; 20,30: Panorama filatélico; 21,00: Tercer diario hablado; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Resumen tercer diario hablado; 22,15: Informe internacional; 23,00: Noticias; 23,55: Orquestas sinfónicas españolas; 24,00: Noticias; 0,05: Antología de Radio Nacional de España; 1,00: Noticias; 1,05: La ópera; 2,00: Noticias; 2,05: La hora de Angel Alvarez; 3,00: Noticias; 3,05: Segunda emisión; 4,00: Noticias; 4,05: Madrugada en España.

## RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

- SEGUNDO PROGRAMA**  
(Programa para hoy)
- 7,00: Primer concierto barroco; 8,00: Momentos estelares de la música; 9: Formas breves; 9,15: El violoncello; 10,00: Música y poesía; Música de cámara; 12,00: La edad de oro del romanticismo; 13,00: La zarzuela y sus autores; 14,00: Segundo concierto barroco; 14,30: Segundo diario hablado (en diferido); 15,00: Música de Alemania; 16,00: Album de la música española; 17,00: La música y sus intérpretes; 18,00: Estudio Música I; 19,00: Buzón del Segundo Programa; 20,30: Antología; 21,50: El mundo de los intérpretes; 22,15: Resumen del tercer diario hablado; 22,30: Programas de intercambio internacional; 23,30: Concierto por la Orquesta Sinfónica de RTVE; 0,30: Música y paisaje; 1,00: Cierre

- 15,30: Discoteca 45; 16,15: El fabuloso mundo del disco; 17,15: Super Star discoteca; 17,30: Tardes musicales; 18,00: El Barco Discoteca; 18,30: Stereo musical. Simuláneo F. M. 19,00: Consultorio Francis; 19,30: Minutos para la buena música; 20,00: Cupón pro ciegos; 20,05: Musical; 21,00: Radio Cadena actualidad; 21,30: Radio Gaceta de los deportes; 2,00: Servicio informativo RNE; 22,30: Fragmentos; 23: Talismán; 1,00: Despedida y cierre de la emisión.
- F. M. STEREO. 88,8 megaciclos**  
8,00: Apertura. Lo mejor de Hispanoamérica; 10: Cancionero; 11: La hora de la melodía; 12: Ultimos éxitos; 13: Solom Radio; 15,00: Cierre.
- 17,30: Apertura. Las mejores orquestas; 18: Stereo musical; 19: Panorama diemán. Música y noticias; 20,15: La hora del concierto; 21,30: Música joven; 23: Talismán; 1,00: Cierre.

## RADIO POPULAR

Onda Media 1.268 kilociclos  
(Programa para hoy)

- 7,00: Apertura; 7,02: Bon día; 7,05: A quer madrugada... Radio Popular le acompaña; 8,00: Bon día Mallorca; 9,00: Revolucion 9; 9,30: Especial Lluçmajor; 10,00: A toda radio Angelus; 13,30: Panorama: Països catalans; 13,45: Pobles de l'illa; 14,00: Radio Popular informa; 14,30: Mundo noticia; 15,00: Càmera acció... Se dice! 15,30: Sobre mesa musical; 16,00: Generación joven; 16,30: Espiral; 17,00: Recital; 17,30: Kenia: ¡Hobby club!; 18,00: Juventud y moda; 18,30: Técnica y ciencia; 19,00: Estudio alemán; 20,00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20,05: En marcha; 20,30: Teletipo del deporte; 21,05: Ciclos; 21,29: Farmacias de guardia; 21,30: Aprenda para saber escuchar; 22,00: Amigos en la noche; 23,00: Acerte y le invito; 23,30: Amigos en la noche; 0,55: Bona nit; 1,00: Cierre de la emisora.
- Frecuencia modulada 97,5 megaciclos**  
7,00: Apertura en simultáneo con Onda Media; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Confidencial con Santolaria; 12,30: Simultáneo; 13,45: Informativo en lengua catalana; 14,15: Simultáneo; 17,15: Programa en lengua noruega; 17,45: Radio Relax; 18,45: Programa en lengua danesa; 19,30: Programa en lengua sueca; 20,00: Programa en lengua finlandesa; 20,30: Simultáneo; 1,00: Cierre de la emisora.

## TELEFUNKEN PAL

EL MEJOR SISTEMA DE TELEVISION EN COLOR

## Cupón del ciego 634

## HORARIO DE TRENES

TRENES PALMA - INCA		Salidas de Sóller:		
		6,45 - 9,15 - 11,50 - 14,10 - 18,30.		
<b>Salidas de Palma:</b>		Domingos y festivos servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22 horas.		
6 - 6,15 - 7,30 - 8 - 9 - 9,45 - 11,15 - 12 - 13 - 13,30 - 14 - 15 - 16,30 - 18 - 18,30 - 19 - 19,45 - 20,30.				
<b>Salidas de Inca:</b>		NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.		
7 - 7,45 - 8,15 - 9 - 10,30 - 11 - 12 - 13 - 14 - 14,45 - 15,15 - 15,45 - 17,15 - 19 - 19,30 - 20,30 - 20,45 - 21,15.				
<b>SERVICIOS POR CARRETERA</b>				
<b>TRENES PALMA - LA PUEBLA</b>		Servicios de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Puerto Pollensa, Puerto Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca Mayor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias.		
<b>Salidas de Palma:</b>		Con EL ARENAL servicios cada 5 a 10 minutos. Información en Teles: Ferrocarril: 252245 y 252246. - Autocares: 252224.		
6 - 9 - 13,30 - 19.				
<b>Salidas de La Puebla:</b>				
7,15 - 10,30 - 14,45 - 20,15.				
<b>TRENES PALMA - SOLLER</b>				
<b>Salidas de Palma:</b>				
8 - 10,40 - 13 - 15,15 - 19,40.				

## U. H. F.

- 18,00: **(\*) CARTA DE AJUSTE**  
Zarzuela: «La alegría de la huerta» y «El cabo primero».
- 18,30: **MUNDO DEPORTE**  
Español semanal de información deportiva, montado con series filmadas del deporte mundial.
- 20,00: **LA CLAVE: «Boxeo».**  
El programa debate dirigido y presentado por José Luis Balbín se ocupará en esta ocasión de analizar el tema del boxeo. Una vez más el boxeo cobra tréves actualidad con la muerte de otros dos púgiles, que suman a la interminable lista de víctimas de las doce cuerdas. Antes del debate veremos el largometraje: «Cuerpo y alma». (♦♦)
- BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE**
- (\*) Programa en color  
(♦) Mayores de 14 años  
(♦♦) Mayores de 18 años

## TELEFONOS DE INTERES

- AMBULANCIAS:** Tel.: 251445.  
**BOMBEROS:** Tels.: 291250 - 251234 y 291234.  
**CASA DE SOCORRO:** Tel.: 223179.  
**GUARDIA CIVIL:** Tel.: 241237.  
**POLICIA:** Tel.: 272622.  
**POLICIA ARMADA:** Tel.: 211544.  
**POLICIA MUNICIPAL:** Tel.: 281600.  
**JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno):** Tel.: 212632.

## FARMACIAS DE GUARDIA

(ABIERTAS DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)

- Buñola Oliver, Barón Sta. M.ª del Sepulcro, 4. (junto Avd. Jaime III), 225876; Aguiló Ripoll, General Riera, 136. 250630; Manera Nadal, Balmes, 56 (junto Cine Capitol), 251860; Planas Lliteras, Honderos, 26. 460143; Riera de Barcia, Fco. Martí Mora, 26. (junto Campo Mallorca), 237859; Rosselló Simonet, Son Espanolet, 8. 230828; Soler Gayá, Carretera Arenal, 290 (frente balneario núm. 5), 262668; Solivellas Pons, Camino Viejo Bunyola, 150 (Polígono Industrial ASIMA), 271285; Tellería Garmendía, Calvo Sotelo, 275 (Cala Mayor), 232660; Sampol Hrdos. Pl. Fuster, San Miguel, 41. 211235; Fuster, San Miguel, 41. 211236; Fornés Vich, Bolsería, 1 (final C./Colón), 212242.

(ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA)

(\*) Calafell Clar, Sindicato, 41.

(ABIERTAS DE 10 A 12 DE LA NOCHE)

- Riera de Barcia, Fco. Martí Mora, 25, (junto campo Mallorca),  
Sampol, Hrdos. Pl. Pedro Garau, 37.

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

## ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

- De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente,  
Palma y suburbios, incluido El Arenal.  
Servicio ininterrumpido: Teléfono 239447 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andrea Doria.



## «Baleares» le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados que sirvan envíos debidamente rellenados el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... día ..... de ..... de 1977

D. .... recibe «BALEARES» en calle .....

..... n.º ..... de .....

..... desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....

..... n.ºm. ....

..... población .....

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, número 9-B, Palma. **TEL. 23 59 40**



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>2</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS

## bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### 2 SOLARES Y TERRENOS

SOLAR Forú 852 m<sup>2</sup>, a 2 calles, zona centro. Pza. Madrid. P.: 10.500.000. VANRELL. 215068 (15)

A 9 kilómetros de Palma solares con agua, luz, teléfono, etc., calles asfaltadas, etc a partir de 600 pesetas m<sup>2</sup> Tel.: 221459. (22)

VENDERIA solar en calle Jorge Andreu Alcover (travesía Eusebio Estada) 30 mts fachada Precio n° e r esante Teléfono. 212348 (17)

### 3 LOCALES Y DESPACHOS

DESPACHO muy céntrico en Palma 130 m<sup>2</sup> susceptibles distribución aseos. Posibilidad venta parcial. F. MIRABO Bonaire 6-A. Telf.: 226515 (19)

EN INCA alquiler o compartaría despacho con teléfono apto para profesión. abogado t e f e l 282180 278150 (16)

### 4 FINCAS

SANCELAS: cuarteras con aseta etormada cisterna amendros rigras r agarrosos posibilidad agua carretera asfaltada 56.000 Facilidades inmobiliarias GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6. entlo Tel.: 221242 (23)

BUNOLA: Finca recreo a cuarteradas con casa 4 dormitorios cocina despensa 2 baños sala con chimenea porche casa poseedores garaje piscina agua electricidad Precio 12.000.000 Facilidades años inmobiliarias GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo Tel.: 221242 (38)

BINISALEM: 5876 m<sup>2</sup>, agua y luz cerca 100.000 Entrada 300.000 Resto: 5 años GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo Tel.: 221242 (22)

CARRETERA vieja Sineu: estupendo chalet, 240 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios gran salón chimenea barbecoa 2 baños terrazas 1500 m<sup>2</sup> terreno agua electricidad Magnificas vistas Precio: 5.000.000 Entrada 1.000.000 Resto 4 años. Inmobiliaria GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo Telf: 221242 (37)

SON ESPAÑOL: 3.500 m<sup>2</sup>, agua electricidad amendros y frutales Precio 400 ptas m<sup>2</sup> Facilidades Inmobiliaria GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo Telf: 221242 (21)

ANDRAITX: Finca 10 cuarteradas pinar y cultivo, electricidad casas buen estado posibilidad dividir 35.000.000 Facilidades a convenir GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo Telf: 221242 (26)

ESFORLAS: Casa 2 plantas 6 dormitorios, sala comedor cocina baño y aseo terrazas jardín. 2.700.000 800.000 Resto: 3 años GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo Telf: 221242 (29)

ES FIGUERAL, Son Verí vendiendo 2 apartamentos 60 m<sup>2</sup>, 450.000 cada uno. F. MIRABO Bonaire, 6-A. Telf.: 226515. (18)

SANTA PONSA apartamen, to sobre playa, 1.ª línea, magnífica orientación y vista Tranquilo 1.400.000 Pts. F. MIRABO Bonaire, 6-A. Telf.: 226515. (19)

ESTUDIO en Porto Pi, con baño completo, terraza, buena vista al mar, armario, etc. 850.000 pesetas. Telf.: 221459. (18)

### ALGAIDA: Finca, 19 cuarteradas, casas, cultivo, caudal agua, 15.000 litros hora, electricidad, Precio 5.000.000. Facilidades. GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6. entlo. Tlf.: 221242 (24)

PARCELAS carretera Vall-demosia 10 kms, Palma, de 2.000 m<sup>2</sup>, agua, electricidad, calle asfaltada, pinar o terreno de cultivo. Desde 700.000 ptas. Entrada: 250.000. Resto: 3 años. VANRELL. 215068. (28)

SON SARDINA 2.500 m<sup>2</sup>, cercados, casita con agua y luz, 2.400.000 pesetas. Telf.: 221459 (14)

PARCELAS junto Esporlas de 15.000 m<sup>2</sup>, electricidad, camino asfaltado, pinar, fantásticas vistas sobre la Bahía. P.: 800.000 Entrada: 250.000. Resto 3 años. (Disponemos proyectos para construcción). VANRELL. 215068. (25)

JUNTO Plaza Madrid, pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, precio: 1.700.000 ptas facilidades Entrada 170.000 resto grandes facilidades Tlf.: 297388 602194 (24)

SOBREAITICO terminado estrenar vista panorámica zona «Hiper», 2 dormitorios baño, terrazas. Precio: 1.400.000 Ptas. Entrada 650.000 ptas., resto a convenir Tel 297388 602194 (24)

PISO Pl. 2.ª Las Maravillas, maravillosa vista, 3 dorm., baño aseo sala-comedor, rodeado terrazas Precio: 4.000.000 Ptas. CABA BENASSAR Tlf.: 461450 (23)

PISO Pl. 2.ª zona Plaza Serreta 3 dorm., armarios empotrados, sala-comedor, baño calefacción individual a gas, terraza Precio: 1.800.000 Ptas CABA BENASSAR Tlf.: 461450 (25)

PISOS zona Bar Güell sin ascensor 3 dorm., baño, sala-comedor, terraza. Precio: 1.825.000 1.900.000 y 2.000.000 Ptas. CABA BENASSAR Tlf.: 461450 (21)

PISOS y áticos terminados zona C./ Industria, 4 dorm., 2 baños, sala-comedor, amplias cocinas terrazas. Precio: 2.400.000 2.600.000 y 3.000.000 Ptas CABA BENASSAR Tlf.: 461450 (26)

PISOS terminados en C./ Marqués de la Cenía, 4 y 5 dorm 2 baños, 1 aseo, sala-comedor, terraza piscina y solarium Precio: 5.350.000 8.000.000 y 9.350.000 Ptas CABA BENASSAR Tlf.: 461450 (39)

PISO Pl. 1.ª C./ Marqués Fuensanta 166 m<sup>2</sup>, 4 dorm., 2 baños amplia sala-comedor cocina amueblada armarios empotrados, calefacción individual a gas, aparcamiento dos coches. Precio: 5.450.000 Ptas Locales comerciales en el mismo edificio CABA BENASSAR Tlf.: 461450 (39)

CALLE Aragón 4 dorm., 2 baños sala-comedor con chimenea armarios empotrados calefacción individual a gas, terraza Precio: 3.750.000 y 5 millones Ptas CABA BENASSAR Tlf.: 461450 (26)

MAGNIFICOS pisos vista a mar acabados de lujo, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios armarios empotrados, baños, precio: 2.780.000 ptas condiciones a convenir Telf 297388-602194 (26)

ATICO A ESTRENAR calle Industria trato directo 4 dormitorios baño y aseo grandes terrazas Precio: 1.000.000. Condiciones a convenir Telf 297388 602194 (23)

PROPIETARIOS, necesitamos pisos y chalets para alquilar MASJAUME Av. Alejandro Roselló 24. Telf: 464250 (24)

MASJAUME. Av. A. Roselló, 24. Pablo Pi Ferrer, Piso 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, entrada servicio (17)

MASJAUME. Av. A. Roselló, 24. En Aragón, piso 4 dormitorios 2 baños, aseo, calefacción, cocina amueblada, (17)

MASJAUME. Av. A. Roselló, 24. Capitan Vila Bonito piso sin muebles, 3 dormitorios, 6.750.000 pts. (16)

ALQUILER televisores, Teléfono Nicolás de Pax, 16. (11)

OFRECEMOS pisos amueblados para alquilar, todas zonas Agencia FERNANDEZ Tel. 212521 (12)

ALQUILER televisores, Teléfono Nicolás de Pax, 16. (11)

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"

### 5 ALQUILERES

ALQUILER televisores, Teléfono Nicolás de Pax, 16. (11)

### 6 CASAS Y PISOS

ALQUILER televisores, Teléfono Nicolás de Pax, 16. (11)

### 7 APARTAMENTOS

ALQUILER televisores, Teléfono Nicolás de Pax, 16. (11)

**anuncios económicos**  
(Sin recargo alguno)  
**llamando al nº**  
**231177**  
de 8 a 2 y de 4 a 7

PISO planta 5.ª sin ascensor, C/ Benito Pons, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, CO. MAMALA, Tño.: 252699. (17)

PISO en Blanquerna, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada con galería, muy soleado, sala comedor, COMAMA, LA 252699 (18)

ZONA Plaza Toros, 3 dormitorios, comedor, baño y aseo, terraza, etc. 1.300.000 pesetas a convenir. Tel.: 221459. (17)

CALLE Juan Alcover, piso, 1.º sin portería, 3 dormitorios, pequeña terraza, etc. 1.500.000 pesetas. Tel.: 221459 (16)

JUNTO Plaza Madrid, 3 dormitorios, baño, cocina, etc., sin portería 1.200.000 pesetas. Tel.: 221459 (14)

SON ROCA 3 dormitorios, comedor, terraza, baño, etc. 700.000 pesetas. Entrada 200.000 pesetas, resto a 8.000 pesetas mensuales. Tel.: 221459. (20)

INTERESAN pisos centro de Palma, preferible sin ascensor ni portería para su compra Informes calle Velázquez, núm. 1 entlo Tel.: 221459 (21)

MAGNIFICO piso Edificio Renault, vistas sobre la bahía, 5 dormitorios 2 baños, aseo, cocina, galería, gran terraza. 3.800.000 Ptas. COMAMALA Tño.: 252699. (22)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, exentos contribución, aparcamiento opcional zona Eusebio Estada, contrato 150.000 ptas resto a convenir Teléfonos: 29.73.88 60.21.94

VIVIENDAS EN SON XIGALA Protección oficial, Grupo 1,3 dormitorios, salón comedor, baño, cocina, terrazas. Precio autorizado oficial Facilidades. COFORSA. Via Alemania, 2. 5.º B. Teléfono: 295900.

APARTAMENTOS en El Torno, 1 ó 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo, terraza. COMAMALA Tño.: 252699. (17)

PISO en Blanquerna, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada con galería, muy soleado, sala comedor, COMAMA, LA 252699 (18)

ZONA Plaza de las Columnas, pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, terrazas, COMAMALA 252699 (20)

APARTAMENTO en Son Damió, 2 dormitorios, 1 baño, sala comedor, cocina, terraza, buenas vistas, precio: 1.500.000, COMAMALA 252699 (18)

ATICO en Luis Martí, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, con panorámica, COMAMALA Tño.: 252699 (17)

EN INCA, vendiendo en situación única, finca con solar de 120 m<sup>2</sup>, dos pisos con 8 dormitorios, 5.500.000 Ptas Facilidades Telf: 282180-278150 (23)

OCASION Particular vende 1er. piso céntrico C/ Valeri, 2 dormitorios dobles, con aseo, amueblado y decorado, gas ciudad. Precio: 580.000 ptas. Tlf.: 237006 de 8 a 11 y de 3 a 7.

un diario para...



la juventud deportiva

**MARCA**



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>2</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## inmuebles, particulares y constructoras

### GUIA DE SECCIONES

#### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

#### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

#### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

#### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS

### Parcelación Rústica "SON OLIVER"

**175 pts. m<sup>2</sup>**  
 Todos los servicios (asfaltado, luz, agua)  
 Cerca de Palma (entre San Jordi y S'Aranjassa)  
 Todos los permisos legales  
 Posibilidad de combinación para más de dos propietarios

INFORMES Y VENTA:  
 Pso. Borne, 15-4<sup>o</sup>  
 Tel. 21 11 97-26 68 05

**1 HIPOTECAS**  
 URBANIZACION Santa Ponsa parcelas desde 1.100 pts m<sup>2</sup> IMISA. Pazo de España 4 tel. 226540 Venta directa del promotor (19)

**2 SOLARES Y TERRENOS**  
 DISPONGO de las siguientes partidas de capital: 4.500.000; 2.300.000; 1.200.000; 800.000; 650.000; 500.000; 400.000; 225.000; calle José Anselmo Clavé, 18, 1.º De 10 a 1 Teléfono 216941. (27)

**3 LOCALES Y DESPACHOS**  
 URBANIZACION So de Mallorca Magníficas vistas Entre pines junto al mar todos los servicios Desde 1.400 pts m<sup>2</sup> Teléfono 681398 (19)

**4 FINCAS**  
 VENDO solar 446 m<sup>2</sup>. Es Figueral, agua corriente, cerrado pared Tel.: 400137. (12)

**5 ALQUILERES**  
 SE ALQUILA local, C./ Gabriel Carbonell, núm 54. Tel.: 275176 (10)

**6 CHALETS**  
 URBANIZACION So de Mallorca Magníficas vistas Entre pines junto al mar todos los servicios Desde 1.400 pts m<sup>2</sup> Teléfono 681398 (19)

**7 APARTAMENTOS**  
 VENDO solar en Bahía Grande 1ª línea, precio interesante Informes al 264705 (12)

**8 CASAS Y PISOS**  
 SE ALQUILA local, C./ Gabriel Carbonell, núm 54. Tel.: 275176 (10)

**9 TRASPASOS**  
 VENDO finquita en Algaida carretera asfaltada, juz 50 m, 1.400 m, precio 160.000 pts Tel.: 246481. (16)

**10 MOTOCICLETAS**  
 VENDO parcela Es Verger (Esporlas), 2.400 m<sup>2</sup> de setas 500.000 Agua, luz, de particular a particular Teles 681894, 232602. Horas comidas (18)

**11 AUTOMOVILES**  
 CONSSELL vendo 1 cuarterada buena, vista fácil acceso facilidades Tel.: 214311 (11)

**12 CAMIONES**  
 LUCHMAYOR vendo 3 cuarteradas, totalmente cercadas con árboles y cisternas casas facilitadas Tel.: 214311 (14)

**13 DESEAN TRABAJO**  
 URBANIZACION So de Mallorca Magníficas vistas Entre pines junto al mar todos los servicios Desde 1.400 pts m<sup>2</sup> Teléfono 681398 (19)

**14 OFRECEN TRABAJO**  
 VENDO solar en Bahía Grande 1ª línea, precio interesante Informes al 264705 (12)

**15 HOSPEDAJES**  
 SE ALQUILA local, C./ Gabriel Carbonell, núm 54. Tel.: 275176 (10)

**16 ENSEÑANZAS**  
 VENDO finquita en Algaida carretera asfaltada, juz 50 m, 1.400 m, precio 160.000 pts Tel.: 246481. (16)

**17 MUSICA**  
 VENDO parcela Es Verger (Esporlas), 2.400 m<sup>2</sup> de setas 500.000 Agua, luz, de particular a particular Teles 681894, 232602. Horas comidas (18)

**18 RADIO Y TV**  
 CONSSELL vendo 1 cuarterada buena, vista fácil acceso facilidades Tel.: 214311 (11)

**19 NAUTICA**  
 LUCHMAYOR vendo 3 cuarteradas, totalmente cercadas con árboles y cisternas casas facilitadas Tel.: 214311 (14)

**20 COMPRAS**  
 PARTICULAR en alquiler casita de campo todo el año o comprarla agua electricidad y trozo de terreno Tel.: 278102 Srta Luisa 7.38 a 10.30 noche (25)

**21 VENTAS**  
 COMPRARIA casa o finca con vista al mar. Escribir al Apartado núm 55523 de esta Administración, especificando lugar y precio. (19)

**22 PERDIDAS**  
 EN COLONIA Soa Pedro, vendo en pleno rendimiento, por no poder atender, «Complejo Solimar», piscina, Bar, Restaurante, dos pistas tenis, pozo de agua potable y pequeño huerto. Total cinco mil metros. Precio interesante. Facilidades. Informes: Tel.: 500088 y en el mismo restaurante. (44)

**23 TRANSPORTES**  
 SAN TELMO: Rústica de 35.000 m<sup>2</sup> aprox. Casa en ruinas, cisterna, fácil acceso. Vista mar. Precio: 3.500.000 Ptas, J. MANSO. 686388. (22)

**24 ANIMALES DOMESTICOS**  
 ALQUILO chalet (La Rápita, Campos), tres habitaciones, amueblado, tiempo a convenir. Informes: C./ Bonito, s.n. Sra. Coimora, La Rápita, Teléfono 650314 Campos. (22)

**25 DIVERSOS**  
 ALQUILO apartamento dos habitaciones por temporada, piscina, cerca playa. Informes: 236578. (11)

**26 CASAS Y PISOS**  
 ALQUILO apartamento amueblado, un dormitorio, terraza, C./ 31 de Diciembre, Tel.: 253229. (12)

**27 ALQUILER TELEVISORES LA BOLSA DEL TELEVISOR**  
 ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios en calle Escultor Galmés. Informes: Tel: 225435. Precio 14.000 pesetas. (15)

**28 ALQUILARIA**  
 ALQUILO pequeño apartamento - estudio centro Palma, 4.000 ptas. Teléfono, no 280463. (10)

**29 SE ALQUILA**  
 URGE piso o apartamento, 2 dormitorios, zona Ca'n Pastilla, 12 septiembre - 12 octubre, Sr. Sabater 252923. Horas oficina (18)

**30 SE ALQUILA**  
 BAR primera línea «Ca'n Pastilla». Alquiler por no poder atender (12)

**31 NECESITAMOS HOTEL U HOSTAL**  
 Para alquiler, zona del Arsenal a Páguera, Llamar sólo de 17 a 20 215187 (Sr. Garau), De lunes a viernes. (14)

**32 SE ALQUILA**  
 PELUQUERIA EN ARENAL Primera línea, pleno funcionamiento. Teléfono: 26.30.01

**33 SE ALQUILA**  
 CHALET BONITO zona SON CALIU, cerca playa, 3 dormitorios, sala, cocina, baños, terrazas, jardín, a partir del 15 agosto. Teléfono: 21.76.85 mañanas.

**34 PALMA MALLORCA**  
 PALMA MALLORCA zona residencia, vendo pisos 88 m<sup>2</sup> estrenar también permutar por terrenos, pisos chalet proximidades Madrid 91.850222 (18)

**35 VENDO primer piso**  
 VENDO primer piso - punto de terminar buena situación 3 dormitorios, gran sala-comedor baño, cocina, garaje y terraza. Un millón de pesetas Facilidades Informes: Tel.: 500088 Restaurante Solimar Colonia San Pedro. (26)

**36 SANTA PONS**  
 SANTA PONS. Apto. 1 dorm. en primera línea, cocina, sala-comedor, baño, terraza, completamente amueblado y equipado. Vistas mar. Piscina. Precio: 1.600.000 Ptas J. MANSO. 686388. (27)

**37 OCASION**  
 OCASION, zona Forti, 4 dormitorios, cocina, salón comedor y baños 100 m<sup>2</sup> 2.000.000 al contado, 289879 (16)

**38 VENDO piso**  
 VENDO piso, en Son Roca, 3 habitaciones, sala comedor baño cocina terraza, cuarto trastero let. piso con teléfono 100.000 entrada el resto a convenir. Informes: Padre Molina 16, bajos derecha de 11 a 5 (34)

**39 SE ALQUILA**  
 SE ALQUILA local, C./ Gabriel Carbonell, núm 54. Tel.: 275176 (10)

**40 VENDO finquita**  
 VENDO finquita en Algaida carretera asfaltada, juz 50 m, 1.400 m, precio 160.000 pts Tel.: 246481. (16)

**41 CONSSELL**  
 CONSSELL vendo 1 cuarterada buena, vista fácil acceso facilidades Tel.: 214311 (11)

**42 LUCHMAYOR**  
 LUCHMAYOR vendo 3 cuarteradas, totalmente cercadas con árboles y cisternas casas facilitadas Tel.: 214311 (14)

**43 PARTICULAR**  
 PARTICULAR en alquiler casita de campo todo el año o comprarla agua electricidad y trozo de terreno Tel.: 278102 Srta Luisa 7.38 a 10.30 noche (25)

**44 COMPRARIA**  
 COMPRARIA casa o finca con vista al mar. Escribir al Apartado núm 55523 de esta Administración, especificando lugar y precio. (19)

**45 EN COLONIA**  
 EN COLONIA Soa Pedro, vendo en pleno rendimiento, por no poder atender, «Complejo Solimar», piscina, Bar, Restaurante, dos pistas tenis, pozo de agua potable y pequeño huerto. Total cinco mil metros. Precio interesante. Facilidades. Informes: Tel.: 500088 y en el mismo restaurante. (44)



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: Pº MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

### 8 CASAS Y PISOS

**VENDO** piso amplio, 3 dormitorios, terraza y galería madera de oregon, carpintería aluminio, Ramón Muntaner, 47, s/n, 95. Telf.: 290702, de 14 a 16:21 en adelante (27)

**ZONA COLL DE N' REBAS** SA y Ciudad Jardín Venta de pisos directamentes del constructor. exentos junto al mar cuatro dormitorios dos baños cocina doble ventanada con galería comedor con gran terraza grandes ventanas con muchos az y mucho so. Entrada a convenir resto quince años teléfono 270452 (46)

**VENDO** piso libre de particular, junto Aragón, Facilidades, Bar Tula, de 12 a 13. (14)

### 9 TRASPASOS

**SE TRASPASA** Bar Goo por no poder atender Plaza Progreso Teléfono 237887 (12)

**SE TRASPASA** Bar-Rte Facilidades Informes: P. 214505 (10)

**SE TRASPASA** tienda de sazonos zona Forti estrenar para informes: Tl. 212256 212338 (13)

**SE TRASPASA** bar cafetería, 40 m. de playa en El Arenal, C. María Antonia Salvá núm 17 (17)

**TRASPASO** Bar-Cafetería buen negocio siempre piso incluido Telf. 40328 (10)

**SE TRASPASA** bar bodega Reyes, calle San Joaquín núm. 18 Tel 290077 (11)

**TRASPASARIA** o cambian tienda por solar Inf. Tl.: 241676 (10)

**POR NO PODER** atender se traspasa tienda listas de boda, situación mejorable Pts 350.000. Teléfono 213431. (16)

**CA'N PASTILLA** por no poder atender se traspasa negocio alquiler motocicletas. Informes de 10 a 20 noches. Tel.: 266894. (19)

**TRASPASO** comestibles y carnicería con vivienda. Telf.: 284353 (10)

**SE TRASPASA** carnicería y local con gran cámara frigorífica, mucha clientela, alquiler 6.000 mil pesetas. Teléfono 261814, horas comercio. (19)

**TRASPASO** local de 130 metros con luz 125.220 en la calle Galiana para informes, Femenas, 30 (Bar Azmi) de 8 a 2 mañanas. (24)

**HELADERIA** cafetería zona Borne, todo nuevo y perfectamente equipado para fabricación de helados y repostería Traspaso por no poder atender Precio inferior al coste. 289516 216706 280250. (27)

**TRASPASO** colmado con vivienda Informes: C./ Flamenco, núm. 4 La Ribera. Ca'n Pastilla (13)

**TRASPASO** bodega con existencias. Precio: 1.200.000 pts. Entrada 85 %. Informes teléfono 280021 (12)

**POR NO** poder atender, traspaso bar nuevo, grande, bien situado. C./ Despuig, 7 C. (15)

**TRASPASO** Bar-Restaurante totalmente equipado, en pleno funcionamiento. Plaza Atrazaranas. Teléfono: 402647. (13)

**OCASION:** Vendo tintorería y lavandería Estada y Express en pleno funcionamiento con sucursales de recogidas y furgonetas, haciendo un promedio 600.000 pts. de caja al mes. Precio 5.000.000 pts. de entrada, resto a convenir. Para informes Tel.: 295189. Palma (41)

**OPORTUNIDAD:** Traspaso local céntrico, con instalación (agua, luz y gas), nueva. Precio traspaso y condiciones: muy adecuadas. Alquiler 4.000. Informes: Telf.: 223978 (22)

**GARAGE METROPOL** Automoviles

**CASA FUNDADA EN 1965**

**GARAGE METROPOL**, vendes automóviles, facilidades hasta 4 años, sin entrada, todos modelos y precios garantizados

**OFERTAS: SEATS:** Seat 131-1600 5 marchas, 1430 familiar 1430, 124, 124 Sport 1800 127 LS, 2, 3 y 4 puertas, 850 N y E, 850 4 puertas 600, 132-1600 5 marchas, 132 equipo butano, 1430-Perkins Diesel, R-12 S, R-6, R-5, R-7, R-4, R-8 Citroen GS Paia C-8 familiar, Diane o 4 HP (como nuevo) Simca 1200 Simca 1000. Austro 1100, Austin 1100 familiar Mii 850, furgonetas Cambios C/ Gabriel Labrés, 10 III: 275031 (junto cine Metropolitan Palace) (102)

**OCASION** particular vende Coupé PM-110.000 impecable 80.000 ptas. contado Tel.: 276830 (12)

**GARAGE VIDAL**

**COMPRA-VENTA** de vehículos usados (garantizados): Mercedes 250 SE M.-776... Renault-8 PM-C; Renault-12 PM-146...; Seat-550 B.-D.; Seat-850 PM-B; Seat-127 PM-D; Seat-127 4 puertas PM-F; Seat 124 PM-167...; Crysler 2.000/automático PM-G; Seat 1.430 Ranchera PM-153... Seat 127 PM-F; Renault 7 PM-J; Renault 5 PM-F; Renault 6 PM-D; Simca 1.200 PM-D; Simca 900 PM-B; Diane 6 PM-141... Exposición y venta: Avda Alejandro Rosselló, 16. Teléfono: 460940 Palma. (75)

**AUTOMOVILES AVENIDA, S.A.**

**COMPRA COCHES**, valoración máxima, aceptamos cambio y facilidades 3 años sin entrada IMPORTACION: Mercedes 220 Compacto, aire acondicionado, Mercedes 220 S, Mercedes 220 D, Diesel Compacto, Mercedes Diesel barato, Peugeot 504 impecable. SEATS: 132 PM-H Diesel, 124 Cupé-1800 varios, 1.430-1600 PM-E, 1.430 PM-F butano, 124 familiar, 127 2 y 3 puertas, 1.500 gasoil, 600 y 850 baratos, RENAULTS: R-12 butano, R-6, R-8 y R-8 TS, 4 L, 3 y 4 marchas, Avda. Grial, Primo de Rivera, 22 (frente gasolinera Avdas.). (89)

**RENAULT-6**, varios, garantizados 4 años facilidades. Sin entrada 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185 (22)

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

**MINIS, COOPER** GT, 1.000 y 850 varios a elegir. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185 (28)

**SEAT 133 L** y N. año 77, poquitos kms Garantizados 4 años facilidades Sin entrada. 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43 Tel.: 464883 y Aragón (178) Tel.: 241185 (28)

**VENTA** de recambios usados, de toda clase de automóviles. Calle Archiduque Luis Salvador (frente bar Luis). Tel.: 293506. (17)

**COMPRO** toda clase de coches usados y accidentados. Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono 293506 (17)

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

**BARATISIMOS** Seat 600 y 850 Simca 1000 Morris garantizados 4 años facilidades Sin entrada 500 MILLAS Héroe de Manacor 43. Tel.: 464883 y Aragón 178 (junto cruce vía cintura) Tel 241185

**SIMCA 1200**. Varios todos los modelos Garantizados 4 años facilidades. Sin entrada 500 MILLAS. Héroe de Manacor 43, tel. 464883 y Aragón 178 tel 241185 (25)

**FORD CAPRI** 1.700 PM-K impecable. Precio interesante Telf 254749, calle Bolero, núm. 19 (12)

**COMPRO** al contado coches usados, máxima valoración Calle Guillermo Masot, 43. Tel. 290760. (13)

**MOREY** automoviles

**SEAT 127**, 2 y 3 puertas, lujo. Impecable Revisados. (10)

**SEAT 133**, particular, seminuevo. Extras Garantizado (10)

**128-1430**, blanco, solo este, nado. Venga con su mecánico de confianza (11)

**1430** buen precio necesita reparación. (10)

**850 Esp.** 4 y 2 puertas a elegir. Revisados totalmente (11)

**600-E** PM-D metalizado. Inmejorables condiciones. Garantía total (10)

**600 D**. Varios y 600 normal desde 25.000 ptas Simca 1000 por 15.000 ptas Austin Victoria 100.000 pts. 850 PM 121 mil. solo 45 mil ptas. (24)

**CITROEN 2 CV**. Barato Dyane 6 PM-143 mil perfectas condiciones. (10)

**SIMCA 1200 GLE**, Moderno PM-J, seminuevo Garant. 1fa Sábados mañana abierto. Visiten sin compromiso (13)

**SEAT 132-1800**. Perkins 5 velocidades Metalizado. Bueno. (10)

**RENAULT 12 S**, familiar de los modernos. Impecable. (10)

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

**R-4** super perfectas condiciones. Revisado totalmente. (10)

**R-8 4 faros** Don Renault-6 excepcionalmente bien cuidado Vistenos. (10)

**CITROEN GS** PM-K, 1.500 gasoil Mercedes. 2 faros frenos disco (10)

**FU-1600**. Aire acondicionado Bueno Mini 1275 ie, tra B. Perfecto (10)

**PARTICULAR** vende Seat 124 en buen estado general. A toda prueba. Informes: 255023 (13)

**SEAT 124** 1.600 Sport Coupé. Vendo con facilidades Tel.: 290760 (10)

**PARTICULAR** vende Seat 124 en buen estado general A toda prueba. Informes: 255023 (13)

**VENDO** Seat 124 L, PM 150.000 servo freno, buen estado Telf: 285628 mañanas. (11)

**RENAULT 8 y Renault 4**, varios garantizados, 4 años facilidades Sin entrada, 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43. Tl.: 464883 y Aragón, 178. Tl.: 241185. (25)

**SEAT Sport 1.600**, Varios Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178 Tel.: 241185 (23)

**PARTICULAR** vende Seat 127 4 puertas lujo PM-G 230.000 Ptas contado Tel.: 613255 (13)

**VENDO** taxi licencia Palma Avenida de los Pinos 38 Ca'n Pastilla (11)

**DODGE** diesel motor nuevo vende particular, calle Pascual Ribot, 22 bar de 6 a 7 tardes. (16)

**VENDO** 127 PM-E, 165 mil pesetas, de 6 a 7 tardes, calle Pascual Ribot, 22, bar (16)

**COMPRARIA** taxi, licencia Palma. Telf.: 295953. (10)

**SE VENDE** Seat 600 D motor primera clase, muy barato, 45.000 contado. Apartamentos Rocasol, 6, A. Paguera. (16)

**AUTOCASION**

Luca de Tena, 10 (junto Pº Pedro Garau)

Permanecerá cerrado por vacaciones hasta el día 1 de Septiembre

**CENTRO AUTO**

**COCHES**

132 Diesel	PM-G
131-1600	PM-I
1.430 F U	PM-6
124 familiar	PM-140
127 3 puertas	PM-F
127 3 puertas	PM-D
183	PM-I
850-E 4 puertas	PM-A
800 E	PM-B
R-12	PM-160
R-6	PM-J
R-8 TS	PM-B
4 CV	PM-85
1 L	PM-136
MG Midgett	Facilidades 4 años
Palma Fco sancho, X	
Inca Gra. Goded	58

**Seat 133 lujo**

De 1 año se vende sin entrada y 3 años de facilidades

Guillermo Masot 43 Teléfono 29 07 60

**DARDER, S.A.**

Distribuidores SEAT FIAT LANCIA Entrega inmediata de todos los modelos. Venta automoviles usados todas marcas en Aragón 215 y Rosselló y Cazador 22, Palma.

**SEAT** TODOS LOS MODELOS NUEVOS A ESTRENA, ENTREGA INMEDIATA

CAMBIE SU COCHE USADO POR UN SEAT

CONDICIONES DE PAGO: comercial LAS SUYAS mallorca.s.a.

C/ Pascual Ribot, 18. Tel. 23 71 44 - 23 67 49

**AUTOS LEVANTE**

Antes MOTOSHOP

TTE. SANCHEZ BILBAO, 22 SIN ENTRADA. FACILIDADES. 3 AÑOS GARANTIZADOS

- SEAT 850 PM-1
- SEAT 1430 PM-143.000
- SEAT 133 lujo PM-1
- SEAT 124 PM-162.000
- SEAT 124 PMA
- SEAT 850 especial 4 puertas
- R-8 TS PM-G
- R-12 S PM-A
- R-8 matricula Gerona 79.000
- SIMCA 1.000 PM-95.000
- MINI 1.000 PM-146.000
- COCHE HONDA PM-165.000
- SEAT 600 PM-143.000
- SANGLAS PM-J

**bolsa del motor**

**10 MOTOCICLETAS**

**MOREY** automoviles

**SANGLAS** 400 Eléctrica, Seminueva PM-J, Montesa King Scorpio. Muy bien Su moto como entrada cambiándola por un coche Máximas facilidades (20)

**VENDO** Guzzi 850 PM-B AUTOS BEVERLEY Tel. 299889 (10)

**VENDO** Sanglas 500 PM-K, AUTOS BEVERLEY Tel. 299889 (10)

**VENDO** Ducati 200 PM 124.000. Tel. 250762, Horas comer. (10)

**COMPRARIA** Vespino en buen estado Tel.: 232707 (10)

**VENDO** Metrala GTS PM 3.662.L. Informes: 283063 Javier Liadó (10)

**COMPRO** Vespa 75 c.c. Informes Tel.: 280143, de 10 a 4 (2)

**PARTICULAR** vende Metrala 200 impecable, Interesados llamar al Tel.: 510477 (10)

**VENDO** Bultaco Tralla 200 PM Verla en C./ Lindero, núm. 1, Petit Celler al lado Torrente Arenal. (17)

**VENDO** Bultaco Matador, tipo Frontera, 65.000 Tl.: 283644. (10)

**11 AUTOMOVILES**

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

**DIESEL** 132, 1430, 124 y 1.500 (más de 15 coches con motores gasoil).

**SAVA PERKINS MERCEDES Y BARREIROS**

— GARANTIZADOS — 4 AÑOS FACILIDADES — SIN ENTRADA 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43 Tel.: 464883 y Aragón, 178 Tel.: 241185 (25)

**garage LA ISLA**

**SABADOS ABIERTO MAÑANAS**

**GARAJE LA ISLA** Compra-venta de automóviles. Facilidades de pago hasta 4 años Sin entrada Mínimos gastos VENDO: Seat 131 1.600, PM-H R-12 familiar PM-C, R-6 PM-G R-8 PM-D 4 L económico, 4 L PM-C; Seat 1.430 PM-C varios a elegir, 124 familiar PM-B, 124 PM 850 Seat 600 D y E Simca 1.200 PM-A especial. Citroen Diane-6 y C-8 familiar PM-D Mini 1.000 PM-E Citroen 2 HP, Morris, Gordim. 850 y 600 muy económicos Se admiten cambios Calle Aragón, 67 Tl.: 240197 (100)

**VENTA** RECAMBIOS USADOS toda clase de automóviles Archiduque Luis Salvador 122 Tel 290897 (11)

**COMPRO** TODA CLASE de coches usados y accidentados. Tel. 290897. (10)

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

**SEAT 124** año 77 varios, novísimos garantizados, 4 años facilidades, sin entrada 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185 (25)

**VENDO** 124 PM-G. Autos BEVERLEY Tel.: 299889 (10)

**VENDO** 133 PM-G. Autos BEVERLEY Tel.: 299889 (10)

**VENDO** Seat 127 PM-F, cuatro puertas, Autos BEVERLEY Tel.: 299889 (11)

**VENDO** R-12 PM 164.000. Autos BEVERLEY. Tel.: 299889 (10)

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

**SEAT 850** Sport Coupé. Buen precio Garantizado, 4 años facilidades Sin entrada 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43 Tel.: 464883 y Aragón, 178 Tel.: 241185 (25)

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

**RENAULT 5**. Varios, Novísimos Garantizados, 4 años facilidades Sin entrada 500 MILLAS Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178 Tel.: 241185. (23)

**SEAT GARAU Automoviles**

C/BALMES, 44 C/ E. ESTADA, 46 TEL. 25 21 70

**COMPRA VENTA CAMBIO DE COCHES**

**NUFVOS:** Venta todos los modelos Seat

**USADOS:** Todas marcas Revisados y garantizados Matriculas PM-H, PM-I y PM-J

**EN VENTA:** Renault: 5, 7, 12 N, 12 S y 12 familiar PM-I Renault 4 L, 6, 8 y 10. Seat 133 127 124 PM-H PM-I y PM-J 500 550 coupé 1430. Citroen GS Citroen 8 y Dyane 6. Mecatri PM-J Simca 1.200 (solo un año).

**VALORAMOS AL MAXIMO SU COCHE**

**FACILIDADES 36 ASES**

**SOLA CERRAMOS DOMINGOS**

BALEARES



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>2</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALOQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS

## bolsa del motor

### 11 AUTOMOVILES

**IMPORTACION:** Peugeot 404, BMW 1.800 y Jaguar MK 10. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Tel.: 464883. (23)

**SEAT 1.430 - 1600 F.U.** PM-F. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Tel.: 464883. (19)

**SEAT SPIDER** Varios. Garantizados 4 años, facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Tel.: 464883. (17)

**DIANE 6** buen estado. Ocasión. Garantizado, 4 años, facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Aragón, 178. Tel.: 241185. (17)

**SANGLAS 400** electrónicas. PM-F y PM-I. Varias. Garantizadas, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185. (26)

**SEAT 132 PM-E.** Aire acondicionado. Tapicería terciopelo. Fabuloso. Garantizado, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Aragón, 178. Tel.: 241185. (21)

**RENAULT 12 Super** y Familiar, muy nuevos. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185. (26)

**SE VENDE** Seat Spider Sport descapotable, como nuevo. A toda prueba, mejor oferta. Dirigirse a Srta. Eva. Tel. 285000. De 9 a 17. (22)

**PARTICULAR.** Vendo Simca 1200 PM-C, modelo GL Especial, inmejorable (gasolina normal), al contado, 210.000, o cambio por coche inferior, 221027. (21)

### 12 CAMIONES

**SE VENDE** camión Avia PM. 3.588-C, con volante. Informes: Tel.: 231766 (horas oficina). (14)

**SE VENDE** furgón tapado, modelo Mercedes 406, carrocería larga, matrícula PM-E, muy pocos kms. Llamar al Tel.: 291923. Horas de comida. (21)

## 5 REGLAS PARA VENDER SU VEHICULO USADO

1. Decirnos a qué precio quiere vender su vehículo
2. Depositar su vehículo en Hiperauto.
3. Marcharse tranquilamente y despreocuparse de todo.
4. Cuando Hiperauto le llame porque ha vendido su vehículo, pasar a cobrar al contado
5. Pagarle a Hiperauto una pequeña comisión por sus servicios.

# hiperauto

General Ricardo Ortega, 48 - Teniente Sánchez Bilbao, 16  
Teléfono: 24.49.48 - Palma

FINANCIAMOS LAS OPERACIONES HASTA 4 AÑOS

## bolsa del trabajo

### IMPORTANTE

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA DE LA OFICINA DE COLOCACION

### 13 DESEAN TRABAJO

**JOVEN** con carnet B se ofrece para chófer particular con conocimiento de pintor de coche o para repartidor. Teléf.: 241422. (20)

### 14 OFRECEN TRABAJO

**MODAS**  
EULALIA, moda femenina. Confecciones prendas de señora. Admite telas y arreglos. Huertos, 1-B. Teléf. fono 211613. (14)

**CLASES DE CORTE** Confección sistema Martí. Hora rio conveint. Modas EULALIA Teléf 211613 (12)

**MODAS ISABEL.** Confección a medida, corte y prueba. Se arreglan toda clase de vestidos, calle Luis Martí, 4, entlo. C. (junto Banca March). Tel. 461126 (25)

**ACADEMIA DE CORTE.** Iniciación cursillo intensivo, calle Luis Martí, 4, entlo. C. (junto Banca March) Teléf 461126 (17)

### HOSTELERIA

**SE NECESITAN** camareros y ayudantes camareros. C./ Miguel Marqués, 13. (10)

**HOTEL** en Palma necesita cocinero, Oficina Empleo. Miguel Marqués, 13. (10)

**URGENTE.** Se necesita cocinero o ayudante cocina adelantado. Informes Sr José mañanas a partir de 12 horas. Tel.: 537443 y a partir de 16 horas hasta 24 horas Tel.: 527235. Trato familiar. Ca'n Picafort. Ref.: Oficina Empleo Inca núm. 76. (39)

### SERVICIO DOMESTICO

**NECESITAMOS** matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos General Mola 15. pra (15)

**SE OFRECEN,** cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. Teléfonos 22890 - 225078 - 225061. (16)

**NECESITO** para casa particular matrimonio sin hijos. Tlf.: 612102. (10)

**URGE** empleada de hogar. José Martínez, núm. 17 2.º, 2.ª. La Soledad. (10)

**SE BUSCA** señora de mediana edad para cuidar niños, interna. Llamar al Tlf.: 222988. (14)

**URGE** empleada hogar. De edad humanitaria, preferible mallorquina Señor correcto, sano, solo sin familia, sin vicios ni defectos. Bondadosísimo con poco trabajo, en sitio céntrico y alegre. Trato familiar. Suedo e importante dote. Carmen, 23. Estanco De 4 a 7 tarde. (41)

**NECESITO** señora 30 a 50 años, responsable para llevar casa, buen sueldo, 613213 (a partir 10 noche). (18)

**SE VENDEN** cachorros Setter Irlandés. Tel.: 469953, de 9 a 1. Laborables. (12)

**SE NECESITA** matrimonio sin hijos, con informes: Llamar mañanas 215085. (10)

**NECESITO** matrimonio sin hijos dormir chalet. Tel.: 225393. Sra Miralles, de 10 a 1 laborables. (15)

**NECESITAMOS** chica servicio doméstico. Buen sueldo. Bar Kioto. Juan Alcover, 52. (11)

**SE NECESITA** empleada de hogar dormir casa. Con informes, cocina sencilla. 16.000 pts. Tl.: 226664. (15)

### VARIOS

**JANE DINERO** efectuando trabajos caseros y direcciones manó o máquina para aparatos 25€ AL.FEA (Alicant) (14)

**PROPONEMOS** trabajo casero. Manua. direcciones 30.000 mensuales. PUBL. RENTA Alborava (Valencia). (10)

### 15 HOSPEDAJES

**ALQUILO** habitación teléfono 245598 (10)

**SE OFRECE** habitación para caballero para dormir. Llamar de 6 a 9. Núm. teléfono: 464085. (16)

### 16 ENSEÑANZAS

**AUTO ESCUELA RIOVER** Aprende a conducir teoría y práctica Plaza Mercedes 4. Tel. 216208

**FERRASA SOLANO** clases particulares preparación EGB BUP. JOL. Revés de Guillermo Massot núm. 7. Tel. (mañanas) 7199.

**FRANCES principiantes.** Profesorado Niños y adultos ALIANZA FRANCESA Teléfono 214101 (21)

**OPOSICIONES** tendrá información completa y rápida solicitándola al apartado 996 (10)

**INGLES** todos niveles. individuales grupos reducidos. Enseñanza garantizada Teléf 296675 (10)

**PROFESORA** de baile moderno se necesita para clases particulares. Horas a convenir Informes Tel.: 215345 mañanas (17)

**MECANOGRAFIA** sistema audiovisual. Aprenda en solo 14 horas CENTRO UNO Via Portugal, 1-A. 2.º. Teléf.: 224371 (frente Instituto Ramón Llull). (21)

**OPOSICIONES** para auxiliares administrativos de ICONA. Exámenes en Palma. Preparación Tel. Tel.: 250057. (12)

**GAÑE 30.000.-** Ptas. mensuales efectuando trabajos caseros manuales y direcciones. BAMIAR Apartado 822 (Palma de Mallorca) (17)

**GAÑE dinero** en casa. Apartado 395. Lérida (10)

**SE NECESITAN** chicas para trabajos de coser a máquina en su propio domicilio. Informes: de 9 a 11. Tel. 292954 (20)

**SE NECESITA** modista para llevarse trabajo a casa. Teléfono: 602076, de 9 a 5. (14)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana. Informes Tl.: 276492 12 h a 18 h Ref.: 2485 (14)

**SE NECESITAN** chicas barra americana may 21 años. Suelo interesante. Para informes: Tels 294403 227914 (18)

**SE NECESITA** oficial mecánico de motocicletas, Taller Eugasche, Blanquerna, 38. Tel.: 250891. (12)

**TALLERES** Mig-Fran. Precisa chapista oficial. Buena remuneración. Informes: Santiago Ramón y Cajal, 15. Ref.: 13.186. (15)

**SE NECESITA** vendedor para visitar talleres de reparación automóviles. A comisión. Interesados llamar al Tlf.: 297139 Sr. Bauzá (18)

**SE NECESITA** relaciones públicas hablando alemán, holandés o sueco. Informes: Tel.: 224372. De 17 a 18 horas. (17)

**URGE** persona seria para auto-venta, artículo nuevo, fácil gestión. Informes: Teléfono: 235211. De 14 a 16. (17)

## SE NECESITA

### VIAJANTE A COMISION

- Con vehículo propio.
- Indispensable coñoza ramo automóviles.
- Aseguramos buenos beneficios.
- Puede ser de interés para los mecánicos.

Interesados llamar al 46.42.00

## SE PRECISA REPRESENTANTE

### MAQUINAS HOSTELERIA

Informes: Oficina de Empleo. C/. Santiago Ramón y Cajal, 15. (Ref. 13.316)

## otras secciones...

### 15 HOSPEDAJES

**ALQUILO** habitación teléfono 245598 (10)

**SE OFRECE** habitación para caballero para dormir. Llamar de 6 a 9. Núm. teléfono: 464085. (16)

### 16 ENSEÑANZAS

**AUTO ESCUELA RIOVER** Aprende a conducir teoría y práctica Plaza Mercedes 4. Tel. 216208

**FERRASA SOLANO** clases particulares preparación EGB BUP. JOL. Revés de Guillermo Massot núm. 7. Tel. (mañanas) 7199.

**FRANCES principiantes.** Profesorado Niños y adultos ALIANZA FRANCESA Teléfono 214101 (21)

**OPOSICIONES** tendrá información completa y rápida solicitándola al apartado 996 (10)

**INGLES** todos niveles. individuales grupos reducidos. Enseñanza garantizada Teléf 296675 (10)

**PROFESORA** de baile moderno se necesita para clases particulares. Horas a convenir Informes Tel.: 215345 mañanas (17)

**MECANOGRAFIA** sistema audiovisual. Aprenda en solo 14 horas CENTRO UNO Via Portugal, 1-A. 2.º. Teléf.: 224371 (frente Instituto Ramón Llull). (21)

**OPOSICIONES** para auxiliares administrativos de ICONA. Exámenes en Palma. Preparación Tel. Tel.: 250057. (12)

**PROFESORA** prepara oposiciones para el Instituto Nacional de Previsión. Son Dureta Teléf 462186 (14)

**OPOSICIONES** para Auxiliares de la Administración Civil del Estado. Exámenes en breve. Preparación Teléf 462186 (15)

**CEP**  
**CENTRO ESTUDIOS PALMA**  
VIA PORTUGAL, 1 - TEL. 22.77.53

- ACCESO UNIVERSIDAD MAYORES 25 AÑOS.
- GRADUADO ESCOLAR.
- MATRICULA ABIERTA
- PLAZAS LIMITADAS

**CEP**  
**CENTRO ESTUDIOS PALMA**  
ENSEÑANZA UNIVERSITARIA  
REPASOS - IDIOMAS (mallorquin)

**CEP**  
**CENTRO ESTUDIOS PALMA**  
SECRETARIADO  
OPOSICIONES - ESCAPARATISMO

**CEP**  
**CENTRO ESTUDIOS PALMA**  
Infórmese en: Via Portugal, 1  
Teléfonos: 22.77.53 - 28.21.80

## COMERCIANTE en esta seccion un mercad de 500.000 personas le esperan

«BALEARES»

# anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## 17 MUSICA

HIFI. Oportunidad renovación stock Pioneer 5,500 con bafes Pioneer CE 220 30W Giradiscos Garrard 58.000, Musical Vía Roma. (18)

HIFI. Oportunidad, renovación stock Marantz 1.040 con bafes Marantz 4G cambiados BIC 51.800, Musical Vía Roma. (16)

HIFI. Oportunidad, renovación stock, Amplificador Amstrad, bafes Viena 2 giradiscos Viena G90, 48.000, Musical Vía Roma. (16)

HIFI. Oportunidad, renovación stock, Marantz Super Scope bafes MS giradiscos BIC, 41.500, Musical Vía Roma. (15)

HIFI. Oportunidad renovación stock Tacon con bafes MS y tocadiscos BIC, 39.000, Musical Vía Roma. (15)

HIFI. Oportunidad Wor-trex con bafes Wortrex y giradiscos BIC, 39.500, Musical Vía Roma. (13)

HIFI. Oportunidad Rota con bafes Sono Kit y cambiados BSR, 25.000 pts, Musical Vía Roma. (15)

HIFI. Oportunidad magneto-fón Akay 49.000 pts., perfecto estado y garantía, Musical Vía Roma. (13)

COMPRO bajo Fenders pago al contado, Tel.: 460832. (10)

## 18 RADIO Y TV

TELESTAR. Reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido Padre Molina 28 Teléfono 296670 Sábados abierto. (16)

REPARAMOS televisores y antenas. Servicio a domicilio rápido y garantizado Tel: 277025 (10)

ANTES, reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio Tel: 241195 (11)

REPARAMOS antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 296839 (10)

ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas Total garantía Precio económico. Sábados abierto Teléfono: 296858 (16)

TELECON. Tel.: 24805 Servicio económico-urgente Reparaciones a domicilio Antenas individuales-colectivas Televisores blanco-negro color. Autorradios. Sábados abierto todo el día (23)

REPARAMOS televisores antenas y radio-cassettes Servicio rápido y económico. Tel.: 281147 (10)

REPARACIONES TV a domicilio instalaciones reparación antenas SATEL-SA BALEAR. Escudador Galmés 2. Teléfono 291267. (14)

ELECTRONICA Tur. Servicios técnicos. Toda clase de reparaciones de radio y televisión. Son Nadal, 63 Teléfono 372606. (17)

REPARACIONES urgentes a domicilio. Reparamos televisores blanco-negro y color. Antenas colectivas-individuales Sin cargo desplazamiento. Reparamos en domicilio. Servicio rápido económico Sábados abierto. Tel.: 246183 (26)

ATENCIÓN: para reparar su TV urgente llamar a los Tels.: 273406 y 292659 acudimos antes de dos horas. precios económicos. (20)

## 19 NAUTICA

VENDO Snipe madera casco nuevo 60.000 pts. contado. Tel.: 567150. (10)

VENDO motores usados Diesel, con instalación o sin instalación. Motores nuevos de 8 a 10 HP, con instalación o sin instalación. Informes: Tel.: 286385 (24)

PARTICULAR a particular vendo lancha con remolque, tipo Copino, 4,80 mts., turbina motor 1.430 mínimo consumo. Absténganse curiosos. Telf.: 600230 Bartolomé Cerdá. (22)

VENDO llaúd lista 3.º, motor Barreiros. Cambios hidráulicos. Precio: 475.000 pts. Informes Teléfonos: 552392 y 550563. (18)

TORNADO 31, seminuevo. Procedente de cambio por West. Wind, Comercial MALLORCA Pascual Ribot. 18. (14)

VENTA botes poliéster 3,99 eslora. Los más baratos del mercado. Tel. 252091, mañanas de 8 a 1. (17)

AQUA SONIC. Revolución aparato anti suciedad y caracolillo en los cascos de las embarcaciones cualquier estora. Garantía 1 año sin casco del barco. Ahorre varredas combustible y pintura Náutica MUS El Molinar (32)

MARINER. Fuerabordas japoneses lo más avanzado en técnica y calidad. Pregunte a sus usuarios y ésta será su marca. Náutica MUS El Molinar (24)

DUFOUR 24, Dufour 3.800, Dufour 31 Cruceros a vela. Confort seguridad calidad y belleza. Y primera marca internacional. Náutica MUS El Molinar. (22)

SUPER PESCADOR. El barco de pesca de 33 palmas con motor diesel y zapeo amarras y bates construido Náutica MUS El Molinar (23)

GRANDES ofertas en Libro, ría Sergio. Historia de China, 2 tomos, encuadernación lujo, su precio 800 pts. los vendemos por 300 pts. los 2 tomos, La Vida de las Plantas, jardinería y plantas medicinales, gran formato encuadernación gran lujo, su precio 1.400 pts., lo vendemos por 495 pts. La Biblia en 3 tomos, gran formato, encuadernación lujo, su precio 4.000 pts. lo vendemos por 1.700 pts. los 3 tomos. Librería SERGO, C./ Muntaner, 7, (Travesía calle San Miguel). (77)

VENDO muebles despacho, compuesto por mesa 2,70 l., sillón, librería color caoba Para verlo llamen Tel.: 337755 Horas oficina. PALAU. (19)

VENDO cama-mesa taquillón, bicicleta carreras y televisión. Informes: Tel.: 297961 (11)

OCASION vendo tocador peluquería señoras 2 servicios, nuevo, Tlf.: 241599. (10)

VENDO reloj de oro con cadena y esclava, buen precio. Llamar 267368, horas oficina. (Carlos). (15)

LAMPARAS por renovación muestrario cincuenta por ciento descuento También campanas extractoras acero inoxidable, Cataluña, 5, tienda regalos. Abierto solo tardes. (20)

VENDO muebles, estilo alemán antiguo y varias cosas más, en buen estado. Tel.: 401573. (14)

VENDO 2 vitrinas 2 metros, 2 máquinas de cubitos Scochtman de 100 kgs., 2 armarios, frigoríficos, 2 islas, congelación 2 metros, 2 hornos microondas, 2 islas, congelación 4 metros, 2 vitrinas, especial para carne, 2 vitrinas especial para pescado. Precio muy interesante. Informes: Teléfono: 244058. (19)

PELUQUERIA señoras vende espejos con marco skai de 1'50 por 1'50 m. Informes: Peluquería Magdalena, San Jaime, 3. (18)

DE LIQUIDACION comercio vendo pistolas de estilo antiguo, antiguas, cerámica, modernas, jarrones chinos, muñecas de España, columnas, jarros, kámparas Alabastro, góndola metálica 6 metros, C./ Serñá, 12, 1.º Teléfono: 212901. (26)

VENDO cachorros, pastor alemán con pedigree L.O.E. Tel. 237736-213623. (10)

CANYPLANT

COMUNICA que durante el mes de agosto permanecerá cerrado por las tardes.

SAFARI

VENTA de perros de raza, Barón Santa María del Sepulcro, núm. 5 (travesía Jaime III) Teléfono 214163 (18)

ADiestramiento canino, régimen interno. Clases particulares e individuales. Los Sauces, 237735 - 213623 (12)

SE VENDEN cachorros gran danés, siete meses, con magnífico pedigree y garantía sanitaria. Informes Tel.: 232901-676696. (17)

CAZADORES, vendo cachorros Spagneul Bretón, pura raza, padres magníficos trabajadores. Teléfono: 260527 (12)

VENDO caniches enanos machos, 7.000 pts. y hembras 6.000 pts. C./ Pas. cual Fortuny, 41 B Tel.: 226131 (17)

VENDO yegua bien domada montura o galera, 681383. De 2 a 4, 19 a 22. (15)

VENDO cachorros pequineses enanos. Tel.: 236933. (10)

NECESITA UD. VENDER, COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR?

ACUDA A NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS CLASIFICADOS

EL MEJOR VINCULO ENTRE V.D. Y EL CLIENTE.

NOCHE y DIA

CAMIONES GRUA. Mudanzas, Guardamuebles. Teléfonos 291800 - 291804. Noches y festivos: 241726

mobeltrans

MUDANZAS, guardamuebles, embalajes. Tel.: 246015 - 270775. Calle Sureda, 53-A, Palma. (10)

¿LE INTERESA embaldosar, su piso, baño o cocina en 24 horas? Teléfonos: 244215 - 292077.

REPARACIONES y reformas de albañilería. Informes: Martín Calmarí Teléfono: 294289 (10)

PINTOR - empapelador. Servicio inmediato. Garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tel. 295677. (10)

LIMPIEZA de alfombras, moquetas, trétilos. Domicilio y taller. Sistema Morlimp. Conservación verano. Alfombras MOREY. Tlf.: 277582. (16)

FONTANERO. Instalaciones y reparaciones urgentes. Teléfono 293327. (10)

anuncios económicos (Sin recargo alguno)  
**llamando al nº 231177**  
de 8 a 2 y de 4 a 7

BENMA limpieza de moquetas sistema Mr. Steam o P.E.S. Guardamos alfombras. Tel.: 250657. (13)

BENMA limpia alfombras, moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domicilio. (17)

SALON CAPRI. Ofrece servicios de masajes terapéuticos, deportivos y relax, atendido por señoritas. Calle Francisco Sancho, 30, principal. M. A. Rodríguez. (22)

SALON LUZBEL, les ofrece en su nuevo gabinete, una amplia gama de masajes, atendido por 4 señoritas. Titulada M. A. Rodríguez. Calle Alferez Gralla Lladó, 33 primer (Detrás Plaza Toros) (28)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Telf: 222700 (15)

CRISTALES, escaparates. Su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700 (13)

SE SIRVE TIERRA preparada y estéril a domicilio. Sacos de tierra preparada y sacos de estiércol mínimo 5 sacos. Teléfono 231766. (21)

URGENCIAS. Fontanería electricidad y termos en 2 horas sin recargo. Tel.: 242119 (12)

LIMPIEZA de alfombras, moquetas, trétilos. Domicilio y taller. Sistema Morlimp. Conservación verano. Alfombras MOREY. Tlf.: 277582. (16)

CORTINAS OPACAS (de tejido laminado) aislantes contra la luz, el calor, el frío, el ruido. Ideales para chalets y apartamentos turísticos. MONBER Fornaris, 39 (La Soledad). Teléfono: 276924. Palma. Horario 8 - 14. (32)

COLDOS. Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón, Aragón 40. Telf. 270100. (10)

AHORRE DINERO Y PAGUE COMO QUIERA. Con nuestro sistema de venta y colocación de papeles pintados moquetas, pinturas y revestimientos interiores. Desde una simple habitación a un piso completo. Trabajos rápidos y de primera calidad. Presupuestos sin compromiso. OSTA, Padre Bmó. Pou 2. Teléfono 297477 (16)

AHORRE gasolina con bujías BERU a auténtico bujía alemana. Eléctricos PUIGERCOS Héroes de Manacor 39. Tel.: 461813 - 461813 Palma (19)

3 SENORITAS. Salón 7-7, masajes atendidos por señoritas. No se cierra a mediodía. Diplomada A. Crespi, C./ Aragón 37. Sábados abierto (22)

**CAZADOR**  
Cambiamos su vieja escopeta por una nueva.  
ARMERIA SERRA PIZA  
Héroes de Manacor, 54 - Teléfono: 24.63.48

**VOLVO CONCESIONARIOS, S.A.**  
URGEL, 259. - BARCELONA  
HEROES MANACOR, 29. - PALMA

**OFRECE ENTREGA INMEDIATA**

- GALLART, 13,50 m.  
2 MOTORES VOLVO-PENTA, TAMD-70 (275 HP CADA UNO).

- GUY-COASH 10 m.  
2 MOTORES VOLVO-PENTA TMD-40 (130 HP. DIESEL CADA UNO)

- CORONET, 31 - SEAFARER (10'30 metros)

INFORMACION:  
Tels. 2307768, Barcelona y 464225-26, Palma.

**«CASA CAPO»**  
(M. FUENTESPINA)

DELEGACION MAQUINAS DE COSER «REFREY»

Mallorca. Automáticas e Industriales. Muebles Secrete - Motores - Agujas - Aceites (Accesorios de todas clases). Máquinas Domésticas, Planas e Industriales. Restauradas y procedentes de cambio. Colocación motores a domicilio. Reparación máquinas de coser todas las marcas. - 38 años de experiencia. Juan Bauzá, 38. Teléfono: 27.26.45. Palma. A 300 metros Plaza Las Columnas.

**CRUCERO A VELA ALQUILO**



CON O SIN PATRON

Esl. 7 m. - Cocina - W.C.

Litras 5. - Motor 10 H.P.

CLUB NAUTICO ARENAL

(Sr. Juan). Embarcaciones a motor, a remo y lanchas rápidas.

**¡IMPORTANTE!**

Extraviado paquete en el Paseo Marítimo. Contiene ropa y documentación muy importante. Se gratificará devolución en el ne, goclado de objetos perdidos Ayuntamiento Palma. o teléfono: 226310.

**PERRITO CAIRN TERRIER**

gris y negro, atiende por Zorro, desaparecido de Son Vida el sábado. Gratificación generosa. - Teléfono 23 77 62

**23 TRANSPORTES**

MUDANZAS J. MUT. Ofrece sus servicios especializados Embalajes guardamuebles, traslados planos, cajas caudales, maquinaria, camiones grúa. Llámennos y pasaremos a hacerle presupuesto. Teléfonos 278044 - 374656. Curtido, 31 (Vivero).

**24 ANIMALES DOMESTICOS**

ADiestramiento canino. Disciplina y defensa. Régimen interno. Los Valientes, 265123. (11)

**25 DIVERSOS**

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS Moquetas, sofás butacas Guardamos alfombras PINGUINO Telf: 294340 (11)

**26 VENTAS**

CRUERO «LOS VALIENTES» Venta cachorros Dobermann hijos campeón de España, Schnauzer mediano hijos campeón de España, Cocker Spaniel, Dachshund pelo liso, Boxer y Foxterrier pelo liso. Telf. 265123

## 20 COMPRAS

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos. Paseo a domicilio. Teléfonos: 299753. (11)

COMPRARIA órgano pequeño de tubo de iglesia. Estado no es muy importante. Ofertas y precios núm. 65.536, de esta Administración. (20)

TELEVISORES usados todas marcas y en muy buen estado, desde 3.000 pts. con garantía. Telestar Padre Molina, 28. Teléfono: 296670. (20)

PARTICULAR vendo estufa marca Corcho, 4 placas modulares, 7.000 todo nuevo. Aspirador nuevo 7.000 Colchón y somier Flex nuevo 1 plaza, 7.500. Tlf.: 290390. (24)

VENTA de muebles usados, calle Curtido, 27. (10)

VENDO GRUA 750 kilos. Informes: MOREY, Capitán Vlla 38 (10)

VENDO góndola, 3 cuerpos, 5 estantes, mecaluz, 2 estanterías pared, también 3 cuerpos y 5 estantes. Precio coste 80.000, vendo por 40.000. Verías C./ Botánico Heno Vianor, núm 47, bajos. (Izquierda - Arenal). (34)

VENDO barra bar, sillas y mesas a estrenar, Curtido, 27. (10)

**CAMIONES POL**

GRUAS y TRAYLERS

Transportes diversos Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc. Tels 274067 - 275026

TRANSPORTES GAUZA. Frigoríficos, camiones, grúas. Transportes barca, Tels. 297307 - 297316 (18)

MUDANZAS CATALAN transportes en Balears y península. Económicos incluso festivos, Tlf. 293102.

MENORCA

VISITA OFICIAL DE ALBERTI

MENORCA. — (Por teléfono de nuestro corresponsal J. J. Fons Fraga). — Don Jerónimo Alberti, presidente del Consell General Interinsular Pre-Autónomico, visitó ayer por primera vez Menorca en calidad de presidente del Consell.

En el aeropuerto fue recibido por don Julián Abad, delegado del Gobierno en la isla y los consellers menorquines señores Guillermo de Olives, Juan Sintés Anglada y José Caules Juan. Inmediatamente se trasladaron al restaurante "Capri" donde tuvo lugar un almuerzo de trabajo, en el

qual se acordó que los tres consellers menorquines se repartirán a nivel de Menorca las ocho consellerías, encargándose de su gestión y coordinación en la isla.

En el santuario de "El Toro" se reunieron los señores Alberti y Durán y los tres consellers menorquines con los alcaldes de Menorca, excusando su asistencia el de Terrires, don Francisco Huguet. El señor Alberti informó que una de las primeras transferencias que piensa solicitar al Ministerio del Interior es la tutela de los municipios. Se desarrolló un amplio cambio de impresiones, y los alcaldes expusieron los más acuciantes problemas que afectan a los municipios menorquines.

Al mediodía tuvo lugar en Mahón una reunión del comité ejecutivo de UCD menorquina. Acto seguido, se trasladaron al restaurante "Son Rosselló" donde almorzaron con la mesa de la "Asamblea Autónoma de Menorca" y los presidentes de los partidos políticos isleños.

A las cinco de la tarde dio comienzo en los locales de la AISS de Mahón una reunión con la asamblea autonómica menorquina. El presidente del Consell expresó su satisfacción por encontrarse en la isla, poniéndose a disposición de los partidos políticos menorquines. Señaló que el principal objetivo que en estos momentos tiene planteado el Consell es la elección de las personas que deberán integrar la comisión mixta de traspaso de competencias Gobierno-Consell General. «Los males —dijo— habrán de estar por encima de los intereses de partido y territoriales, teniendo que ser personas, ante todo, capacitadas para la negociación y con un sentido pragmático.»

EL SUBSECRETARIO DE AVIACION CIVIL, EN PALMA

«LA SITUACION PASA EL LIMITE DE LO TOLERABLE»

El subsecretario de Aviación Civil D. Enrique de Guzmán llegó anoche a Palma acompañado de su familia, para pasar unos días de descanso. Fue recibido en el aeropuerto por el coronel jefe señor Alonso quien le informó de la situación en esos momentos en Son San Juan, y las medidas adoptadas para paliar en lo posible las consecuencias de la huelga de controladores franceses. En este sentido el mismo subsecretario solicitó a Barcelona prioridad uno para Baleares a fin de descongestionar al máximo este aeropuerto y evitar el caos. Poco después de su llegada el señor Guzmán nos expuso brevemente sus impresiones sobre la situación.

«La situación pasa el límite de lo tolerable. Pienso que algo falla en esta sociedad que estamos construyendo y cuyos objetivos principales son la convivencia y el bienestar. Es inadmisibles que un grupo pequeño, cuyos intereses yo respeto, tenga en jaque no solo a Europa entera sino a todo el mundo. Es inadmisibles que la lucha interna de un servicio público con la Administración de su país afecte a todo el mundo. Es un tema de reflexión necesaria para subsanar estas situaciones que por otra parte se repiten periódicamente. Esta sería mi postura teórica sobre el tema.»

Por otra parte, España por su situación geográfica y su tráfico resulta ser el país más perjudicado. Por parte del Ministerio se han tomado toda clase de medidas que podrían paliar este quebranto, teniendo presente siempre que nuestro primer objetivo es la seguridad y que ésta no puede verse afectada. Luego, nos preocupa mucho la fluidez del tráfico turístico, por lo que hemos mantenido la red nacional regular, suspendiendo algunos vuelos inter-



nacionales. También hemos hecho una coordinación con RENFE y la Red Nacional de Transportes Terrestres, que nos están procurando medios alternativos para el sur de Europa. Asimismo hemos hecho un acuerdo con la Red de Ferrocarriles Franceses y se ha autorizado excepcionalmente a autobuses del país vecino a trasladarse dentro de nuestro territorio nacional. Barcelona es el punto de concentración de este tráfico.»

EL AEROPUERTO DE PALMA

El subsecretario de Aviación Civil acababa de ser informado sobre el terreno de la situación en el aeropuerto de Palma, que, según sus propias palabras, es objeto de gran preocupación. «El problema es evitar el colapso en este aeropuerto, lo que gracias a sus responsables ha sucedido en las anteriores semanas de huelga. Ha habido muchas dificultades, pero aún siendo el de Palma el de más tráfico europeo en estas fechas, no se ha llegado al caos de Heath-

row o de otros aeropuertos europeos. Por otra parte, hemos pedido prioridad uno a Barcelona, para que se pueda descongestionar el tráfico de aquí y vamos a intentar utilizar otras rutas, como son Italia y Argel, aunque esta última es más difícil, ya que hasta ahora la negativa a autorizar vuelos especiales ha sido tajante.»

«Palma —dijo por último el subsecretario— es el aeropuerto más crítico y el de mayor índice de tráfico de aviones actualmente. Parece, o por lo menos hay indicios para pensarlo, que los tiros van dirigidos a colapsar este aeropuerto. Por consiguiente, hemos pedido a Barcelona que se sacrifique un poco y así intentaremos que este colapso no se produzca.»

Poco después de la llegada del señor de Guzmán aterrizó en Palma el secretario de Estado para el Turismo, señor Aguirre Borrell, quien también permanecerá unos días de descanso en la isla.

R. M. (Foto Cosme VIVES)

fútbol

Trofeo «Teresa Herrera»

CORUÑA, 2 - R. MADRID, 5

La Coruña, 11. (Efe). — El Real Madrid se ha clasificado para disputar el próximo domingo la final del Trofeo Teresa Herrera, que se disputa en el estadio Riazor, de esta ciudad, al derrotar por cinco tantos a dos al Deportivo de La Coruña.

Al descanso se llegó ya con ventaja blanca por dos goles a cero.

Nebot, vocal de la AFE

«EN TERCERA DIVISION NO CREO QUE HAYA HUELGA»

Pepe Nebot, jugador del Real Mallorca, estuvo en la asamblea de la Asociación de Futbolistas Españoles —AFE— representando a los que militan en la actualidad, o lo fueron antes, en clubs del archipiélago. Y a su regreso, telefónicamente, le pedimos sus impresiones de lo allí acordado, de si ir a la huelga el día 3 de septiembre va a ser definitivo, etc.

—Estuve en Madrid, en la reunión, como delegado de los compañeros de aquí. Luego fui designado vocal de mesa.

—¿Los puntos más importantes?

—Había ocho que ya habían sido tratados y aprobados con anterioridad. Como principales, el que ningún club puede fichar jugadores si antes no ha satisfecho las deudas anteriores. Otro, la abolición de topes de edad, tanto en III división como en regional. Creo que el punto clave es el de que los clubs deben cumplir lo pactado, hay un contrato y debe ser respetado. Como el próximo día 22 habrá reunión entre la Federación Española y clubs, todo debe quedar, creo, aclarado. Hay que pensar que no todos los futbolistas somos millonarios. Lo son unos pocos y principalmente los extranjeros.

—¿Se van a sumar a la huelga los jugadores de clubs de la última división de categoría nacional?

—Estimo que es difícil que los de III vayamos a ella, no debido a la falta de razones. Se debe a que somos muchos, la enorme cantidad de clubs y la localización, el llegar a un acuerdo resulta casi imposible. Ahora bien, los de la división de honor y las dos categorías de II, en principio si lo harán.

—¿Posible solución para los del Mallorca, Atlético Baleares y demás clubs de esta categoría tanto de Baleares como del resto de España?

—Se debe dar un margen de confianza a los directivos pero siempre que éstos se responsabilicen de las deudas, que sean solventes, no de palabra sino con avales bancarios. Los futbolistas somos personas que trabajamos y nuestros contratos deben cumplirse. Tenemos nuestras familias y con la obligación de atenderlas. Queda esto bien claro.

El tema resulta muy polémico, decidimos nosotros. Los jugadores, una vez que firman contrato, deben de percibir lo pactado. Si

los extranjeros no pueden ser retenidos ¿por qué si los nacionales? y otros puntos similares. Ahora bien, ¿han pensado los futbolistas profesionales que si se les considera «trabajadores por cuenta ajena» deberán cumplir un horario laboral? Muy brevemente lo vamos a decir: que durante 8 horas permanezcan en el club, sus instalaciones, campo de fútbol, etc. No nos referimos a entrenar, bastará con su presencia. Y es que hay que estar a «duras y maduras».

DEL SOL

UN CASO INSOLITO

**5°**

MES

**18**

SEMANAS

EL PUBLICO LO EXIGE

**¡SIGUE EN CARTEL!**

CINE

**Alexandra**

¡Siente ésta fiebre!

**FIEBRE DEL SABADO NOCHE**

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA JOHN TRAVOLTA KAREN LYNN GORNEY  
 "FIEBRE DEL SABADO NOCHE" Una producción de ROBERT STIGWOOD  
 Guión de NORMAN WEXLER Director JOHN BADHAM  
 Productor ejecutivo KEVIN MCCORMICK Producción por ROBERT STIGWOOD  
 Música escrita e interpretada por BEE GEES

DISTRIBUIDORA POR Cinesa Internacional Corporation

© 1978 BY PARAMOUNT PICTURES

boxeo

**Cabeza perdió a los puntos**

En la localidad onubense de Lepe se enfrentó anoche Isidoro Cabeza al púgil italiano Vezzoli, en combate valedero para el título continental de los pesos ligeros junior, siendo vencido el boxeador balear a los puntos.

En nuestra próxima edición daremos amplia información de la velada.

**el tiempo**

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Algo nuboso. Vientos flojos del noreste. Brisas en las horas centrales. Brumas de madrugada. Marejadillas frecuentes al nortes de las islas.

OBSERVACIONES

Máxima: 28° a las 11,00 horas.  
 Mínima: 17° a las 3,00 horas.  
 Humedad: 87 x 100.  
 Sol: 7 horas, 30 minutos.